

FCPK
BYTÓW

a SUPERIOR DIE SET CORPORATION COMPANY

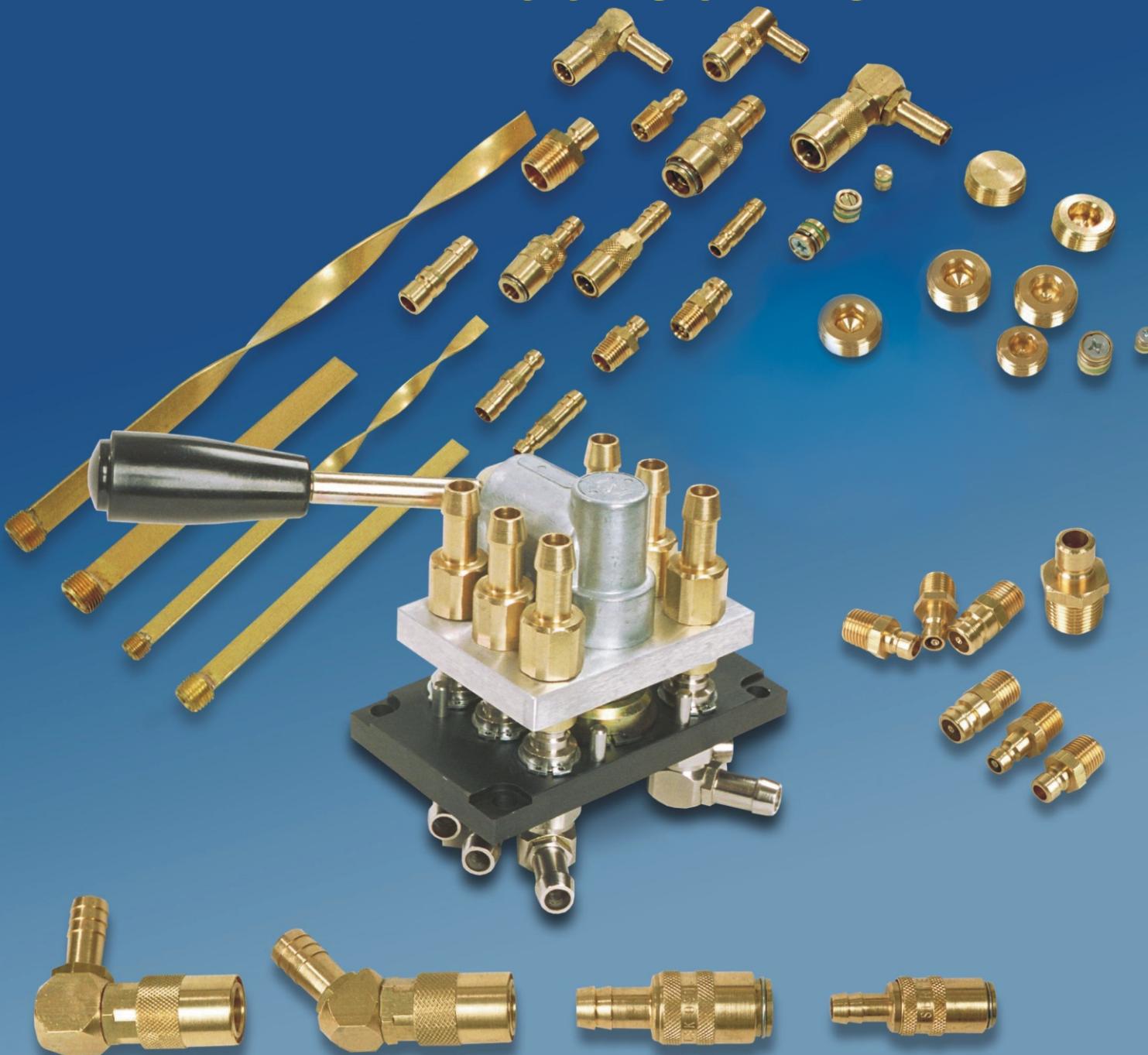
®

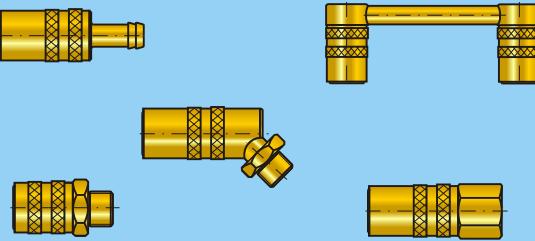
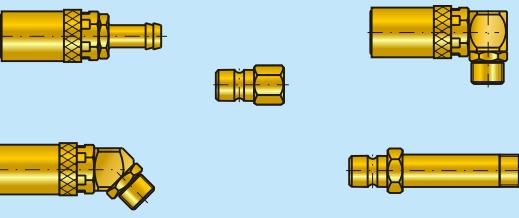
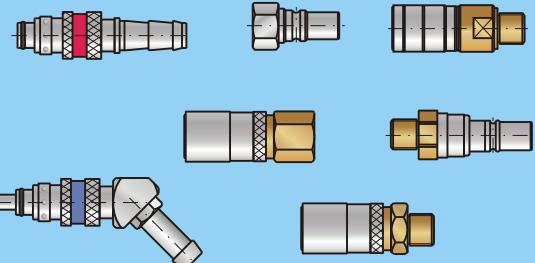
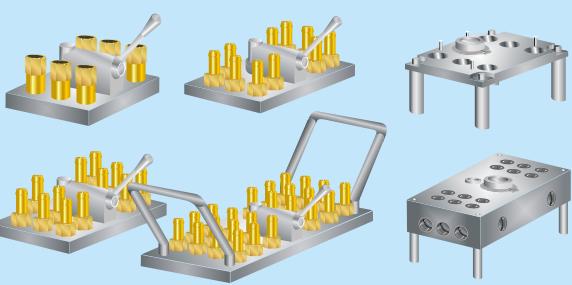
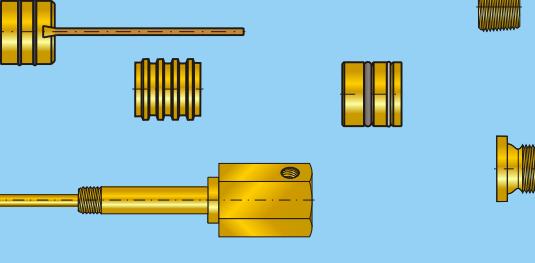
FCPK Bytów Sp. z o.o.

ul. Lęborska 26, 77-100 Bytów, Poland
tel. +48-59-822-9700, fax +48-59-822-9701
www.fcpk.pl

ZŁĄCZA, KOŃCÓWKI I AKCESORIA

COUPLERS, PLUGS AND ACCESORIES



SERIA SERIES	6 9 13		strona page
SERIA SERIES	6 9 13		D.2-D.13
SERIA SERIES	6 9 16		D.14-D.25
SERIA SERIES	100 101 102		D.26-D.56
SERIA SERIES	109M 112M 116M		D.57-D.72
Akcesoria do chłodzenia form Mould cooling Items			D.73-D.80

SERIA
SERIES

6-9-13

Zamienne z
Interchangeable with

HASCO, DYROS,
EOC, PARADISI

SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG	SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG
CSK...	Złącze proste z zaworem Coupler - straight with valve	D.4	190 EN...	Końcówka i koń. wydł. złącza Plug and extension plug	D.8
SK...	Złącze proste Coupler - straight	D.4	060 EN...V	Końcówka złącza z zaworem Plug with valve	D.9
CSK...-45°	Złącze kątowe 45° z zaworem Coupler - angle 45° with valve	D.4	090 EN...V	Końcówka złącza z zaworem Plug with valve	D.9
SK...-45°	Złącze kątowe 45° Coupler - angle 45°	D.4	190 EN...V	Końcówka złącza z zaworem Plug with valve	D.9
CSK...-90°	Złącze kątowe 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.5	060EN..+190EN...90°	Końcówka złącza kątowa 90° Angle Plug 90°	D.9
SK...-90°	Złącze kątowe 90° Coupler - angle 90°	D.5	060 BL+090 BL	Końcówka złącza z gwin. długim Long threaded plug	D.10
CSK...-EG..	Złącze proste z zaworem Coupler with valve	D.5	060 HU+190 HU...	Końcówka złącza do węży Plug	D.10
SK...-EG..	Złącze proste Coupler	D.5	BU...	Końcówka złącza wydł. bez gw. Extensions plug without thread	D.10
CSK...-EG..-45°	Złącze kątowe- 45° z zaworem Coupler - angle 45° with valve	D.5	BDM... ; BDR...	Złączka redukcyjna Cylindrical reduction	D.11
SK...-EG..-45°	Złącze kątowe- 45° Coupler - angle 45°	D.5	SN...	Końcówka do węzy z nakrętką Hose tail with nut	D.11
CSK...-EG..-90°	Złącze kątowe- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.6	AHE...	Końcówka do węzy kątowa 90° Angle nipple (90°)	D.11
SK...-EG..-90°	Złącze kątowe- 90° Coupler - angle 90°	D.6	UHE...	Końcówka do węzy wydłużona Hose nipple	D.12
CSK...-DG	Złącze proste z zaworem, z gw. Coupler with valve and thread	D.6	SHE...	Końcówka do węzy Hose nipple	D.12
SK...-DG	Złącze proste z gwintem wewn. Coupler with female thread	D.6	BHE...	Końcówka do węzy wydł. bez gw. Extensions nipple without thread	D.12
060 EG13 , 090 EG17	Złącze krótkie Coupler	D.6	RD...	Redukcja Reduction	D.13
CSK...-KG...	Łącznik kanałów chłodzących Diverting connector	D.7	DP...	Końcówka do węzy wydłużona Hose nipple	D.13
060 PU06	Końcówka złącza do przew. plas. Plastic hose plug	D.7	UN 14+UN 24	Końcówka wydłużona z gwintem Sealing nipple extensions	D.13
PU-10/06	Końcówka do przewodów plas. Plastic hose nipple	D.7	CG...N	Uszczelka (N) Spare O-ring (N)	D.13
060 EN...	Końcówka i koń. wydł. złącza Plug and extension plug	D.8	CG...V	Uszczelka (V) Spare O-ring (V)	D.13
090 EN...	Końcówka i koń. wydł. złącza Plug and extension plug	D.8			

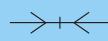
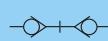
Zamienne z
Interchangeable withHASCO, DYROS, EOC, PARADISI
(EURO CONNECTOR)**Wykonanie podstawowe**Mosí dz
Uszczelka - Viton**Wykonanie opcjonalne****N** - Pokrycie galwaniczne- nikiel
K - Pokrycie galwaniczne- chrom
S - StalUwaga: Zamawiaj c wykonać opcjonalne nale y doda do symbolu katalogowego symbol wykonania (**N**, **K**) lub (**S**)**Materiał**

Korpus zł cza	:Mosí dz
Tulejka	:Mosí dz
Spr yny	:Stal nierdzewna
Pier cie ustalaj cy	:Stal nierdzewna
Kulki	:Stal nierdzewna
Uszczelka	:Viton
Ko cówka	:Mosí dz

Zakres temperatur-20°C +100°C (-4°F +212°F) Nitril (N)
-20°C +200°C (-4°F +392°F) Viton (V)**Ci nienie robocze**0 - 1,0 MPa (0 - 145 PSI)
0 - 1,5 MPa (0 - 217 PSI)
0 - 2,0 MPa (0 - 290 PSI)**Parametr wielko ci przepływu**NW - 6
NW - 9
NW - 13**Obszar stosowania**

- w systemach chłodzenia form wtryskowych
- w systemach mycia i czyszczenia maszyn.
- w pol czeniach przewodz cych gor cy olej.
- we wszystkich rodzajach przemysłu.
- w obwodach przenosz cych par .

Symbol

- 
- zł cze bez zaworu i ko cówka bez zaworu (po rozl czeniu obie strony s otwarte)
- 
- zł cze z zaworem, ko cówka bez zaworu.
- 
- zł cze z zaworem i ko cówka z zaworem (po rozl czeniu zawory zł cza i ko cówki s zamkn te)

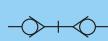
Standard versionBrass
Viton Seal**Options****N** - Nickel plated
K - Chrome plated
S - SteelNote: For optional orders please add the symbol of your option (**N**, **K**) or (**S**) end of the order number.**Material**

Coupler body	:Brass
Sleeve	:Brass
Spr yny	:Stainless steel
Pier cie ustalaj cy	:Stainless steel
Balls	:Stainless steel
Kulki	:Viton
Seals	:Viton
Ko cówka	:Brass

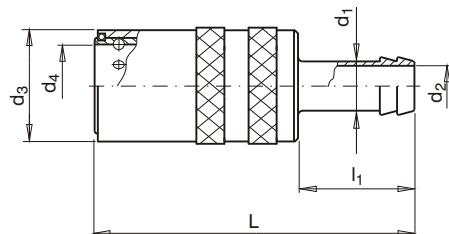
Temperature range-20°C +100°C (-4°F +212°F) Nitril (N)
-20°C +200°C (-4°F +392°F) Viton (V)**Working pressure**0 - 1,0 MPa (0 - 145 PSI)
0 - 1,5 MPa (0 - 217 PSI)
0 - 2,0 MPa (0 - 290 PSI)**Flow capacity**NW - 6
NW - 9
NW - 13**Using area:**

- on cooling system of injection molds.
- on cleaning and washing systems of machines.
- on hot oil lines connection
- all industries
- on steam line

Symbols

- 
- thru-type coupling and thru-type component (up on disconnection both sides are open)
- 
- self sealing coupling and thru type component
- 
- self sealing coupling and self sealing component (after disconnection the valves of self sealing coupling and adapter closes)

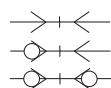
Złącze proste.
Coupler - straight



Z zaworem
With valve

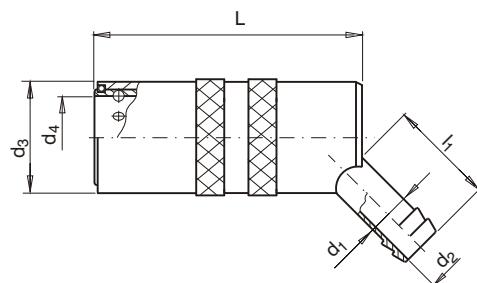


Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	L	l ₁	
CSK 060-06	SK 060-06	6	6	1/4"	4,5	17	9	46	17
CSK 060-08	SK 060-08		8	5/16"	6	17	9	46	17
CSK 060-09	SK 060-09		9	5/14"	6	17	9	46	17
CSK 060-10	SK 060-10		10	3/8"	6	17	9	46	17
CSK 060-13	SK 060-13		13	1/2"	6	17	9	52	23
CSK 090-10	SK 090-10	9	10	3/8"	8	23	13	60	23
CSK 090-13	SK 090-13		13	1/2"	10	23	13	60	23
CSK 190-19	SK 190-19	13	19	3/4"	13	31	19	90	32

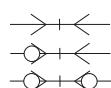
Złącze kątowe - 45°
Coupler - angle 45°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve

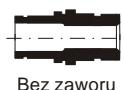


NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	L	l ₁	
CSK 060-06-45°	SK 060-06-45°	6	6	1/4"	4,5	17	9	41	17
CSK 060-08-45°	SK 060-08-45°		8	5/16"	6	17	9	41	17
CSK 060-09-45°	SK 060-09-45°		9	5/14"	6	17	9	41	17
CSK 060-10-45°	SK 060-10-45°		10	3/8"	6	17	9	41	17
CSK 090-10-45°	SK 090-10-45°		10	3/8"	8	23	13	51	24
CSK 090-13-45°	SK 090-13-45°	9	13	1/2"	9	23	13	51	24
CSK 190-19-45°	SK 190-19-45°		13	19	3/4"	13	31	19	78

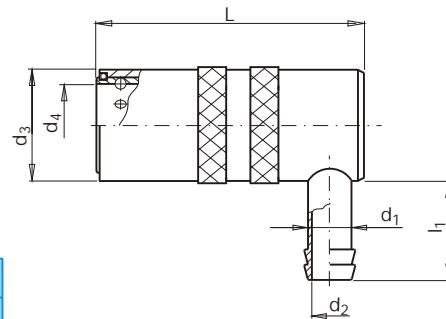
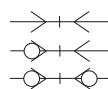
ZŁ cze k towie - 90°
Coupler - angle 90°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	L	l ₁
CSK 060-06-90°	SK 060-06-90°	6	6	1/4"	4,5	17	9	41
CSK 060-08-90°	SK 060-08-90°		8	5/16"	6	17	9	41
CSK 060-09-90°	SK 060-09-90°		9	5/14"	6	17	9	41
CSK 060-10-90°	SK 060-10-90°		10	3/8"	6	17	9	41
CSK 090-10-90°	SK 090-10-90°	9	10	3/8"	8	23	13	51
CSK 090-13-90°	SK 090-13-90°		13	1/2"	9	23	13	51
CSK 190-19-90°	SK 190-19-90°	13	19	3/4"	13	31	19	78
								32

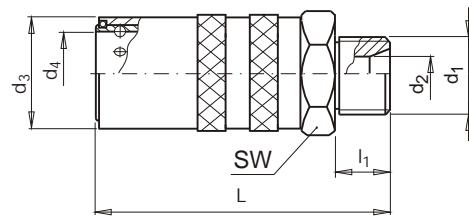
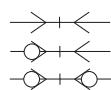
ZŁ cze proste
Coupler



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	L	l ₁	SW
CSK 060-EG10	SK 060-EG10	6	M10x1	4,5	17	9	48	9	17
CSK 060-EG13	SK 060-EG13		G 1/4"	6	17	9	48	9	17
CSK 060-EG14	SK 060-EG14		M14x1,5	6	17	9	48	9	17
CSK 060-EG17	SK 060-EG17		G 3/8"	8	17	9	48	9	17
CSK 090-EG16	SK 090-EG16	9	M16x1,5	9	23	13	52	9	21
CSK 090-EG17	SK 090-EG17		G 3/8"	9	23	13	52	9	21
CSK 090-EG21	SK 090-EG21		G 1/2"	9	23	13	52	9	21
CSK 190-EG21	SK 190-EG21	13	G 1/2"	13	31	19	74	12	30
CSK 190-EG24	SK 190-EG24		M24x1,5	13	31	19	78	16	30

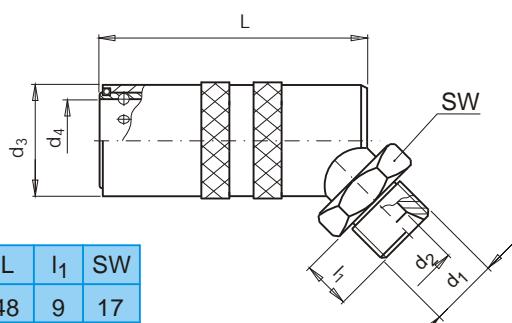
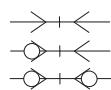
ZŁ cze k towie - 45°
Coupler - angle 45°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	L	l ₁	SW
CSK 060-EG13-45°	SK 060-EG13-45°	6	G 1/4"	6	17	9	48	9	17
CSK 060-EG14-45°	SK 060-EG14-45°		M14x1,5	6	17	9	48	9	17
CSK 060-EG17-45°	SK 060-EG17-45°		G 3/8"	8	17	9	48	9	17
CSK 090-EG17-45°	SK 090-EG17-45°		G 3/8"	9	23	13	55	12	21
CSK 090-EG21-45°	SK 090-EG21-45°	9	G 1/2"	9	23	13	55	12	21
CSK 190-EG21-45°	SK 190-EG21-45°		G 1/2"	13	31	19	76	14	30
CSK 190-EG24-45°	SK 190-EG24-45°	13	M24x1,5	13	31	19	78	16	30

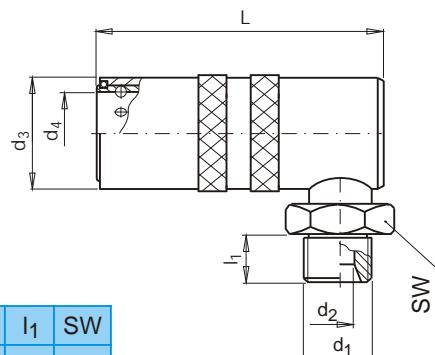
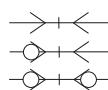
Zł cze k towie- 90°
Coupler - angle 90°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	L	l ₁	SW
CSK 060-EG13-90°	SK 060-EG13-90°	6	G 1/4"	6	17	9	48	11	17
CSK 060-EG14-90°	SK 060-EG14-90°		M14x1,5	6	17	9	48	11	17
CSK 060-EG17-90°	SK 060-EG17-90°		G 3/8"	8	17	9	48	11	17
CSK 090-EG17-90°	SK 090-EG17-90°	9	G 3/8"	9	23	13	52	11	21
CSK 090-EG21-90°	SK 090-EG21-90°		G 1/2"	9	23	13	52	11	21
CSK 190-EG21-90°	SK 190-EG21-90°		G 1/2"	13	31	19	76	14	30
CSK 190-EG24-90°	SK 190-EG24-90°	13	M24x1,5	13	31	19	78	16	30

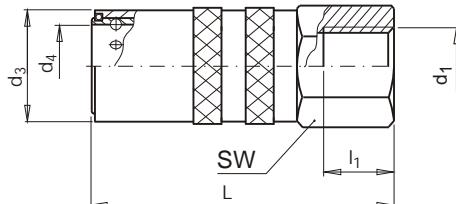
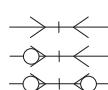
Zł cze proste z gwintem wewn trzny
Coupler with female thread



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve

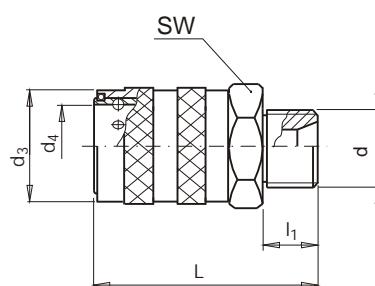
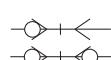


NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₃	d ₄	L	l ₁	SW
CSK 060-DG10	SK 060-DG10	6	M10x1	17	9	44	9	17
CSK 060-DG13	SK 060-DG13		G 1/4"	17	9	44	11	17
CSK 060-DG14	SK 060-DG14		M14x1,5	17	9	44	11	17
CSK 060-DG17	SK 060-DG17		G 3/8"	17	9	44	11	17
CSK 090-DG16	SK 090-DG16	9	M16x1,5	23	13	48	11	21
CSK 090-DG17	SK 090-DG17		G 3/8"	23	13	48	11	21
CSK 090-DG21	SK 090-DG21		G 1/2"	23	13	48	11	21
CSK 190-DG21	SK 190-DG21	13	G 1/2"	31	19	70	14	30
CSK 190-DG24	SK 190-DG24		M24x1,5	31	19	72	16	30
CSK 190-DG26	SK 190-DG26		G 3/4"	31	19	72	16	30

Zł cze krótkie z zaworem
Coupler with valve

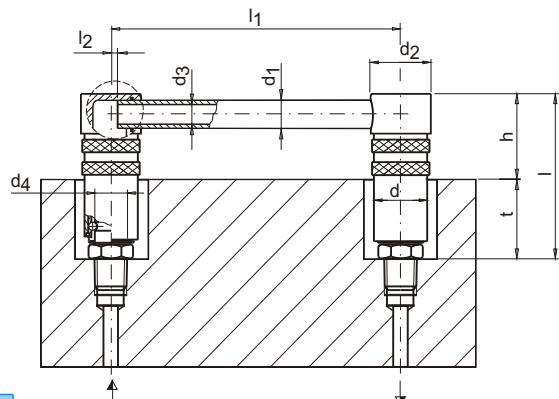
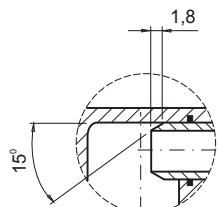


Z zaworem
With valve



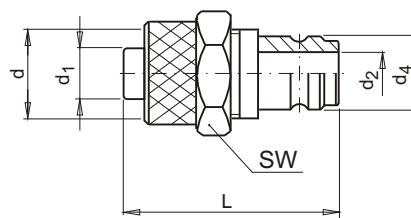
NR KAT.	NW	d	d ₄	d ₃	L	l ₁	SW
060 EG13	6	G 1/4"	9	18	38	9	17
090 EG17	9	G 3/8"	13	23	38	9	21

Łącznik kanałów chłodzących
Diverting connector



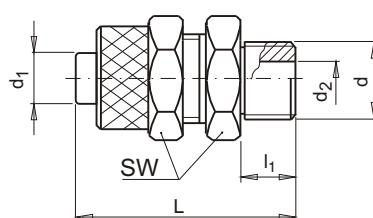
NR KAT.	d	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	t	h	l	l ₁	l ₂
CSK 060 - KG 125									125	
CSK 060 - KG 250	17	8	20	6	9	18	29	44	250	0
CSK 060 - KG 500									500	
CSK 090 - KG 125									125	
CSK 090 - KG 250	23	10	26	8	13	18	39	53	250	2
CSK 090 - KG 500									500	
CSK 190 - KG 160									160	
CSK 190 - KG 315	31	14	36	12	19	36	54	80	315	3
CSK 190 - KG 500									500	

Końcówka złącza do przewodów plastikowych
Plastic hose plug



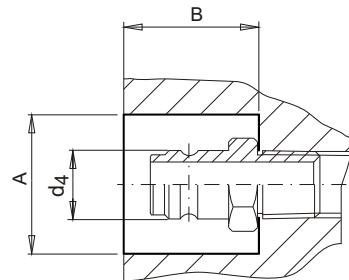
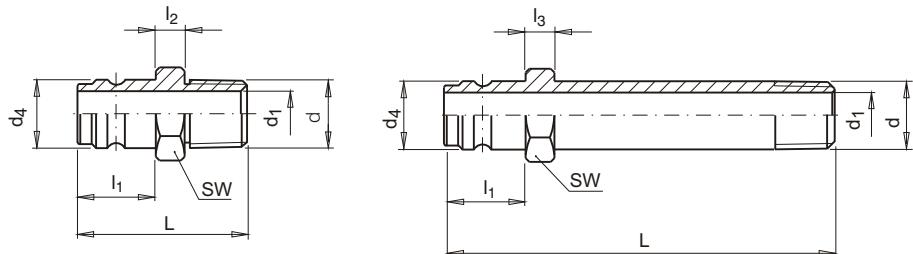
NR KAT.	d	d ₁	d ₂	d ₄	L	SW
060 PU06	M12x1	6	5	9	32	14

Końcówka do przewodów plastikowych
Plastic hose nipple



NR KAT.	d	d ₁	d ₂	l ₁	L	SW
PU-10/06	G 1/8"	6	5	5	25	12

Końcówka i końcówka wydłużona złącza
Plug and extension plug

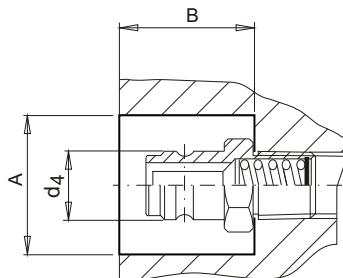
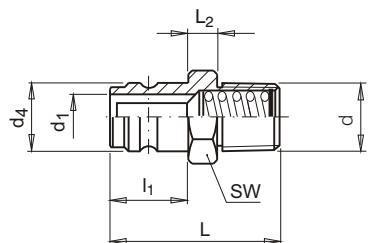


Uwaga: * - przy zamawianiu końcówki wydłużonej należy dodatkowo określić długość L (przykład: 060ENM8x100)

Note: * - when you order an extension plug please specify the length L (for example: 060ENM8x100)

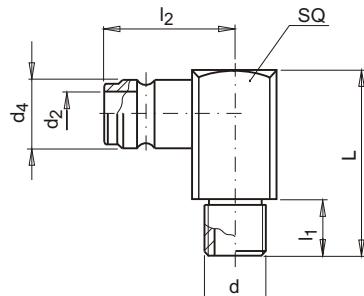
NR KAT.	NW	d	d ₁	d ₄	SW	l ₁	l ₂	l ₃	L			A	B	
									Standard	Wydłużona / Extension*				
										60	100	150		
060 ENM 8	6	M8x0,75	5	9	11	14	3	6	24				21	23
060 ENM 8xL		M10x1	6						26	●	●	●		
060 ENM 10		M10x1,5							24	●	●	●		
060 ENM 10xL		G1/8"							26	●	●	●		
060 ENM 10 -1,5		G 1/4"			14				24	●	●	●		
060 ENM 10 -1,5xL		M14x1,5							26	●	●	●		24
060 EN 10		G 3/8"			17				26	●	●	●		
060 EN 10xL									27	●	●	●		
060 EN 13		G 1/8"		13	14				24	●	●	●		
060 EN 13xL		M10x1							26	●	●	●		
060 ENM 14		M10x1,5							24	●	●	●		
060 ENM 14xL		M12x1,5							26	●	●	●		
060 EN 17		G 1/4"							24	●	●	●		
060 EN 17xL		M14x1,5							26	●	●	●		
090 EN 10	9	M10x1,5							24	●	●	●		
090 EN 10xL		M12x1,5							26	●	●	●		
090 ENM 10		G 1/4"							24	●	●	●		
090 ENM 10xL		M14x1,5							26	●	●	●		
090 ENM 10-1,5		M16x1,5							24	●	●	●		
090 ENM 10-1,5xL		G 3/8"							26	●	●	●		
090 ENM 12		M16x1,5							24	●	●	●		
090 ENM 12xL		G 3/8"							26	●	●	●		
090 EN 13		M16x1,5							24	●	●	●		
090 EN 13xL		G 1/2"							30	●	●	●	32	24
090 ENM 14		M16x1,5							30	●	●	●		
090 ENM 14xL		G 1/2"		13	21				30	●	●	●		
090 ENM 16		M16x1,5							47				34	38
090 ENM 16xL		G 3/8"							47	●	●	●		
090 EN 17		M16x1,5							47	●	●	●		
090 EN 17xL		G 3/8"		19	27				51	●	●	●	40	
090 EN 21		M24x1,5							51	●	●	●		
090 EN 21xL		G 3/4"							51	●	●	●		
190 EN 21		G 1/2"							51	●	●	●		
190 EN 21xL														
190 ENM 24														
190 ENM 24xL														
190 EN 26														
190 EN 26xL														

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



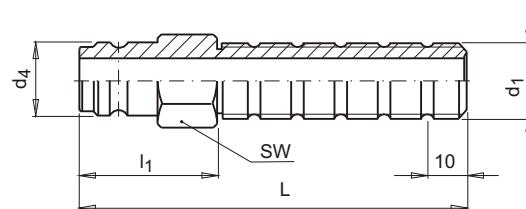
NR KAT.	NW	d	d ₁	d ₄	l ₁	l ₂	L	SW	A	B
060 EN 13V	6	G 1/4"	6	9	14	3	30	14	21	21
060 ENM 14V		M14x1,5						14		
060 EN 17V		G 3/8"						17		
090 EN 13V	9	G 1/4"	9	13	14	3	30	14	27	27
090 ENM 14V		M14x1,5						14		
090 ENM 16V		M16x1,5						14		
090 EN 17V		G 3/8"						17		
190 EN 21V	13	G 1/2"	13	19	17,5	8	51	22	34	38
190 ENM 24V		M24x1,5						27		
190 EN 26V		G 3/4"						27		

Końcówka złącza kątowa - 90°
Angle Plug - 90°



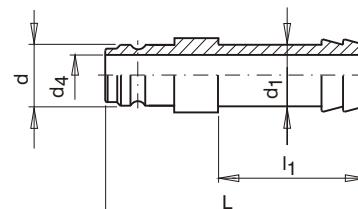
NR KAT.	NW	d	d ₂	d ₄	l ₁	l ₂	L	SQ
060 ENM 8-90°	6	M8x0,75	6	9	9	23	27	11
060 ENM 10-90°		M10x1						
060 EN 10-90°		R 1/8"						
060 EN 13-90°		R 1/4"						
060 ENM 14-90°		M 14x1,5						
060 EN 17-90°		R 3/8"						
090 EN 13-90°	9	R 1/4"	9	13	12	25	34	15
090 ENM 14-90°		M14x1,5						
090 EN 17-90°		R 3/8"						
190 EN 21-90°	13	R 1/2"	13	19	16	39	47	24
190 ENM 24-90°		M24x1,5						

Końcówka złącza z gwintem długim
Long threaded plug



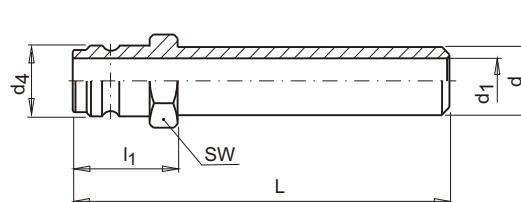
NR KAT.	NW	d_1	d_4	l_1	L	SW
060 BLM 10x100	6	M 10x1	9	40	100	11
060 BL 10x100		G 1/8"				11
060 BL 13x100		G 1/4"				14
060 BLM 14x100		M 14x1,5				14
060 BL 17x100		G 3/8"				17
090 BLM 10x100	9	M 10x1	13	40	100	14
090 BL 10x100		G 1/8"				14
090 BL 13x100		G 1/4"				14
090 BLM 14x100		M 14x1,5				14
090 BLM 16x100		M 16x1,5				17
090 BL 17x100		G 3/8"				17

Końcówka złącza do węży
Plug



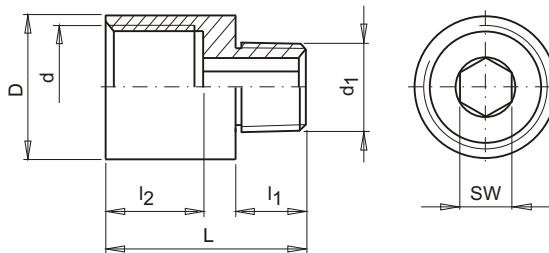
NR KAT.	NW	d	d_1	d_4	l_1	L	
060 HU 06	6	9	6	1/4"	4,5	17	37
060 HU 08			8	5/16"	6	17	37
060 HU 09			9	5/14"	6	17	37
060 HU 10			10	3/8"	6	17	37
060 HU 13			13	1/2"	6	17	37
090 HU 10	9	13	10	3/8"	7	23	39
090 HU 13			13	1/2"	9	23	39
190 HU 13	13	19	13	1/2"	11	23	53
190 HU 19			19	3/4"	13	27	62

Końcówka złącza wydłużona bez gwintu
Extension plug without thread



NR KAT.	NW	d	d_1	d_4	SW	l_1	L	
060 BU 63	6	8	5	9	10	21	63	
060 BU 100			6				100	
060 BU 120		10	6		11		120	
060 BU 240			6				240	
060 BU 360			6				360	
090 BU 150	9	14	9	13	15	22	150	
090 BU 300			13				300	
090 BU 450		21	13		19		450	
190 BU 500			13				500	
190 BU 800		21	13		19	33	800	

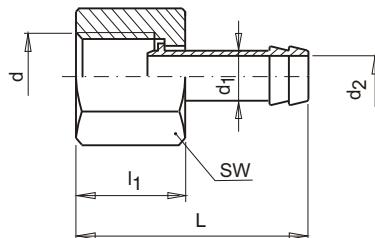
Złączka redukcyjna
Cylindrical reduction



Materiał: MS58
Material:MS58 (Brass)

NR KAT.	d	d ₁	D	L	l ₁	l ₂	SW
BDM 14/10	M14x1,5	M10x1					
BDR 13/10	G1/4"	G 1/8"	17	22	7	12	6
BDM 16/14	M16x1,5	M14x1,5					
BDR 17/13	G 3/8"	G 1/4"	20	24	9	12	8

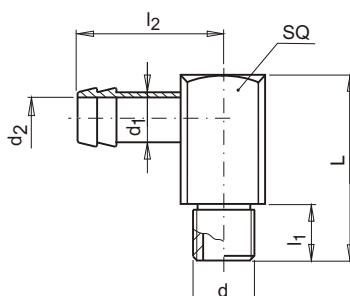
Koncówka do węzy z nakrętką
Hose tail with nut



Materiał: MS58
Material:MS58 (Brass)

NR KAT.	d	d ₁	d ₂	l ₁	L	SW
SN 14	M14x1,5					
SN 13	G1/4"	9	6	15,5	34,5	17
SN 16	M16x1,5					
SN 17	G 3/8"	13	9	14	41	22
SN 24	M24x1,5					
SN 26	G 3/4"	19	13	20	52	30
						32

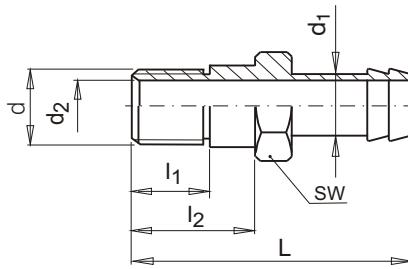
Końcówka do węzy kątowa - 90°
Angle nipple (90°)



Materiał: MS58
Material:MS58 (Brass)

NR KAT.	d	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	L	SQ
AHE M8	M8x0,75		4,5				
AHE M10	M10x1	9	6	9	23	27	11
AHE 10	R 1/8"						
AHE M14	M14x1,5						
AHE 13	R 1/4"	13	9	12	32,5	34	15
AHE M24	M24x1,5						
AHE 21	R 1/2"	19	13	16	44	47	24
							22

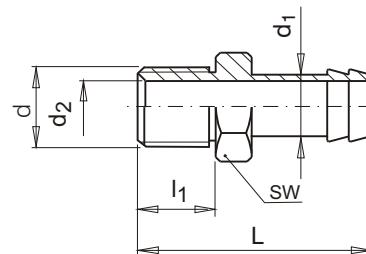
Końcówka do węży wydłużona
Hose nipple



Materiał: MS58
Material:MS58 (Brass)

NR KAT.	d	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	L	SW
UHE M10	M10x1	9	6	7	14	35	11
UHE 10	G 1/8"						
UHE M12	M12x1,5		8				
UHE M14	M14x1,5	13	9	9	16	47	15
UHE 13	G 1/4"						
UHE M24	M24x1,5						
UHE 21	G 1/2"	19	13	12	22	62	27

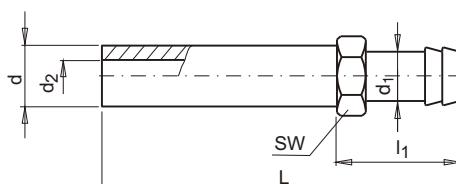
Końcówka do węzy
Hose nipple



Materiał: MS58
Material:MS58 (Brass)

NR KAT.	d	d ₁	d ₂	l ₁	L	SW
SHE M8	M8x0,75		4,5	6	27	
SHE M10	M10x1	9	6	7	28	11
SHE 10	G 1/8"					
SHE M12	M12x1,5			9		
SHE 13	G 1/4"	13	9	10	38	15
SHE M14	M14x1,5					
SHE M16	M16x1,5					
SHE 17	G 3/8"					
SHE M24	M24x1,5		16	49	27	
SHE 21	G 1/2"	19	13	12	46	22
SHE 26	G 3/4"			16	49	27

Końcówka do węzy wydłużona bez gwintu
Extensions nipple without thread

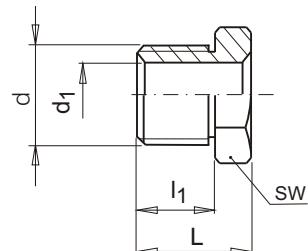


NR KAT.	d	d ₂	d ₁	l ₁	SW	L
BHE 120						120
BHE 240	10	6	9	25	11	240
BHE 360						360
BHE 150						150
BHE 300	14	9	13	33	15	300
BHE 450						450
BHE 500	21	13	19	38	22	500

Redukcja
Reduction

Materiał: MS58
Material:MS58 (Brass)

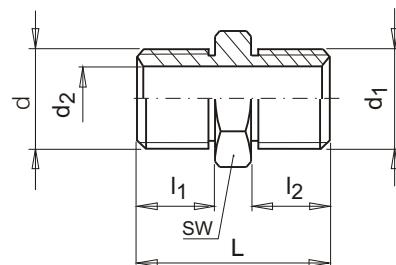
NR KAT.	d	d ₁	l ₁	L	SW
RD 14/10	M14x1,5	M10x1	9	14	15
RD 18/14	M18x1,5	M14x1,5	9	14	19
RD 13/10	G 1/4"	G 1/8"	8	11	15
RD 17/13	G 3/8"	G 1/4"	9	13	19
RD 21/17	G 1/2"	G 3/8"	12	18	22
RD 24/16	M24x1,5	M16x1,5	16	24	25
RD 26/21	G 3/4"	G 1/2"	16	24	27



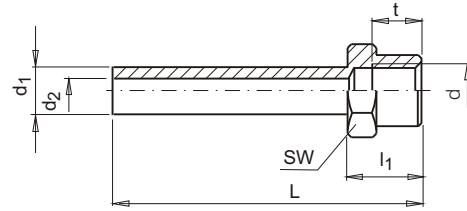
Łącznik
Double nipple

Materiał: MS58
Material:MS58 (Brass)

NR KAT.	d	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	L	SW
DP 14/14	M14x1,5	M14x1,5	6	9	9	24	15
DP 14/13	M14x1,5	G 1/4"				23	19
DP 13/13	G 1/4"	G 1/4"				17	
DP 16/16	M16x1,5	M16x1,5	9	13	24	24	19
DP 16/17	M16x1,5	G 3/8"				16	
DP 17/17	G 3/8"	G 3/8"				16	27
DP 24/24	M24x1,5	M24x1,5	13	16	16	40	27
DP 24/21	M24x1,5	G 1/2"				12	25
DP 21/21	G 1/2"	G 1/2"				12	22
DP 26/26	G 3/4"	G 3/4"				16	27



Końcówka wydłużona z gwintem wewnętrznym
Sealing nipple extensions



NR KAT.	d	d ₁	d ₂	t	l ₁	SW	L
UN 14 - 120	M14x1,5	10	6	12	15,5	17	120
UN 14 - 240							240
UN 16 - 150	M16x1,5	14	9	12	15,5	22	150
UN 16 - 300							300
UN 24 - 500	M24x1,5	21	13	16	21	30	500
UN 24 - 800							800

Uszczelka (N)
Spare O-Rings (N) Nitril

NR KAT.	NW	Typ / Type	Temper.
CG 060N	6	TST 060	-20° C / +100° C -4° F / +212° F
CG 090N	9	TST 090	
CG 190N	13	TST 190	

Uszczelka (V)
Spare O-Rings (V) Viton

NR KAT.	NW	Typ / Type	Temper.
CG 060V	6	TST 060	-20° C / +200° C -4° F / +392° F
CG 090V	9	TST 090	
CG 190V	13	TST 190	



SERIA
SERIES**6-9-16**Zamienne z
Interchangeable with**DME-FOSTER FJT, PARKER
MOLDMATE, JIFFY TITLE & JIFFY
MATIC, RECTUS**

SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG	SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG
HVK...	Z cze proste z zaworem Coupler - straight with valve	D.16	HVK...TG..-90°	Zł cze k tote- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.20
HK...	Z cze proste Coupler - straight	D.16	HK...TG..-90°	Zł cze k tote- 90° Coupler - angle 90°	D.20
HVK...-45°	Z cze k tote - 45° z zaworem Coupler - angle 45° with valve	D.16	6 EN..÷16 EN..	Ko cówka zł cza Plug	D.21
HK...-45°	Z cze k tote - 45° Coupler - angle 45°	D.16	6 TU..÷16 TU..	Ko cówka zł cza Plug	D.21
HVK...-90°	Z cze k tote - 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.17	6EN..L÷9EN..L	Ko cówka zł cza wydłu ona Extension plug	D.21
HK...-90°	Z cze k tote - 90° Coupler - angle 90°	D.17	6TU..L÷9TU..L	Ko cówka zł cza wydłu ona Extension plug	D.21
HVK...DG..	Z cze proste z zaworem, z gw. Coupler with valve and thread	D.17	6EN..V÷9EN ..V	Ko cówka z cza z zaworem Plug with valve	D.22
HK...DG..	Z cze proste z gwintem wewn. Coupler with female thread	D.17	6TU..V÷9TU ..V	Ko cówka z cza z zaworem Plug with valve	D.22
HVK...NG..	Z cze proste z zaworem, z gw. Coupler with valve and thread	D.17	6EN-90°÷9EN..-90°	Ko cówka z cza k towa 90° Angle Plug 90°	D.22
HK...NG..	Z cze proste z gwintem wewn. Coupler with female thread	D.17	6 BU÷16 BU...	Tulejka przed uýaj ca Extension tube	D.23
HVK...EG..	Z cze proste z zaworem Coupler with valve	D.18	6BL..-100÷9BL..-100	Ko cówka z cza z gwin d ugim Long threaded plug	D.23
HK..EG..	Z cze proste Coupler	D.18	HVK...-KG...	Ł cznik kana ów ch odz cych Diverting connector	D.24
HVK...TG..	Z cze proste z zaworem Coupler with valve	D.18	6 BN÷16 BN...	Ko cówka z cza wyd bez gw. Extension plug without thread	D.24
HK..TG..	Z cze proste Coupler	D.18	CG..N ; CG...V	Uszczelka (N) ; (V) Spare O-ring (N) ; (V)	D.24
HVK...EG..-45°	Z cze k tote- 45° z zaworem Coupler - angle 45° with valve	D.19	6 HU..÷16 HU..	Ko cówka zł cza do w y Plug	D.25
HK...EG..-45°	Z cze k tote- 45° Coupler - angle 45°	D.19	6 DU÷16 DU...	Ko cówka zł cza z gwintem Plug with female thread	D.25
HVK...TG..-45°	Z cze k tote- 45° z zaworem Coupler - angle 45° with valve	D.19			
HVK...EG..-90°	Z cze k tote- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.20			
HK...EG..-90°	Z cze k tote- 90° Coupler - angle 90°	D.20			

Zamienne z Interchangeable with

DME-FOSTER FJT, PARKER MOLDMATE
JIFFY TITLE & JIFFY MATIC, RECTUS 86-87-88

Wykonanie podstawowe

Mosi dz
Uszczelka - Nitril

Wykonanie opcjonalne

N - Pokrycie galwaniczne- nikel
S - Stal nierdzewna

Uwaga: Zamawiaj c wykonanie opcjonalne nale y doda do symbolu katalogowego symbol wykonania (**N**) lub (**S**)

Materiał

Korpus zł cza	:Mosi dz
Tulejka	:Mosi dz
Spr yny	:Stal nierdzewna
Pier cie ustalaj cy	:Stal nierdzewna
Kulki	:Stal nierdzewna
Uszczelka	:Nitril
Ko cówka	:Mosi dz

Zakres temperatur

-20°C +100°C (-4°F +212°F) Nitril (N)
-20°C +200°C (-4°F +392°F) Viton (V)

Ci nienie robocze

0 - 1,0 MPa (0 - 145 PSI)
0 - 1,5 MPa (0 - 217 PSI)
0 - 2,0 MPa (0 - 290 PSI)

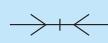
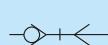
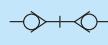
Parametr wielko ci przepływu

NW - 6
NW - 9
NW - 16

Obszar stosowania

- w systemach chłodzenia form wtryskowych
- w systemach mycia i czyszczenia maszyn.
- w poł czeniach przewodz cych gor cy olej.
- we wszystkich rodzajach przemysłu.
- w obwodach przenosz cych par .

Symbol

- 
- zł cze bez zaworu i ko cówka bez zaworu (po rozł czeniu obie strony s otwarte)
- 
- zł cze z zaworem, ko cówka bez zaworu.
- 
- zł cze z zaworem i ko cówka z zaworem (po rozł czeniu zawory zł cza i ko cówki s zamkn te)

Standard version

Brass
Nitril Seal

Options

N - Nickel plated
S - Stainless steel

Note: For optional orders please add the symbol of your option (N) or (S) end of the order number.

Material

Coupler body	:Brass
Sleeve	:Brass
Spr yny	:Stainless steel
Pier cie ustalaj cy	:Stainless steel
Kulki	:Stainless steel
Uszczelka	:Nitril
Ko cówka	:Brass

Temperature range

-20°C +100°C (-4°F +212°F) Nitril (N)
-20°C +200°C (-4°F +392°F) Viton (V)

Working pressure

0 - 1,0 MPa (0 - 145 PSI)
0 - 1,5 MPa (0 - 217 PSI)
0 - 2,0 MPa (0 - 290 PSI)

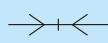
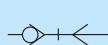
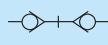
Flow capacity

NW - 6
NW - 9
NW - 16

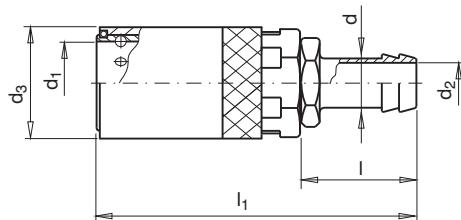
Using area:

- on cooling system of injection molds.
- on cleaning and washing systems of machines.
- on hot oil lines connection
- all industries
- on steam line

Symbols

- 
- thru-type coupling and thru-type component (up on disconnection both sides are open)
- 
- self sealing coupling and thru type component
- 
- self sealing coupling and self sealing component (after disconnection the valves of self sealing coupling and adapter closes)

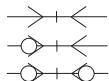
Złącze proste
Coupler - straight



Z zaworem
With valve

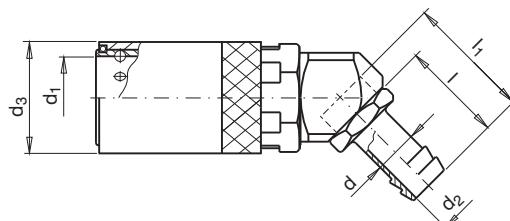


Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d	d ₂	d ₃	d ₁	l	l ₁
HVK 6-06	HK 6-06	6	6	1/4"	4	17	9	27 56
HVK 6-08	HK 6-08		8	5/16"	6	17	9	27 56
HVK 6-09	HK 6-09		9	5/14"	7	17	9	27 56
HVK 6-10	HK 6-10		10	3/8"	8	17	9	27 56
HVK 9-10	HK 9-10	9	10	3/8"	8	23	13	29 68
HVK 9-11	HK 9-11		11	7/16"	9	23	13	29 68
HVK 9-13	HK 9-13		13	1/2"	10	23	13	29 68
HVK 16-13	HK 16-13	16	13	1/2"	10	32	20	36 94
HVK 16-19	HK 16-19		19	3/4"	16	32	20	36 94

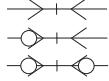
Złącze kątowe - 45°
Coupler - angle 45°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d	d ₂	d ₃	d ₁	l	l ₁
HVK 6-06-45°	HK 6-06-45°	6	6	1/4"	4,5	17	9	27 32
HVK 6-08-45°	HK 6-08-45°		8	5/16"	6	17	9	27 32
HVK 6-09-45°	HK 6-09-45°		9	5/14"	6	17	9	27 32
HVK 6-10-45°	HK 6-10-45°		10	3/8"	6	17	9	27 32
HVK 9-10-45°	HK 9-10-45°	9	10	3/8"	8	23	13	29 38
HVK 9-11-45°	HK 9-11-45°		11	7/16"	9	23	13	29 38
HVK 9-13-45°	HK 9-13-45°		13	1/2"	10	23	13	29 38
HVK 16-13-45°	HK 16-13-45°	16	13	1/2"	10	32	20	36 48
HVK 16-19-45°	HK 16-19-45°		19	3/4"	16	32	20	36 48

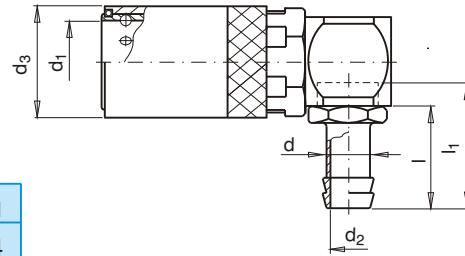
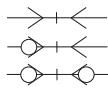
Złącze kątowe - 90°
Coupler - angle 90°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d	d ₂	d ₃	d ₁	l	l ₁
HVK 6-06-90°	HK 6-06-90°	6	6	1/4"	4,5	17	9	27 34
HVK 6-08-90°	HK 6-08-90°		8	5/16"	6	17	9	27 34
HVK 6-09-90°	HK 6-09-90°		9	5/14"	7	17	9	27 34
HVK 6-10-90°	HK 6-10-90°		10	3/8"	8	17	9	27 34
HVK 9-10-90°	HK 9-10-90°	9	10	3/8"	8	23	13	29 39
HVK 9-11-90°	HK 9-11-90°		11	7/16"	9	23	13	29 39
HVK 9-13-90°	HK 9-13-90°		13	1/2"	10	23	13	29 39
HVK 16-13-90°	HK 16-13-90°	16	13	1/2"	10	32	20	36 51
HVK 16-19-90°	HK 16-19-90°		19	3/4"	16	32	20	36 51

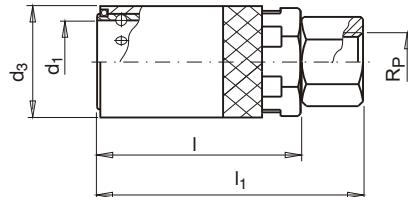
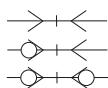
Złącze proste z gwintem wewnętrznym
Coupler with female thread



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	R _p	d ₃	d ₁	l	l ₁
HVK 6 DG 10	HK 6 DG 10	6	G 1/8"	17	9	30	40
HVK 6 DG 10M	HK 6 DG 10M		M 10x1	17	9	30	40
HVK 6 DG 13	HK 6 DG 13		G 1/4"	17	9	30	42
HVK 6 DG 14	HK 6 DG 14		M 14x1,5	17	9	30	42
HVK 6 DG 17	HK 6 DG 17		G 3/8"	17	9	30	42
HVK 9 DG 13	HK 9 DG 13	9	G 1/4"	23	13	40	52
HVK 9 DG 17	HK 9 DG 17		G 3/8"	23	13	40	52
HVK 9 DG 21	HK 9 DG 21		G 1/2"	23	13	40	57
HVK 16 DG 21	HK 16 DG 21	16	G 1/2"	30	20	57	75
HVK 16 DG 26	HK 16 DG 26		G 3/4"	30	20	57	75

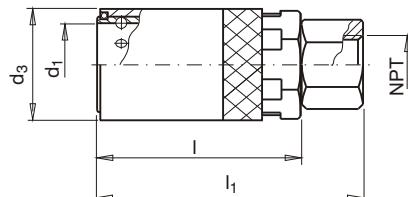
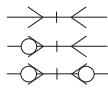
Złącze proste z gwintem wewnętrznym
Coupler with female thread



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve

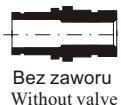


NR KAT.	NR KAT.	NW	NPT	d ₃	d ₁	l	l ₁
HVK 6 NG 10	HK 6 NG 10	6	NPT 1/8"	17	9	30	42
HVK 6 NG 13	HK 6 NG 13		NPT 1/4"	17	9	30	45
HVK 6 NG 17	HK 6 NG 17		NPT 3/8"	17	9	30	46
HVK 9 NG 13	HK 9 NG 13	9	NPT 1/4"	23	13	41	56
HVK 9 NG 17	HK 9 NG 17		NPT 3/8"	23	13	41	57
HVK 9 NG 21	HK 9 NG 21		NPT 1/2"	23	13	41	61
HVK 16 NG 21	HK 16 NG 21	16	NPT 1/2"	30	20	57	80
HVK 16 NG 26	HK 16 NG 26		NPT 3/4"	30	20	57	80

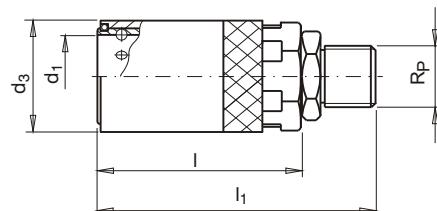
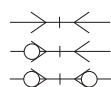
Złącze proste
Coupler



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	R _p	d ₃	d ₁	I	l ₁
HVK 6 EG 10	HK 6 EG 10	6	G 1/8"	17	9	30	44
HVK 6 EG 10M	HK 6 EG 10M		M 10x1	17	9	30	44
HVK 6 EG 13	HK 6 EG 13		G 1/4"	17	9	30	47
HVK 6 EG 14	HK 6 EG 14		M 14x1,5	17	9	30	47
HVK 6 EG 17	HK 6 EG 17		G 3/8"	17	9	30	47
HVK 9 EG 13	HK 9 EG 13	9	G 1/4"	23	13	41	59
HVK 9 EG 16	HK 9 EG 16		M16x1,5	23	13	41	59
HVK 9 EG 17	HK 9 EG 17		G 3/8"	23	13	41	59
HVK 9 EG 18	HK 9 EG 18		M18x1,5	23	13	41	59
HVK 9 EG 21	HK 9 EG 21		G 1/2"	23	13	41	62
HVK 16 EG 21	HK 16 EG 21	16	G 1/2"	32	20	57	80
HVK 16 EG 26	HK 16 EG 26		G 3/4"	32	20	57	82

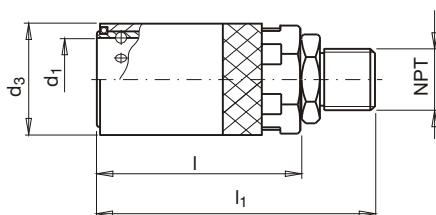
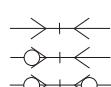
Złącze proste
Coupler



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	NPT	d ₃	d ₁	I	l ₁
HVK 6 TG 10	HK 6 TG 10	6	NPT 1/8"	17	9	30	46
HVK 6 TG 13	HK 6 TG 13		NPT 1/4"	17	9	30	47
HVK 6 TG 17	HK 6 TG 17		NPT 3/8"	17	9	30	51
HVK 9 TG 13	HK 9 TG 13	9	NPT 1/4"	23	13	41	62
HVK 9 TG 17	HK 9 TG 17		NPT 3/8"	23	13	41	63
HVK 9 TG 21	HK 9 TG 21		NPT 1/2"	23	13	41	67
HVK 16 TG 21	HK 16 TG 21	16	NPT 1/2"	32	20	57	85
HVK 16 TG 26	HK 16 TG 26		NPT 3/4"	32	20	57	87

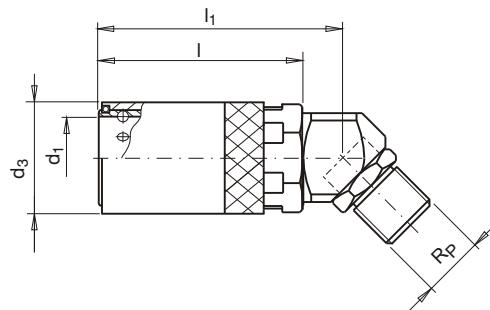
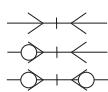
Złącze kątowe- 45°
Coupler - angle 45°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	R _p	d ₃	d ₁	I	l ₁
HVK 6 EG 10 - 45°	HK 6 EG 10 - 45°	6	G 1/8"	17	9	30	38
HVK 6 EG 10M - 45°	HK 6 EG 10M - 45°		M 10x1	17	9	30	38
HVK 6 EG 13 - 45°	HK 6 EG 13 - 45°		G 1/4"	17	9	30	38
HVK 6 EG 14 - 45°	HK 6 EG 14 - 45°		M 14x1,5	17	9	30	38
HVK 6 EG 17 - 45°	HK 6 EG 17 - 45°		G 3/8"	17	9	30	38
HVK 9 EG 13 - 45°	HK 9 EG 13 - 45°	9	G 1/4"	23	13	41	50
HVK 9 EG 16 - 45°	HK 9 EG 16 - 45°		M16x1,5	23	13	41	50
HVK 9 EG 17 - 45°	HK 9 EG 17 - 45°		G 3/8"	23	13	41	50
HVK 9 EG 18 - 45°	HK 9 EG 18 - 45°		M18x1,5	23	13	41	50
HVK 9 EG 21 - 45°	HK 9 EG 21 - 45°		G 1/2"	23	13	41	50
HVK 16 EG 21 - 45°	HK 16 EG 21 - 45°	16	G 1/2"	32	20	57	72
HVK 16 EG 26 - 45°	HK 16 EG 26 - 45°		G 3/4"	32	20	57	72

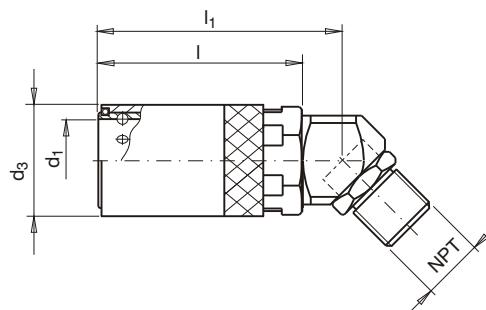
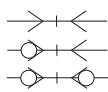
Złącze kątowe- 45°
Coupler - angle 45°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	NPT	d ₃	d ₁	I	l ₁
HVK 6 TG 10 - 45°	HK 6 TG 10 - 45°	6	NPT 1/8"	17	9	30	38
HVK 6 TG 13 - 45°	HK 6 TG 13 - 45°		NPT 1/4"	17	9	30	38
HVK 6 TG 17 - 45°	HK 6 TG 17 - 45°		NPT 3/8"	17	9	30	38
HVK 9 TG 13 - 45°	HK 9 TG 13 - 45°	9	NPT 1/4"	23	13	41	50
HVK 9 TG 17 - 45°	HK 9 TG 17 - 45°		NPT 3/8"	23	13	41	50
HVK 9 TG 21 - 45°	HK 9 TG 21 - 45°		NPT 1/2"	23	13	41	50
HVK 16 TG 21 - 45°	HK 16 TG 21 - 45°	16	NPT 1/2"	32	20	57	72
HVK 16 TG 26 - 45°	HK 16 TG 26 - 45°		NPT 3/4"	32	20	57	72

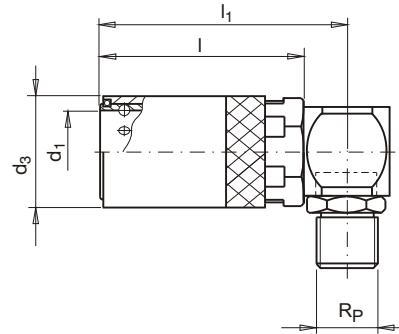
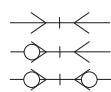
Złącze kątowe- 90°
Coupler - angle 90°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	R _p	d ₃	d ₁	I	l ₁
HVK 6 EG 10 - 90°	HK 6 EG 10 - 90°	6	G 1/8"	17	9	30	38
HVK 6 EG 10M - 90°	HK 6 EG 10M - 90°		M 10x1	17	9	30	38
HVK 6 EG 13 - 90°	HK 6 EG 13 - 90°		G 1/4"	17	9	30	38
HVK 6 EG 14 - 90°	HK 6 EG 14 - 90°		M 14x1,5	17	9	30	38
HVK 6 EG 17 - 90°	HK 6 EG 17 - 90°		G 3/8"	17	9	30	38
HVK 9 EG 13 - 90°	HK 9 EG 13 - 90°	9	G 1/4"	23	13	41	50
HVK 9 EG 16 - 90°	HK 9 EG 16 - 90°		M16x1,5	23	13	41	50
HVK 9 EG 17 - 90°	HK 9 EG 17 - 90°		G 3/8"	23	13	41	50
HVK 9 EG 18 - 90°	HK 9 EG 18 - 90°		M18x1,5	23	13	41	50
HVK 9 EG 21 - 90°	HK 9 EG 21 - 90°		G 1/2"	23	13	41	50
HVK 16 EG 21 - 90°	HK 16 EG 21 - 90°	16	G 1/2"	32	20	57	72
HVK 16 EG 26 - 90°	HK 16 EG 26 - 90°		G 3/4"	32	20	57	72

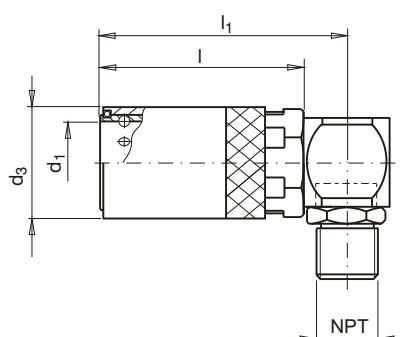
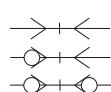
Złącze kątowe- 90°
Coupler - angle 90°



Z zaworem
With valve

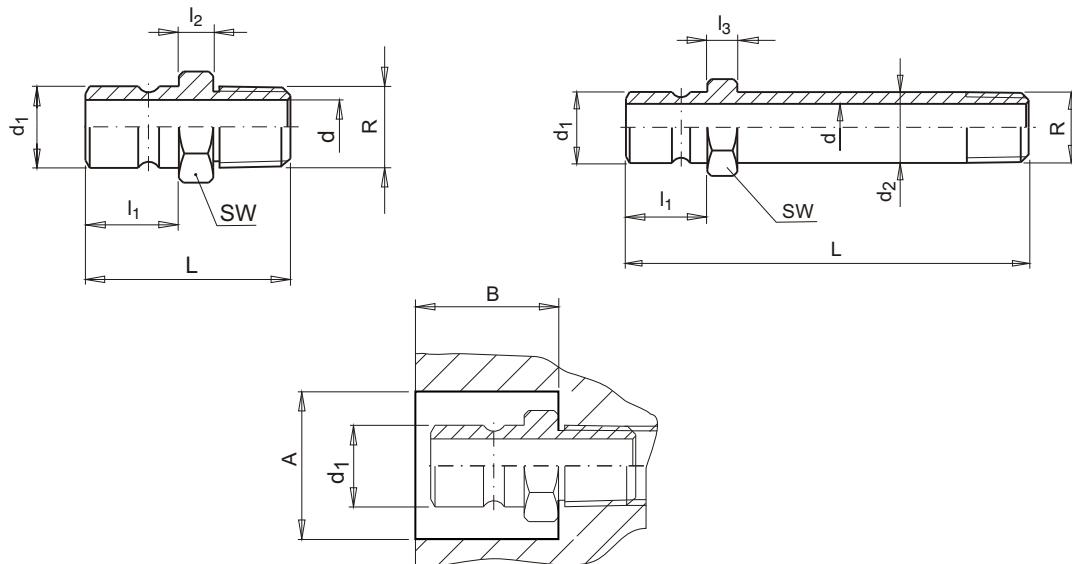


Bez zaworu
Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	NPT	d ₃	d ₁	I	l ₁
HVK 6 TG 10 - 90°	HK 6 TG 10 - 90°	6	NPT 1/8"	17	9	30	38
HVK 6 TG 13 - 90°	HK 6 TG 13 - 90°		NPT 1/4"	17	9	30	38
HVK 6 TG 17 - 90°	HK 6 TG 17 - 90°		NPT 3/8"	17	9	30	38
HVK 9 TG 13 - 90°	HK 9 TG 13 - 90°	9	NPT 1/4"	23	13	41	50
HVK 9 TG 17 - 90°	HK 9 TG 17 - 90°		NPT 3/8"	23	13	41	50
HVK 9 TG 21 - 90°	HK 9 TG 21 - 90°		NPT 1/2"	23	13	41	50
HVK 16 TG 21 - 90°	HK 16 TG 21 - 90°	16	NPT 1/2"	32	20	57	72
HVK 16 TG 26 - 90°	HK 16 TG 26 - 90°		NPT 3/4"	32	20	57	72

Końcówka i końcówka wydłużona złącza
Plug and extension plug

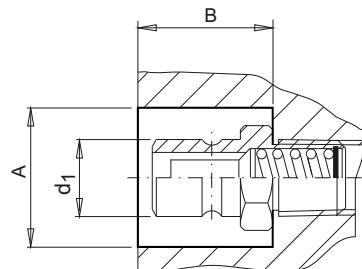
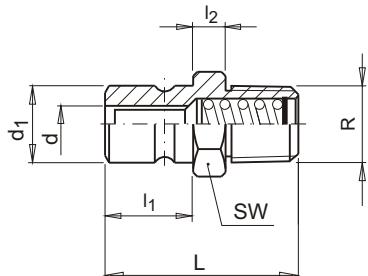


Uwaga: * - przy zamawianiu końcówki wydłużonej należy dodatkowo określić długość L (przykład: 6EN 10x150)

Note: * - when you order an extension plug please specify the length L (for example: 6EN 10x150)

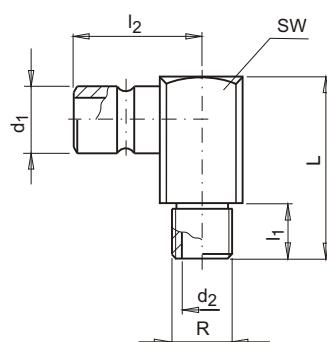
NR KAT.			NW	R	d	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	l ₃	SW	Standard	L					A	B		
BSPT	NPT	M											Wydłużona * Extension								
													50	100	150	200	250				
-----	-----	6 ENM 10	6	M10x1	6	9	---	10,5	4,5	6	11	24						21	20		
-----	-----	6 ENM 10xL																			
6 EN 10	6 TU 10	-----																			
6 EN 10xL	6 TU 10xL	-----																			
-----	-----	6 ENM 14																			
-----	-----	6 ENM 14xL		M14x1,5	10	---	10	---	14	25	14	24									
6 EN 13	6 TU 13	-----																			
6 EN 13xL	6 TU 13xL	-----																			
6 EN 17	6 TU 17	-----																			
6 EN 17xL	6 TU 17xL	-----																			
-----	-----	9 ENM 10	9	M10x1	13	---	15,5	5,5	7,5	14	30	30						27	26		
9 EN 10	9 TU 10	-----																			
9 EN 13	9 TU 13	-----																			
9 EN 13xL	9 TU 13xL	-----																			
9 ENG 13	-----	-----																			
-----	-----	9 ENM 14		M14x1,5	14	---	14	---	6	34	14	34									
-----	-----	9 ENM 14xL																			
9 EN 17	9 TU 17	-----																			
9 EN 17xL	9 TU 17xL	-----																			
9 ENG 17	-----	-----																			
9 EN 21	9 TU 21	-----	16	G3/8"	17	---	5	6	17	34	17	34						34	30		
16 EN 13	16 TU 13	-----																			
16 EN 17	16 TU 17	-----																			
16 ENG 17	-----	-----		G1/2"	20	---	19,5	5,5	5,5	21	41	21									
16 EN 21	16 TU 21	-----																			
16 ENG 21	-----	-----																			
16 EN 26	16 TU 26	-----		3/4"	15	---	5,5	5,5	44	27	45	27									

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



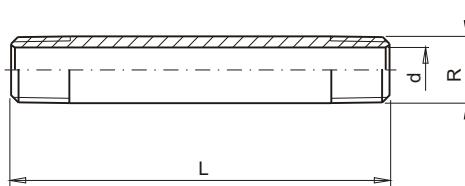
NR KAT.			NW	R	d	d ₁	l ₁	l ₂	L	SW	A	B
BSPT	NPT	M										
6 EN 13 V	6 TU 13 V	-----	6	1/4"	6	9	10,5	4	29	14	21	20
-----	-----	6 ENM 14 V		M14x1,5								
6 EN 17 V	6 TU 17 V	-----		3/8"								
9 EN 13 V	9 TU 13 V	-----	9	1/4"	9	13	15,5	5	33	14	27	26
-----	-----	9 ENM 14 V		M14x1,5								
9 EN 17 V	9 TU 17 V	-----		3/8"								
9 EN 21 V	9 TU 21 V	-----		1/2"								

Końcówka złącza kątowa - 90°
Angle Plug - 90°



NR KAT.	NW	R	d ₁	d ₂	l ₁	l ₂	L	SW/SQ
6 EN 10-90°	6	1/8"	9	6	9	23	27	11
6 ENM 10-90°		M10x1			9	23	27	11
6 EN 13-90°		1/4"			12	24	34	15
6 ENM 14-90°		M 14x1,5			12	24	34	15
6 EN 17-90°		3/8"			12	24	34	17
9 EN 13-90°	9	1/4"	13	9	12	24	34	15
9 EN 17-90°		3/8"			12	24	34	17

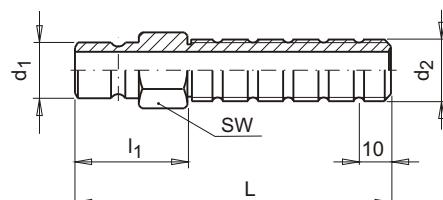
Tulejka przedłużająca
Extension tube



NR KAT.		R	d	L
BSPT	NPT			
6 BU 50	6 NBU 50	1/8"	6	50
6 BU 100	6 NBU 100			100
6 BU 150	6 NBU 150			150
6 BU 200	6 NBU 200			200
6 BU 250	6 NBU 250			250
9 BU 50	9 NBU 50		9	50
9 BU 100	9 NBU 100			100
9 BU 150	9 NBU 150			150
9 BU 200	9 NBU 200			200
9 BU 250	9 NBU 250			250

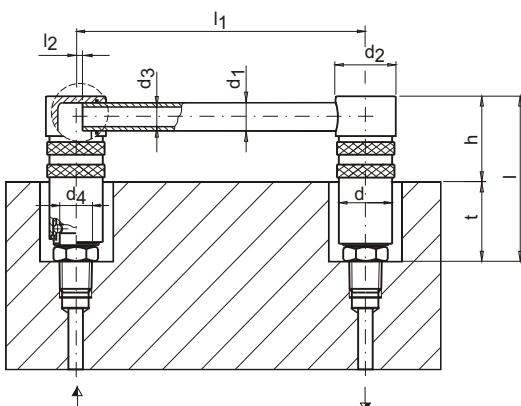
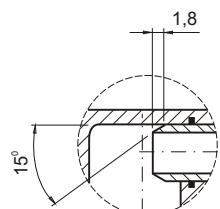
NR KAT.		R	d	L
BSPT	NPT			
12 BU 100	12 NBU 100	3/8"	13	100
12 BU 150	12 NBU 150			150
12 BU 200	12 NBU 200			200
12 BU 250	12 NBU 250			250
16 BU 100	16 NBU 100		16	100
16 BU 150	16 NBU 150			150
16 BU 200	16 NBU 200			200
16 BU 250	16 NBU 250			250

Końcówka złącza z gwintem długim
Long threaded plug



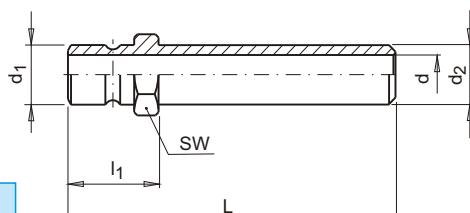
NR KAT.	NW	d ₂	d ₁	SW	l ₁	L
6 BLM 10x100	6	M10x1	9	11	40	100
6 BL 10x100		G 1/8"		11		
6 BL 13x100		G 1/4"		14		
6 BLM 14x100		M14x1,5		14		
6 BL 17x100		G 3/8"		17		
9 BLM 10x100	9	M10x1	13	14	40	100
9 BL 10x100		G 1/8"		14		
9 BL 13x100		G 1/4"		14		
9 BLM 14x100		M14x1,5		14		
9 BLM 16x100		M16x1,5		16		
9 BL 17x100		G 3/8"		17		

Łącznik kanałów chłodzących
Diverting connector



NR KAT.	d	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	t	h	l	l ₁	l ₂
HVK 6 - KG 125	17	8	20	6	9	18	29	43	125	0
HVK 6 - KG 250									250	
HVK 6 - KG 500									500	
HVK 9 - KG 125		10	26	8	13	18	39	57	125	2
HVK 9 - KG 250	22								250	
HVK 9 - KG 500									500	
HVK 16 - KG 160		14	36	12	20	36	54	77	160	
HVK 16 - KG 315	31								315	2
HVK 16 - KG 500									500	

Końcówka złącza wydłużona bez gwintu
Extension plug without thread



NR KAT.	NW	d ₂	d	d ₁	SW	l ₁	L
6 BN 63	6	10	6	9	11	17	63
6 BN 100							100
6 BN 120							120
6 BN 240							240
6 BN 360							360
9 BN 150	9	14	9	13	15	23	150
9 BN 300							300
9 BN 450							450
16 BN 500							500
16 BN 800	16	21	15	20	22	30	800

Urzyczelka (N)
Spare O-ring (N)

Nitril

Urzyczelka (V)
Spare O-ring (V)

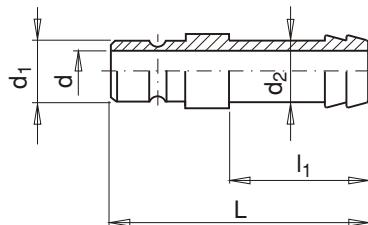
Viton

NR KAT.	NW	Temper.
CG6N	6	-20°C / +100°C -4°F / +212°F
CG9N	9	
CG16N	16	

NR KAT.	NW	Temper.
CG6V	6	
CG9V	9	
CG16V	16	-20°C / +200°C -4°F / +392°F

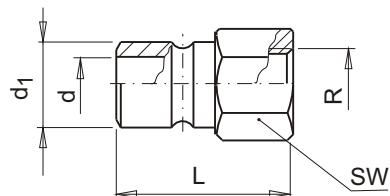


Końcówka złącza do węży
Plug



NR KAT.	NW	d ₂	d ₁	d	L	l ₁
6 HU 06	6	6	1/4"	9	4,5	37
6 HU 08		8	5/16"	9	6	37
6 HU 09		9	5/14"	9	7,5	37
6 HU 10		10	3/8"	9	8,5	37
9 HU 09	9	9	5/14"	13	7,5	45
9 HU 10		10	3/8"	13	8,5	45
9 HU 11		11	7/16"	13	9	45
9 HU 13		13	1/2"	13	10	45
16 HU 13	16	13	1/2"	20	11	50
16 HU 20		20	3/4"	20	16	50

Końcówka złącza z gwintem wewnętrznym
Plug with female thread



NR KAT.		NW	R	d	d ₁	L	SW
BSPT	NPT						
6 DU 10	6 NU 10	6	1/8"			26	13
6 DU 13	6 NU 13		1/4"	6	9	32	16
6 DU 17	6 NU 17		3/8"			32	19
9 DU 10	9 NU 10	9	1/8"			29	14
9 DU 13	9 NU 13		1/4"	9	13	37	16
9 DU 17	9 NU 17		3/8"			39	19
9 DU 21	9 NU 21		1/2"			40	24
16 DU 17	16 NU 17	16	3/8"	15	20	32	21
16 DU 21	16 NU 21		1/2"			35	24

SERIA
SERIES 100-101-102

SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG	SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG
100..HG..	Z ³¹ cze proste Coupler - straight	D.29	100..DGB..-45 ⁰	Z cze k tote- 45 ⁰ z zaworem Coupler - angle 45 ⁰ with valve	D.37
100..HGB..	Zł cze proste z zaworem Coupler - straight with valve	D.29	100..NGB..-45 ⁰	Z cze k tote- 45 ⁰ z zaworem Coupler - angle 45 ⁰ with valve	D.37
100..FG..	Zł cze proste Coupler - straight	D.30	100..RU.(.EU.;TU.)	Ko cówka z cza Plug	D.38
100..FGB..	Zł cze proste z zaworem Coupler - straight with valve	D.30	100..DU. ; 100..NU.	Ko cówka z cza z gwintem Plug with female thread	D.38
100..HG..-90 ⁰	Zł cze k tote- 90 ⁰ Coupler - angle 90 ⁰	D.31	100..EUB..	Ko cówka z cza z zaworem Nipple with valve	D.38
100..HGB..-90 ⁰	Zł cze k tote- 90 ⁰ z zaworem Coupler - angle 90 ⁰ with valve	D.31	100..DUB..	Ko cówka z cza z zaworem Female thread nipple with valve	D.39
100..FG..-90 ⁰	Zł cze k tote- 90 ⁰ Coupler - angle 90 ⁰	D.32	100..EUB 00	Przyrz d montaowy Assembling apparatus	D.39
100..FGB..-90 ⁰	Zł cze k tote- 90 ⁰ z zaworem Coupler - angle 90 ⁰ with valve	D.32	100..RU..-90 ⁰	Ko cówka zł cza k towa- 90 ⁰ Plug-angle 90 ⁰	D.39
100..HG..-45 ⁰	Zł cze k tote- 45 ⁰ Coupler - angle 45 ⁰	D.33	100..TU..-90 ⁰	Ko cówka zł cza k towa- 90 ⁰ Plug-angle 90 ⁰	D.39
100..HGB..-45 ⁰	Zł cze k tote- 45 ⁰ z zaworem Coupler - angle 45 ⁰ with valve	D.33	100..EU..-45 ⁰	Ko cówka zł cza k towa- 45 ⁰ Plug-angle 45 ⁰	D.39
100..FG..-45 ⁰	Z ³¹ cze k tote- 45 ⁰ Coupler - angle 45 ⁰	D.34	100..TU..-45 ⁰	Koncówka złącza katowa- 45 ⁰ Plug-angle 45 ⁰	D.39
100..FGB..-45 ⁰	Zł cze k tote- 45 ⁰ z zaworem Coupler - angle 45 ⁰ with valve	D.34	100..-R.. (-T..;-M..)	Koncówka złącza wydłużona Extension plug	D.40
100..DG.;100..NG.	Zł cze proste z gwintem Coupler - with female thread	D.35	100..-RUB..	Koncówka złącza wydl. z zawor. Extension plug with valve	D.41
100..DGB.100..NGB.	Zł cze proste z zaworem Coupler - with valve and thread	D.35	100..-RF..	Koncówka złącza wydłużona Extension plug	D.41
100..DG..-90 ⁰	Zł cze k tote- 90 ⁰ z gwintem Coupler - angle 90 ⁰ with thread	D.36	100..-BU..	Koncówka złącza wydl. bez gw. Extension plug (without thread)	D.42
100..NG..-90 ⁰	Zł cze k tote- 90 ⁰ z gwintem Coupler - angle 90 ⁰ with thread	D.36	CG100.N ; CG100.V	Uszczelka (N) ; (V) Spare O-ring (N) ; (V)	D.42
100..DGB..-90 ⁰	Zł cze k tote- 90 ⁰ z zaworem Coupler - angle 90 ⁰ with valve	D.36	100..-KG ...	Lacznik kanałów chłodzących Diverting connector	D.43
100..NGB..-90 ⁰	Zł cze k tote- 90 ⁰ z zaworem Coupler - angle 90 ⁰ with valve	D.36	100.06 ; 100.08 ; 100.12	Wymiary montażowe w płytach Assembling dimensions in moulds	D.43
100..DG..-45 ⁰	Zł cze k tote- 45 ⁰ z gwintem Coupler - angle 45 ⁰ with thread	D.37	TAF ... ; EHF ...	Ko cówki do wody Hose nipples	D.44
100..NG..-45 ⁰	Zł cze k tote- 45 ⁰ z gwintem Coupler - angle 45 ⁰ with thread	D.37	100..KB (KR; SB; SR)	Pierścienie identyf. (zł cze, ko cówka) Identification rings (coupler, nipple)	D.45

SERIA
SERIES

100-101-102

SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG	SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG
BH ... ; RH ...	Pierścień identyfikacyjny w a Identification ring for hose	D.45	101. ..DU-../.NU-..	Koćwka złota z gwintem Plug with female thread	D.49
101. .HGB.. /.FGB..	Złota prosta z zaworem Couplers - straight with valve	D.46	101. ..HU-..	Koćwka złota do wtyczki Plug	D.49
101. .HGF../.FGF..	Złota prosta Couplers - straight	D.46	101. .TUB-../.RUB-..	Koćwka złota z zaworem Plug with valve	D.50
101. ..HGB..-90°	Złota kątowa- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.46	101. ..TUB-../.EUB-..	Koćwka złota z zaworem Plug with valve	D.50
101. ..HGF..-90°	Złota kątowa- 90° Coupler - angle 90°	D.46	101. ..DUB-../.NUB-..	Koćwka złota z zaworem Plug with valve and thread	D.50
101.06HGB-08-45°	Złota kątowa- 45° z zaworem Coupler - angle 45° with valve	D.47	101.06.. (09;12;16)	Wymiary montażowe w płytach Assembling dimensions in moulds	D.51
101.06HGF-08-45°	Złota kątowa- 45° Coupler - angle 45°	D.47	101. ..DGB../.NGB..	Złota z zaworem, z gwintem Coupler - with valve and thread	D.52
101. ..DGB.. / .NGB..	Złota prosta z zaworem Couplers - with valve	D.47	101. ..EGB../.TGB..	Złota z zaworem Coupler - with valve	D.52
101. ..DGF.. /.NGF..	Złota prosta z gwintem Couplers - with female thread	D.47	101. ..DU-.. ..	Koćwka złota z gwintem Plug with female thread	D.53
101. ..DGB..-90°	Złota kątowa- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.47	101. ..DUB-../.NUB-..	Koćwka złota z zaworem Plug with valve and thread	D.53
101. ..NGB..-90°	Złota kątowa- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.47	101. ..EUB-../.TUB-..	Koćwka złota z zaworem Plug with valve	D.53
101. ..DGF..-90°	Złota kątowa- 90° z gwintem Coupler - angle 90° with thread	D.47	102. ..FGB-..	Złota prosta z zaworem Coupler - straight with valve	D.54
101. ..NGF..-90°	Złota kątowa- 90° z gwintem Coupler - angle 90° with thread	D.47	102. ..DGB../.NGB..	Złota z zaworem, z gwintem Coupler - with valve and thread	D.54
101.06DGB-13-45°	Złota kątowa- 45° z zaworem Coupler - angle 45° with valve	D.48	102. ..EGB-..	Złota z zaworem Coupler - with valve	D.54
101.06DGF-13-45°	Złota kątowa- 45° z gwintem Coupler - angle 45° with thread	D.48	102. ..TGB-..	Złota z zaworem Coupler - with valve	D.55
101. ..EGB.. /.EGF..	Złota prosta Coupler	D.48	102. ..EGB-..-90°	Złota kątowa- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.55
101. ..EGB..-90°	Złota kątowa- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.48	102. ..DGB-..-90°	Złota kątowa- 90° z zaworem Coupler - angle 90° with valve	D.55
101. ..EGF..-90°	Złota kątowa- 90° Coupler - angle 90°	D.48	102. ..EUB-../.TUB-..	Koćwka złota z zaworem Plug with valve	D.56
101. ..RU-.. /.TU-..	Koćwka złota Plug	D.49	102. ..AUB-..-90°	Koćwka złota kątowa- 90° Plug - angle 90° with valve	D.56
101. ..EU-.. /.EUM-..	Koćwka złota Plug	D.49			

Wykonanie podstawowe

Mosi dz
Uszczelka - Nitril

Wykonanie opcjonalne

N - Pokrycie galwaniczne- nikel
S - Stal nierdzewna
V - Uszczelka -Viton

Uwaga: Zamawiając wykonanie opcjonalne należy dodać do symbolu katalogowego symbol wykonania (**N, S, V**)

Materiał (*)

Korpus złącza	:Mosi dz niklowany
Tulejka	:Mosi dz niklowany
Spr. yny	:Stal nierdzewna
Pier cie ustalaj cy	:Stal nierdzewna
Kulki	:Stal nierdzewna
Uszczelka	:Nitril
Ko cówka	:Mosi dz niklowany

(*) - rodzaj materiału podano dla serii 100 - szczegóły dotyczące materiału dla pozostałych wykonań (serie 101 i 102) można znaleźć w dalszej części katalogu.

Zakres temperatur

-20°C +100°C (-4°F +212°F) Nitril (N)
-20°C +200°C (-4°F +392°F) Viton (V)

Ciśnienie robocze

0 - 1,0 MPa (0 - 145 PSI)
0 - 1,6 MPa (0 - 232 PSI)
0 - 5,0 MPa (0 - 725 PSI)

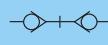
Parametr wielkości przepływu

NW - 6
NW - 8
NW - 9
NW - 12
NW - 16
NW - 20
NW - 25
NW - 38

Obszar stosowania

- w systemach chłodzenia form wtryskowych
- w systemach mycia i czyszczenia maszyn.
- w poł. cieniach przewodzących gorący olej.
- we wszystkich rodzajach przemysłu.
- w obwodach przenoszących parę.

Symbole

- 
- złącze bez zaworu i kołkówka bez zaworu (po rozłączeniu obie strony są otwarte)
- 
- złącze z zaworem, kołkówka bez zaworu.
- 
- złącze z zaworem i kołkówka z zaworem (po rozłączeniu zawory złącza i kołkówki zamkną się)

Standard version

Brass
Nitril Seal

Options

N - Nickel plated
S - Stainless steel
V - Viton seal

Note: For optional orders please add the symbol of your option (N, S, V) end of the order number.

Material (*)

Coupler body	:Brass nickiel plated
Sleeve	:Brass nickiel plated
Springs	:Stainless steel
Locking O-ring	:Stainless steel
Balls	:Stainless steel
Seals	:Nitril
Plug	:Brass nickiel plated

(*) - material specified for the 100 series. Material details for 101 and 102 series, described on the next pages in this catalog.

Temperature range

-20°C +100°C (-4°F +212°F) Nitril (N)
-20°C +200°C (-4°F +392°F) Viton (V)

Working pressure

0 - 1,0 MPa (0 - 145 PSI)
0 - 1,6 MPa (0 - 232 PSI)
0 - 5,0 MPa (0 - 725 PSI)

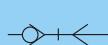
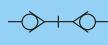
Flow capacity

NW - 6
NW - 8
NW - 9
NW - 12
NW - 16
NW - 20
NW - 25
NW - 38

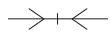
Using area:

- on cooling system of injection molds.
- on cleaning and washing systems of machines.
- on hot oil lines connection
- all industries
- on steam line

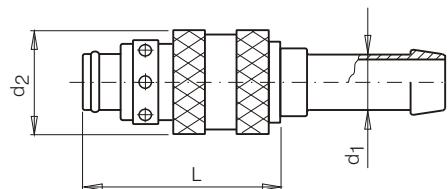
Symbols

- 
- thru-type coupling and thru-type component (upon disconnection both sides are open)
- 
- self sealing coupling and thru type component
- 
- self sealing coupling and self sealing component (after disconnection the valves of self sealing coupling and adapter closes)

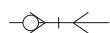
Złącze proste
Coupler - straight



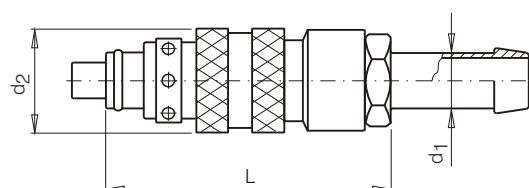
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.06 HG 06	6	6	1/4"	17	32,5
100.06 HG 08	6	8	5/16"	17	32,5
100.08 HG 06	8	6	1/4"	20	37,5
100.08 HG 08	8	8	5/16"	20	37,5
100.08 HG 10	8	10	3/8"	20	37,5
100.08 HG 12	8	12	15/32"	20	37,5
100.08 HG 13	8	13	1/2"	20	37,5
100.12 HG 13	12	13	1/2"	28	44
100.12 HG 16	12	16	5/8"	28	44



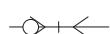
Złącze proste z zaworem
Coupler - straight with valve



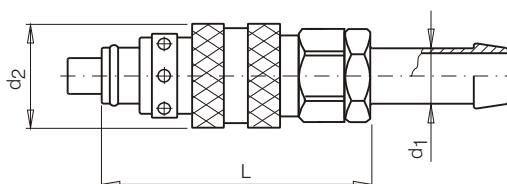
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.08 HGB 06	8	6	1/4"	20	59
100.08 HGB 08	8	8	5/16"	20	59
100.08 HGB 10	8	10	3/8"	20	59
100.08 HGB 12	8	12	15/32"	20	59
100.08 HGB 13	8	13	1/2"	20	59



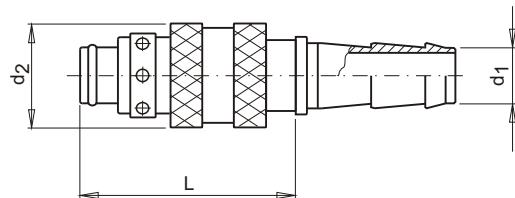
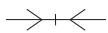
Złącze proste z zaworem
Coupler - straight with valve



NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.12 HGB 13	12	13	1/2"	28	65
100.12 HGB 16	12	16	5/8"	28	65

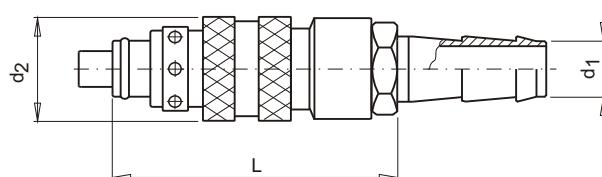
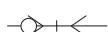


Złącze proste
Coupler - straight



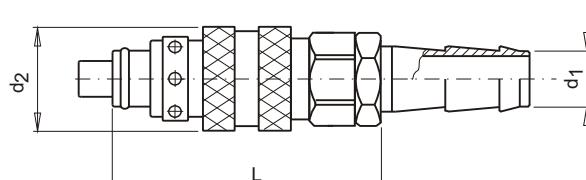
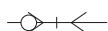
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.06 FG 06	6	6	1/4"	17	32,5
100.06 FG 08	6	8	5/16"	17	32,5
100.08 FG 10	8	10	3/8"	20	37
100.08 FG 13	8	13	1/2"	20	40
100.12 FG 13	12	13	1/2"	28	44
100.12 FG 16	12	16	5/8"	28	44

Złącze proste z zaworem
Coupler - straight with valve



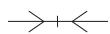
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.08 FGB 10	8	10	3/8"	20	59
100.08 FGB 13	8	13	1/2"	20	59

Złącze proste z zaworem
Coupler - straight with valve

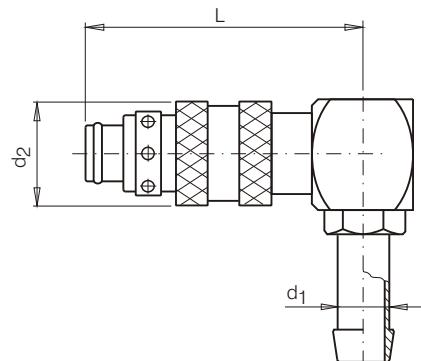


NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.12 FGB 13	12	13	1/2"	28	65
100.12 FGB 16	12	16	5/8"	28	65

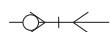
Złącze kątowe - 90°
Coupler - angle 90°



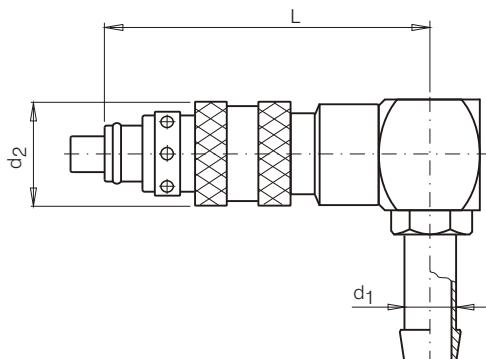
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	
100.08 HG 06-90°	8	6	1/4"	20	45,5
100.08 HG 08-90°	8	8	5/16"	20	45,5
100.08 HG 10-90°	8	10	3/8"	20	45,5
100.08 HG 12-90°	8	12	15/32"	20	45,5
100.08 HG 13-90°	8	13	1/2"	20	45,5
100.12 HG 13-90°	12	13	1/2"	28	54
100.12 HG 16-90°	12	16	5/8"	28	54



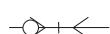
Złącze kątowe - 90° z zaworem
Coupler - angle 90° with valve



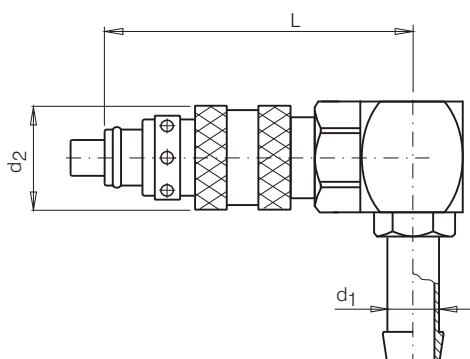
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	
100.08 HGB 06-90°	8	6	1/4"	20	64
100.08 HGB 08-90°	8	8	5/16"	20	64
100.08 HGB 10-90°	8	10	3/8"	20	64
100.08 HGB 12-90°	8	12	15/32"	20	64
100.08 HGB 13-90°	8	13	1/2"	20	64



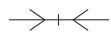
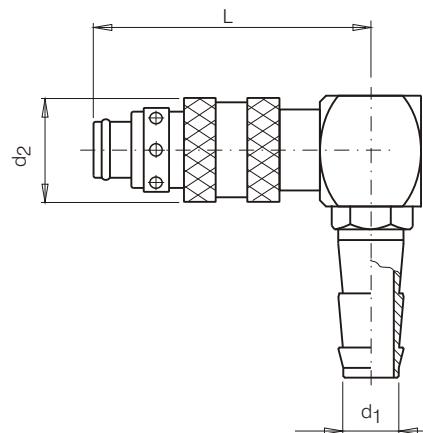
Złącze kątowe - 90° z zaworem
Coupler - angle 90° with valve



NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	
100.12 HGB 13-90°	12	13	1/2"	28	70
100.12 HGB 16-90°	12	16	5/8"	28	70

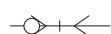
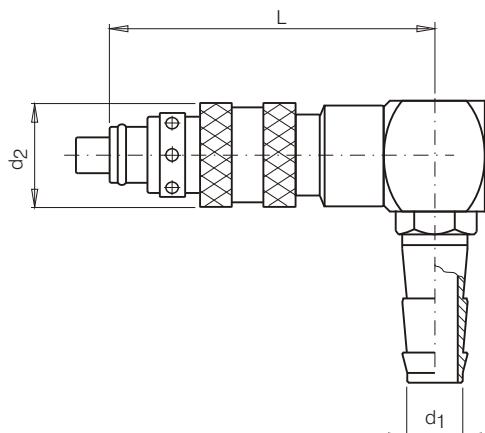


Złącze kątowe - 90°
Coupler - angle 90°



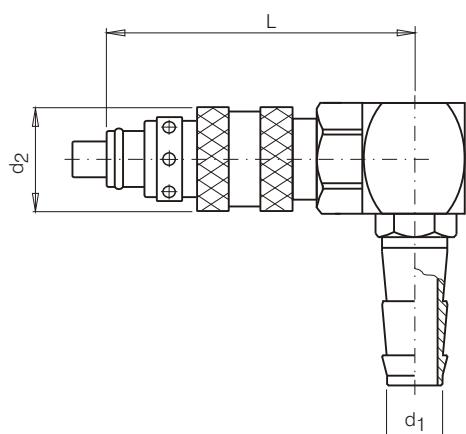
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.08 FG 10-90°	8	10	3/8"	20	45,5
100.08 FG 13-90°	8	13	1/2"	20	45,5
100.12 FG 13-90°	12	13	1/2"	28	54
100.12 FG 16-90°	12	16	5/8"	28	54

Złącze kątowe - 90° z zaworem
Coupler - angle 90° with valve



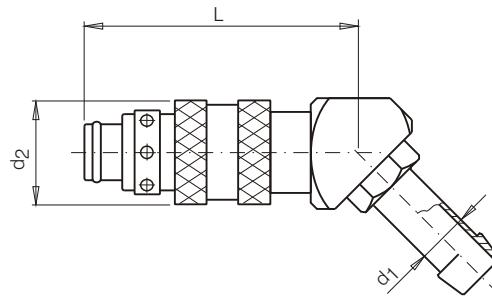
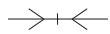
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.08 FGB 10-90°	8	10	3/8"	20	64
100.08 FGB 13-90°	8	13	1/2"	20	64

Złącze kątowe - 90° z zaworem
Coupler - angle 90° with valve



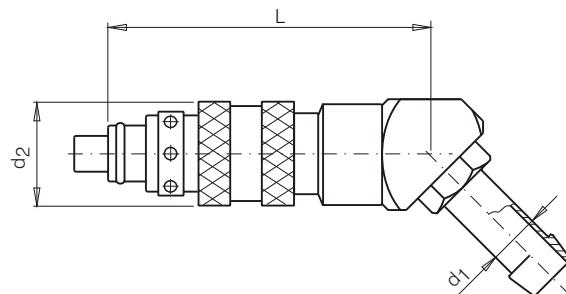
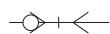
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.12 FGB 13-90°	12	13	1/2"	28	70
100.12 FGB 16-90°	12	16	5/8"	28	70

Złącze kątowe - 45°
Coupler - angle 45°



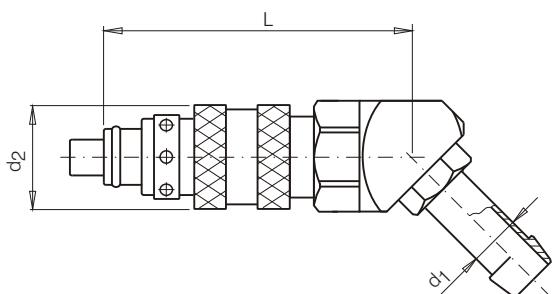
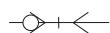
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.08 HG 06-45°	8	6	1/4"	20	47,5
100.08 HG 08-45°	8	8	5/16"	20	47,5
100.08 HG 10-45°	8	10	3/8"	20	47,5
100.08 HG 12-45°	8	12	15/32"	20	47,5
100.08 HG 13-45°	8	13	1/2"	20	47,5
100.12 HG 13-45°	12	13	1/2"	28	54
100.12 HG 16-45°	12	16	5/8"	28	54

Złącze kątowe - 45° z zaworem
Coupler - angle 45° with valve



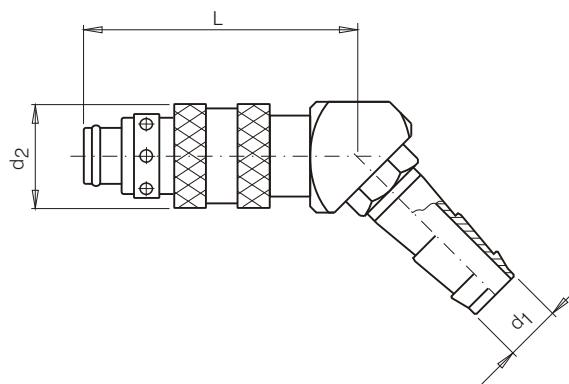
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.08 HGB 06-45°	8	6	1/4"	20	64
100.08 HGB 08-45°	8	8	5/16"	20	64
100.08 HGB 10-45°	8	10	3/8"	20	64
100.08 HGB 12-45°	8	12	15/32"	20	64
100.08 HGB 13-45°	8	13	1/2"	20	64

Złącze kątowe - 45° z zaworem
Coupler - angle 45° with valve



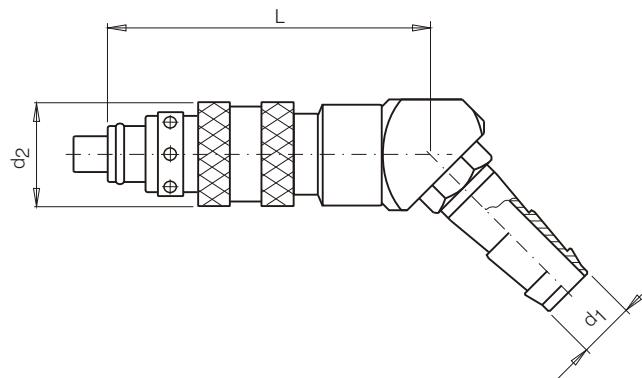
NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L
100.12 HGB 13-45°	12	13	1/2"	28	70
100.12 HGB 16-45°	12	16	5/8"	28	70

Złącze kątowe - 45°
Coupler - angle 45°



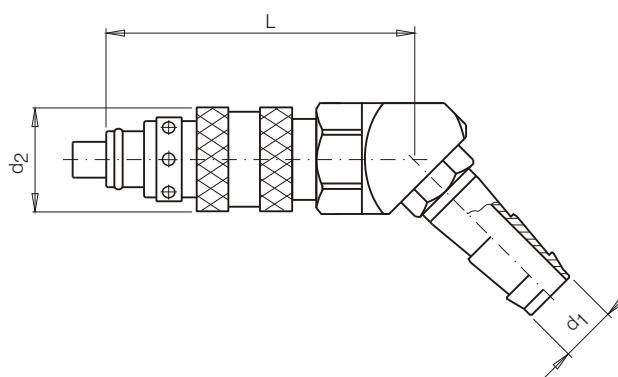
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L
100.08 FG 10-45°	8	10	3/8"	20
100.08 FG 13-45°	8	13	1/2"	20
100.12 FG 13-45°	12	13	1/2"	28
100.12 FG 16-45°	12	16	5/8"	28
				54

Złącze kątowe - 45° z zaworem
Coupler - angle 45° with valve



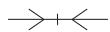
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L
100.08 FGB 10-45°	8	10	3/8"	20
100.08 FGB 13-45°	8	13	1/2"	20
				64

Złącze kątowe - 45° z zaworem
Coupler - angle 45° with valve

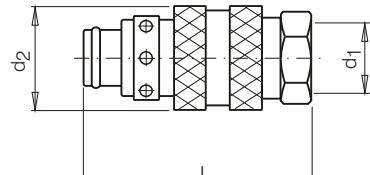


NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L
100.12 FGB 13-45°	12	13	1/2"	28
100.12 FGB 16-45°	12	16	5/8"	28
				70

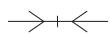
Złącze proste z gwintem wewnętrznym
Coupler with female thread



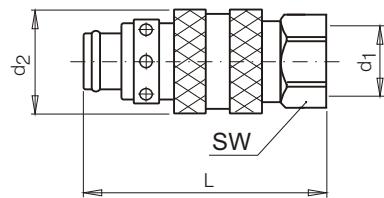
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L
100.08 DG 13	8	BSP 1/4"	20	43
100.08 DG 17	8	BSP 3/8"	20	52
100.08 NG 13	8	NPT 1/4"	20	43
100.08 NG 17	8	NPT 3/8"	20	52



Złącze proste z gwintem wewnętrznym
Coupler with female thread



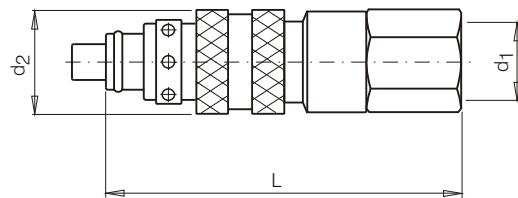
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	SW
100.12 DG 21	12	BSP 1/2"	28	60	24
100.12 NG 21	12	NPT 1/2"	28	62	24
100.12 DG 26	12	BSP 3/4"	28	70	35
100.12 NG 26	12	NPT 3/4"	28	70	35



Złącze proste z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Coupler with valve and female thread



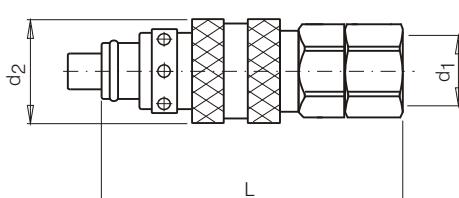
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L
100.08 DGB 13	8	BSP 1/4"	20	57
100.08 DGB 17	8	BSP 3/8"	20	57
100.08 NGB 13	8	NPT 1/4"	20	60
100.08 NGB 17	8	NPT 3/8"	20	60



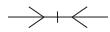
Złącze proste z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Coupler with valve and female thread



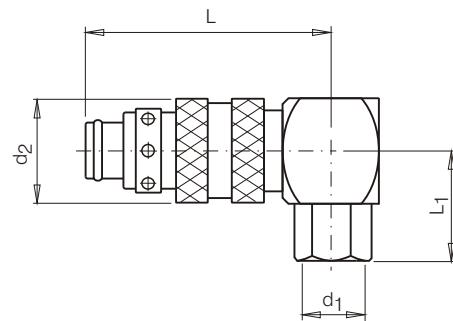
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L
100.12 DGB 21	12	BSP 1/2"	28	80
100.12 NGB 21	12	NPT 1/2"	28	80



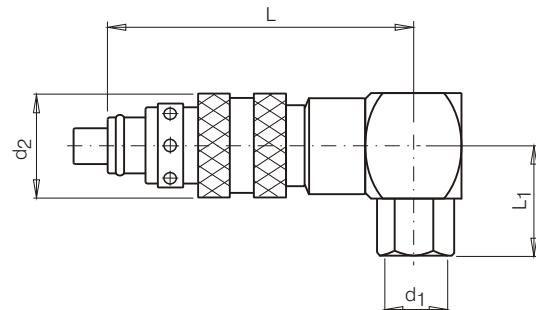
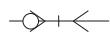
Złącze kątowe - 90° z gwintem wewnętrznym
Coupler - angle 90° with female thread



NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	L ₁
100.08 DG 13-90°	8	BSP 1/4"	20	45,5	24
100.08 DG 17-90°	8	BSP 3/8"	20	45,5	24
100.08 NG 13-90°	8	NPT 1/4"	20	45,5	27
100.08 NG 17-90°	8	NPT 3/8"	20	45,5	27
100.12 DG 17-90°	12	BSP 3/8"	28	54	29
100.12 NG 17-90°	12	NPT 3/8"	28	54	29
100.12 DG 21-90°	12	BSP 1/2"	28	54	35
100.12 NG 21-90°	12	NPT 1/2"	28	54	35

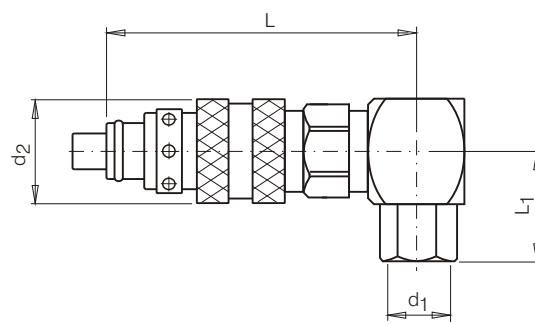
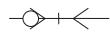


Złącze kątowe - 90° z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Coupler - angle 90° with valve and female thread



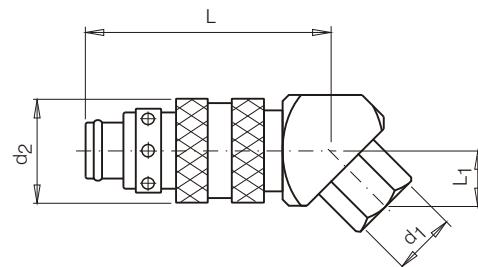
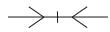
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	L ₁
100.08 DGB 13-90°	8	BSP 1/4"	20	54	24
100.08 DGB 17-90°	8	BSP 3/8"	20	54	24
100.08 NGB 13-90°	8	NPT 1/4"	20	54	27
100.08 NGB 17-90°	8	NPT 3/8"	20	54	27

Złącze kątowe - 90° z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Coupler - angle 90° with valve and female thread



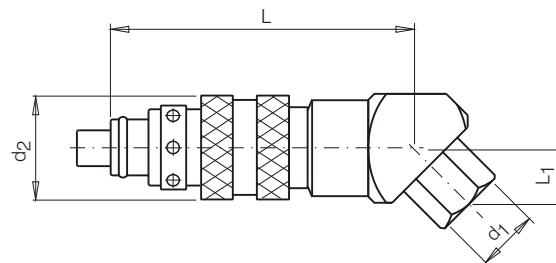
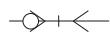
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	L ₁
100.12 DGB 17-90°	12	BSP 3/8"	28	70	29
100.12 NGB 17-90°	12	NPT 3/8"	28	70	29
100.12 DGB 21-90°	12	BSP 1/2"	28	70	35
100.12 NGB 21-90°	12	NPT 1/2"	28	70	35

Złącze kątowe - 45° z gwitem wewnętrznym
Coupler - angle 45° with female thread



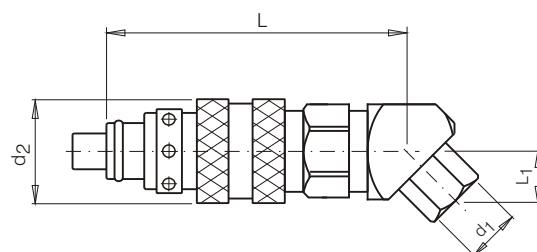
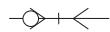
NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	L ₁
100.08 DG 13-45°	8	BSP 1/4"	20	47,5	17
100.08 DG 17-45°	8	BSP 3/8"	20	47,5	17
100.08 NG 13-45°	8	NPT 1/4"	20	47,5	20
100.08 NG 17-45°	8	NPT 3/8"	20	47,5	20
100.12 DG 17-45°	12	BSP 3/8"	28	54	10
100.12 NG 17-45°	12	NPT 3/8"	28	54	10
100.12 DG 21-45°	12	BSP 1/2"	28	54	16
100.12 NG 21-45°	12	NPT 1/2"	28	54	16

Złącze kątowe - 45° z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Coupler - angle 45° with valve and female thread



NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	L ₁
100.08 DGB 13-45°	8	BSP 1/4"	20	54	17
100.08 DGB 17-45°	8	BSP 3/8"	20	54	17
100.08 NGB 13-45°	8	NPT 1/4"	20	54	20
100.08 NGB 17-45°	8	NPT 3/8"	20	54	20

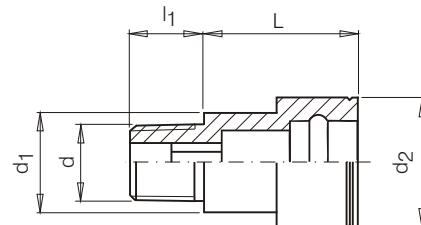
Złącze kątowe - 45° z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Coupler - angle 45° with valve and female thread



NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	L ₁
100.12 DGB 17-45°	12	BSP 3/8"	28	54	10
100.12 NGB 17-45°	12	NPT 3/8"	28	54	10
100.12 DGB 21-45°	12	BSP 1/2"	28	54	16
100.12 NGB 21-45°	12	NPT 1/2"	28	54	16

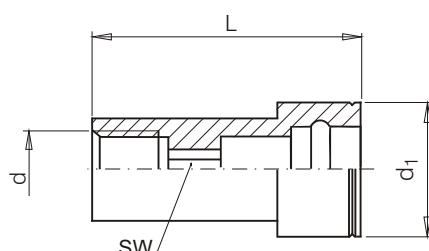
Końcówka złącza
Plug

NR KAT.	d	d ₁	d ₂	l ₁	L	SW
100.06 RU 10	BSPT 1/8"	14	17	10	18,5	6
100.06 RU 13	BSPT 1/4"	14	17	12	18,5	6
100.06 TU 10	NPT 1/8"	14	17	10	18,5	1/4"
100.06 TU 13	NPT 1/4"	14	17	12	18,5	1/4"
100.06 EU M10-1	M10x1	14	17	10	18,5	6
100.08 RU 10	R 1/8"	17,5	21	8	21	6
100.08 RU 13	R 1/4"	17,5	21	10	21	8
100.08 RU 17	R 3/8"	17,5	21	11	11	8
100.08 TU 10	NPT 1/8"	17,5	21	7	21	1/4"
100.08 TU 13	NPT 1/4"	17,5	21	11	21	5/16"
100.08 TU 17	NPT 3/8"	17,5	21	11	11	5/16"
100.08 EU M10-1	M10x1	17,5	21	10	21	6
100.08 EU M10	M10x1,5	17,5	21	20	21	6
100.08 EU M14	M14x1,5	17,5	21	11	21	8
100.12 RU 17	R 3/8"	25	32	11	28	10
100.12 RU 21	R 1/2"	25	32	16	28	14
100.12 RU 26	R 3/4"	--	32	14	13	14
100.12 TU 17	NPT 3/8"	25	32	11	28	3/8"
100.12 TU 21	NPT 1/2"	25	32	16	28	9/16"
100.12 TU 26	NPT 3/4"	--	32	14	13	9/16"

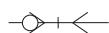


Końcówka złącza z gwintem wewnętrznym
Plug with female thread

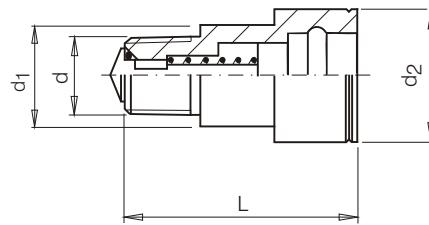
NR KAT.	d	d ₁	L	SW
100.08 DU 10	BSP 1/8"	21	39	8
100.08 DU 13	BSP 1/4"	21	39	8
100.08 NU 10	NPT 1/8"	21	39	5/16"
100.08 NU 13	NPT 1/4"	21	39	5/16"
100.12 DU 17	BSP 3/8"	32	49	12
100.12 DU 21	BSP 1/2"	32	50	12



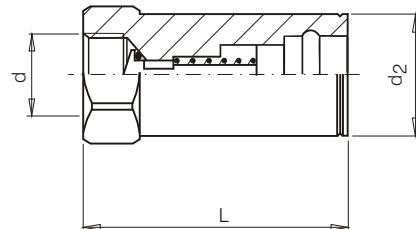
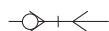
Końcówka złącza z zaworem
Nipple with valve



NR KAT.	d	d ₁	d ₂	L
100.08 EUB 13	G1/4"	17	21	36
100.08 EUB 17	G3/8"	24	32	28,5
100.12 EUB 17	G3/8"	24	32	40,5
100.12 EUB 21	G1/2"	24	32	42,5
100.12 EUB 26	G 3/4"	30	32	38,5

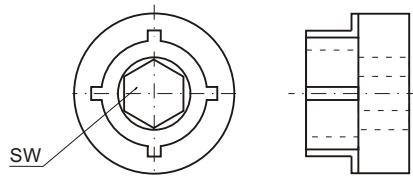


Końcówka złącza z zaworem i z gwintem wewnętrznym
Female thread nipple with valve



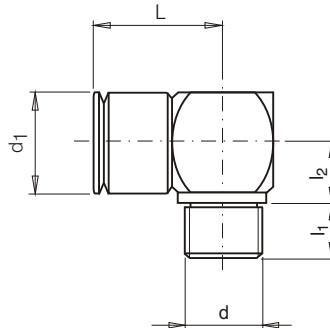
NR KAT.	d	d ₂	L
100.12 DUB 21	G1/2"	32	62
100.12 DUB 26	G 3/4"	32	62

Przyrząd montażowy
Assembling apparatus



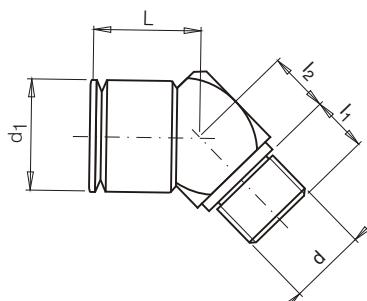
NR KAT.	SW
100.08 EUB 00	6
100.12.EUB 00	14

Końcówka złącza kątowa - 90°
Plug - angle 90°



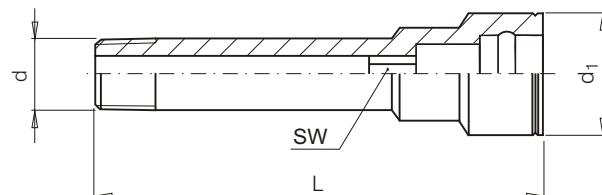
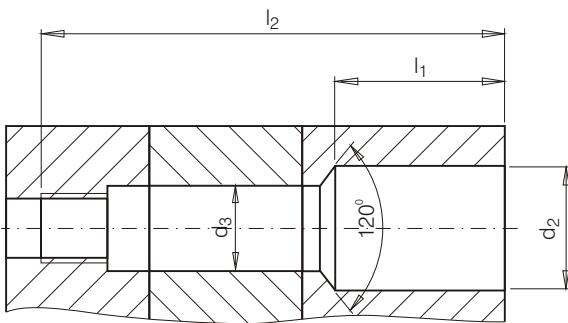
NR KAT.	d	d ₁	l ₁	l ₂	L	SW
100.08 RU 10-90°	R 1/8"	21	24	10	33	20
100.08 RU 13-90°	R 1/4"	21	24	12	33	20
100.08 RU 17-90°	R 3/8"	21	24	13	33	20
100.08 TU 13-90°	NPT 1/4"	21	11	14	21	20

Końcówka złącza kątowa - 45°
Plug - angle 45°



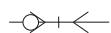
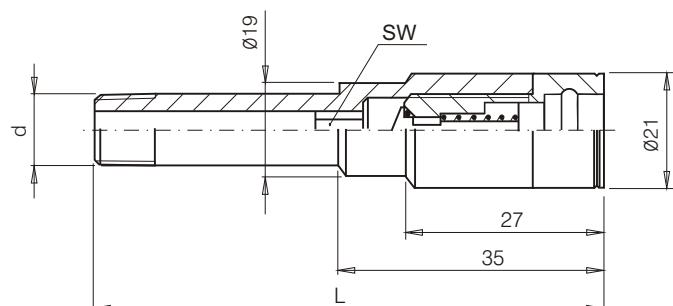
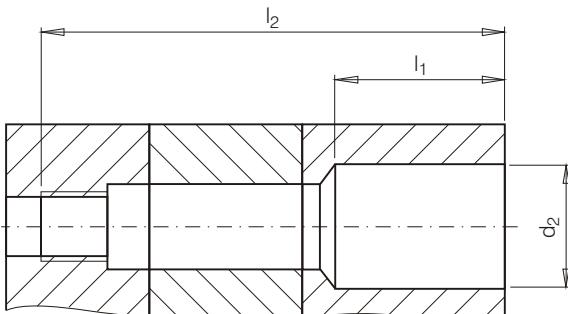
NR KAT.	d	d ₁	l ₁	l ₂	L	SW
100.08 EU 10-45°	R 1/8"	21	24	10	33	20
100.08 EU 13-45°	R 1/4"	21	24	12	33	20
100.08 EU 17-45°	R 3/8"	21	24	13	33	20
100.08 TU 13-45°	NPT 1/4"	21	11	14	21	20

Końcówka złącza wydłużona
Extension plug



NR KAT.	L			Wymiary montażowe - Assembling dimensions					Moment Torque [Nm]	
	min.	max.	d	d ₁	SW	l ₁	l ₂	d ₂		
100.06-100.R10	33	100	R 1/8"	17	6	20	L-5,5	18,5	11	1
100.06-100.T10	33	100	NPT 1/8"	17	1/4"	20	L-5,5	18,5	11	1
100.06-100.M10	33	100	M10x1	17	6	20	L-5,5	18,5	11	1
100.08-100.R10	33	100	R 1/8"	21	6	23	L-5,5	22	11	1
100.08-150.R10	100	150	R 1/8"	21	6	23	L-5,5	22	11	1
100.08-200.R10	150	200	R 1/8"	21	6	23	L-5,5	22	11	1
100.08-250.R10	200	250	R 1/8"	21	6	23	L-5,5	22	11	1
100.08-100.T10	33	100	NPT 1/8"	21	1/4"	23	L-5,5	22	11	1
100.08-150.T10	100	150	NPT 1/8"	21	1/4"	23	L-5,5	22	11	1
100.08-200.T10	150	200	NPT 1/8"	21	1/4"	23	L-5,5	22	11	1
100.08-250.T10	200	250	NPT 1/8"	21	1/4"	23	L-5,5	22	11	1
100.08-100.R13	33	100	R 1/4"	21	8	23	L-7,5	22	14	3
100.08-150.R13	100	150	R 1/4"	21	8	23	L-7,5	22	14	3
100.08-200.R13	150	200	R 1/4"	21	8	23	L-7,5	22	14	3
100.08-250.R13	200	250	R 1/4"	21	8	23	L-7,5	22	14	3
100.08-100.T13	33	100	NPT 1/4"	21	5/16"	23	L-7,5	22	14	3
100.08-150.T13	100	150	NPT 1/4"	21	5/16"	23	L-7,5	22	14	3
100.08-200.T13	150	200	NPT 1/4"	21	5/16"	23	L-7,5	22	14	3
100.08-250.T13	200	250	NPT 1/4"	21	5/16"	23	L-7,5	22	14	3
100.12-100.R17	56	100	R 3/8"	32	14	43	L-8,5	33	18	3
100.12-150.R17	100	150	R 3/8"	32	14	43	L-8,5	33	18	3
100.12-200.R17	150	200	R 3/8"	32	14	43	L-8,5	33	18	3
100.12-250.R17	200	250	R 3/8"	32	14	43	L-8,5	33	18	3
100.12-100.T17	56	100	NPT 3/8"	32	3/8"	43	L-8,5	33	18	3
100.12-150.T17	100	150	NPT 3/8"	32	3/8"	43	L-8,5	33	18	3
100.12-200.T17	150	200	NPT 3/8"	32	3/8"	43	L-8,5	33	18	3
100.12-250.T17	200	250	NPT 3/8"	32	3/8"	43	L-8,5	33	18	3
100.12-100.R21	56	100	R 1/2"	32	14	45	L-11,5	33	22	5
100.12-150.R21	100	150	R 1/2"	32	14	45	L-11,5	33	22	5
100.12-200.R21	150	200	R 1/2"	32	14	45	L-11,5	33	22	5
100.12-250.R21	200	250	R 1/2"	32	14	45	L-11,5	33	22	5
100.12-100.T21	59	100	NPT 1/2"	32	9/16"	45	L-11,5	33	22	5
100.12-150.T21	100	150	NPT 1/2"	32	9/16"	45	L-11,5	33	22	5
100.12-200.T21	150	200	NPT 1/2"	32	9/16"	45	L-11,5	33	22	5
100.12-250.T21	200	250	NPT 1/2"	32	9/16"	45	L-11,5	33	22	5

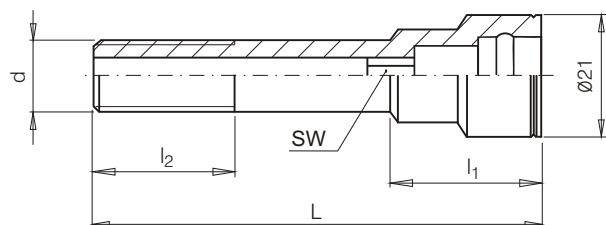
Końcówka złącza wydłużona z zaworem
Extension plug with valve



Wymiary montażowe - Assembling dimensions

NR KAT.	L	d	SW	l1	l2	d2
100.08-50.RUB10	50	BSPT 1/8"	6	32	L-5,5	22
100.08-100.RUB10	100	BSPT 1/8"	6	32	L-5,5	22
100.08-150.RUB10	150	BSPT 1/8"	6	32	L-5,5	22
100.08-50.RUB13	50	BSPT 1/4"	8	32	L-5,5	22
100.08-100.RUB13	100	BSPT 1/4"	8	32	L-5,5	22
100.08-150.RUB13	150	BSPT 1/4"	8	32	L-5,5	22
100.08-200.RUB13	200	BSPT 1/4"	8	32	L-5,5	22

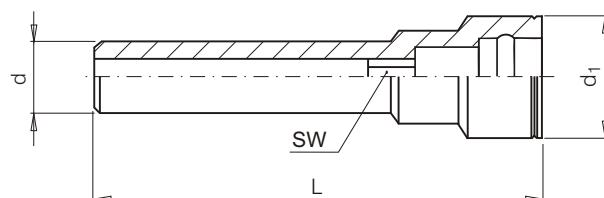
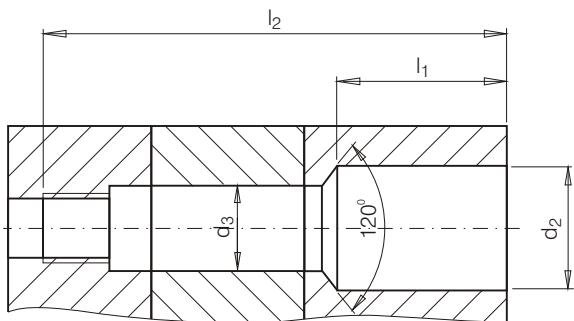
Końcówka złącza wydłużona
Extension plug



Wymiary montażowe - Assembling dimensions

NR KAT.	L	d	SW	l1	l2
100.08-50.RF10	50	BSPT 1/8"	6	21	26
100.08-100.RF10	100	BSPT 1/8"	6	21	60
100.08-150.RF10	150	BSPT 1/8"	6	21	60
100.08-50.RF13	50	BSPT 1/4"	8	21	26
100.08-100.RF13	100	BSPT 1/4"	8	21	60
100.08-150.RF13	150	BSPT 1/4"	8	21	60
100.08-200.RF13	200	BSPT 1/4"	8	21	60

Końcówka złącza wydłużona bez gwintu
Extension plug (without thread)



NR KAT.	L	d	d ₁	SW	Wymiary montażowe - Assembling dimensions			
					L ₁	L ₂	d ₂	d ₃
100.08-10.BU50	50	10,2	21	6	23	L-5,5	22	11
100.08-10.BU100	100	10,2	21	6	23	L-5,5	22	11
100.08-10.BU150	150	10,2	21	6	23	L-5,5	22	11
100.08-10.BU200	200	10,2	21	6	23	L-5,5	22	11
100.08-13.BU50	50	13,5	21	8	23	L-7,5	22	14
100.08-13.BU100	100	13,5	21	8	23	L-7,5	22	14
100.08-13.BU150	150	13,5	21	8	23	L-7,5	22	14
100.08-13.BU200	200	13,5	21	8	23	L-7,5	22	14
100.08-13.BU250	250	13,5	21	8	23	L-7,5	22	14
100.12-17.BU50	50	17,2	32	14	41	L-8,5	33	18
100.12-17.BU100	100	17,2	32	14	41	L-8,5	33	18
100.12-17.BU150	150	17,2	32	14	41	L-8,5	33	18
100.12-17.BU200	200	17,2	32	14	41	L-8,5	33	18
100.12-17.BU250	250	17,2	32	14	41	L-8,5	33	18
100.12-21.BU50	50	21,3	32	14	43	L-11,5	33	22
100.12-21.BU100	100	21,3	32	14	43	L-11,5	33	22
100.12-21.BU150	150	21,3	32	14	43	L-11,5	33	22
100.12-21.BU200	200	21,3	32	14	43	L-11,5	33	22
100.12-21.BU250	250	21,3	32	14	43	L-11,5	33	22

Uszczelka (N)
Spare O-Rings (N) Nitril

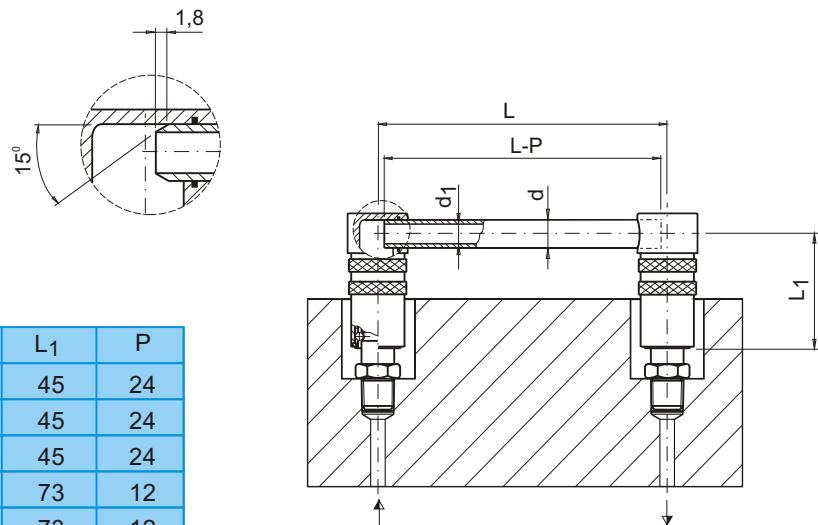


Uszczelka (V)
Spare O-Rings (V) Viton

NR KAT.	Temper.
CG 100.06N	-20° C / +100° C
CG 100.08N	-4° F / +212° F
CG 100.12N	

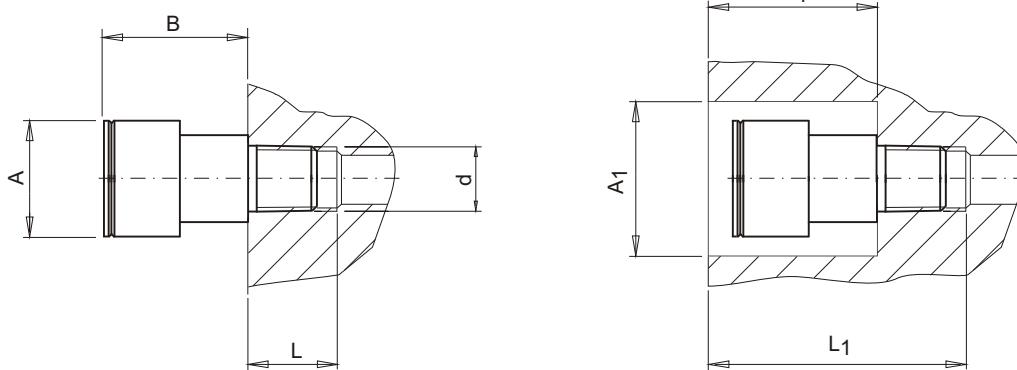
NR KAT.	Temper.
CG 100.06V	-20° C / +200° C
CG 100.08V	-4° F / +392° F
CG 100.12V	

Łącznik kanałów chłodzących
Diverting connector



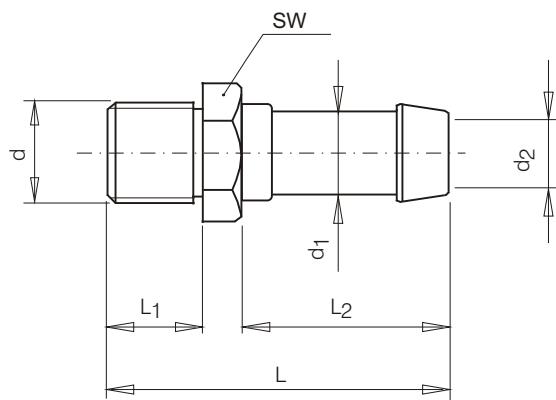
NR KAT.	d	d ₁	L	L ₁	P
100.08-KG 125	10	8	125	45	24
100.08-KG 250	10	8	250	45	24
100.08-KG 500	10	8	500	45	24
100.12-KG 125	14	12	125	73	12
100.12-KG 250	14	12	250	73	12
100.12-KG 500	14	12	500	73	12

Wymiary montażowe w płytach form
Assembling dimensions in moulds



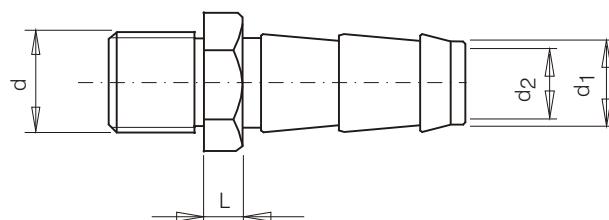
Seria Series	d	A	B	L min	A1	B1	L1	SW	Moment Torque [Nm]
100.06	1/8" BSP	17	20	10	18,5	20,5	29,5	6	15
	1/4" BSP	17	18	13	18,5	18,5	30,5	6	30
	1/8" NPT	17	22	10	18,5	22,5	31,5	1/4"	15
	1/4" NPT	17	20	13,5	18,5	20,5	33	1/4"	30
100.08	1/8" BSP	21	23	10	22,5	24	33	6	15
	1/4" BSP	21	22	12	22,5	23	34	8	30
	3/8" BSP	21	12	13	22,5	13	25	8	30
	1/8" NPT	21	25,5	10	22,5	25,5	35	1/4"	15
	1/4" NPT	21	24	12	22,5	23,5	35,5	5/16"	30
	3/8" NPT	21	14	13	22,5	14	27	5/16"	30
100.12	3/8" BSP	32	29	13	33,5	30	42	10	50
	1/2" BSP	32	30	15	33,5	31	45	14	50
	3/4" BSP	32	15	18	33,5	20	36	14	50
	3/8" NPT	32	33	13	33,5	33	46	3/8"	50
	1/2" NPT	32	35	15	33,5	34,5	51	9/16"	50
	3/4" NPT	32	17,5	18	33,5	17,5	36,5	9/16"	50

Końcówka do węży
Hose nipple



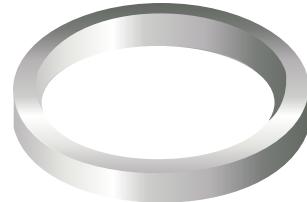
NR KAT.	d	d ₁	d ₂	L	L ₁	L ₂	SW
TAF10.04	G1/8"	4	3	38	8	23	14
TAF10.06	G1/8"	6	4	38	8	23	14
TAF10.08	G1/8"	8	5,5	43	8	28	14
TAF10.10	G1/8"	10	5,5	43	8	28	14
TAF13.06	G1/4"	6	4	41	11	28	17
TAF13.08	G1/4"	8	5,5	46	11	33	17
TAF13.09	G1/4"	9	6	46	11	33	17
TAF13.10	G1/4"	10	7	46	11	33	17
TAF13.13	G1/4"	13	8	51	11	33	17
TAF17.08	G3/8"	8	5,5	47	12	28	19
TAF17.10	G3/8"	10	7	47	12	28	19
TAF17.13	G3/8"	13	9	52	12	33	19
TAF17.16	G3/8"	16	11	52	12	33	19
TAF21.13	G1/2"	13	9	54	14	33	23
TAF21.16	G1/2"	16	11	54	14	33	23
TAF26.16	G3/4"	16	13	58	16	33	30
TAF26.19	G3/4"	19	16	58	16	33	30

Końcówka do węży
Hose nipple



NR KAT.	d	d ₁	d ₂	L
EHF13-08	G1/4"	7,7	5,5	7
EHF13-10	G1/4"	9,7	7,5	7
EHF13-13	G1/4"	12,7	9	8
EHF17-10	G3/8"	9,7	7	7
EHF17-13	G3/8"	12,7	9	8
EHF17-16	G3/8"	15,9	12	8
EHF21-13	G1/2"	12,7	10	8
EHF21-16	G1/2"	15,9	12	8
EHF26-16	G3/4"	15,9	13	10
EHF26-19	G3/4"	18,9	16	10

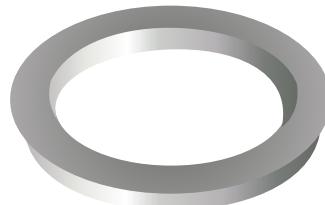
Pierścień identyfikacyjny złącza
Identification ring for socket



NR KAT.	KOLOR COLOUR
100.06 KB	niebieski blue
100.08 KB	
100.12 KB	
100.06 KR	czerwony red
100.08 KR	
100.12 KR	

Pakowane po 25 szt.
Packaging size - 25 pcs

Pierścień identyfikacyjny koćwki
Identification ring for nipple



NR KAT.	KOLOR COLOUR
100.06 SB	niebieski blue
100.08 SB	
100.12 SB	
100.06 SR	czerwony red
100.08 SR	
100.12 SR	

Pakowane po 25 szt.
Packaging size - 25 pcs

Pierścień identyfikacyjny wąka
Identification ring for hose



NR KAT.	średnia zewn. w a Hose outer Dia.	KOLOR COLOUR
BH 13	13 - 17	niebieski blue
BH 17	17 - 24	
BH 24	24 - 28	
RH 13	13 - 17	czerwony red
RH 17	17 - 24	
RH 24	24 - 28	

Pakowane po 25 szt.
Packaging size - 25 pcs

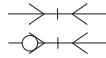
Złącze proste.
Coupler - straight



Z zaworem
With valve

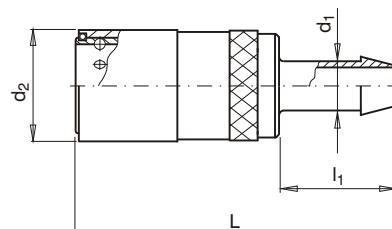


Bez zaworu
Without valve



With valve

Without valve



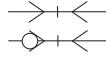
Złącze proste.
Coupler - straight



Z zaworem
With valve

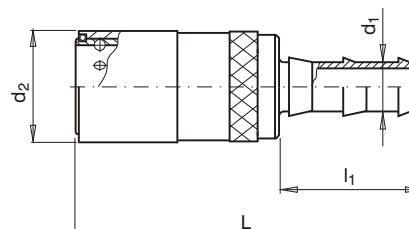


Bez zaworu
Without valve



With valve

Without valve



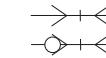
Złącze kątowe - 90°
Coupler - angle 90°



Z zaworem
With valve

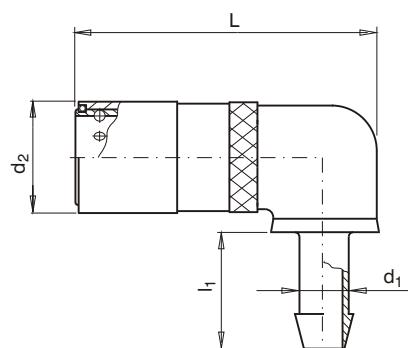


Bez zaworu
Without valve



With valve

Without valve



NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L	l ₁
101.06HGB-08	101.06HGF-08	6	8	5/16"	19	60	23
101.09HGB-12	101.09HGF-12	9	12	15/32"	25	69,5	28
101.12HGB-13	101.12HGF-13	12	13	1/2"	31	82	28
101.12HGB-16	101.12HGF-16	12	16	5/8"	31	82	28
101.16HGB-19	101.16HGF-19	16	19	3/4"	38	108,5	33

Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁		d ₂	L	l ₁
101.06FGB-10	101.06FGF-10	6	10	3/8"	19	60	24
101.09FGB-10	101.09FGF-10	9	10	3/8"	25	65,5	24
101.09FGB-13	101.09FGF-13	9	13	1/2"	25	69,5	28
101.12FGB-13	101.12FGF-13	12	13	1/2"	31	92	38
101.12FGB-16	101.12FGF-16	12	16	5/8"	31	92	38

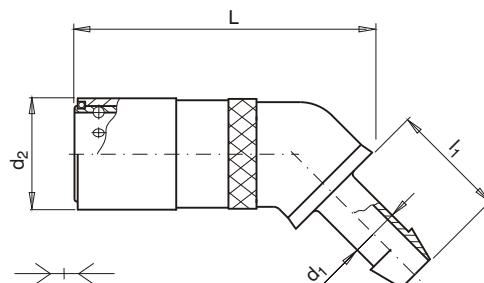
Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

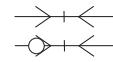
Złącze kątowe - 45°
Coupler - angle 45°



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



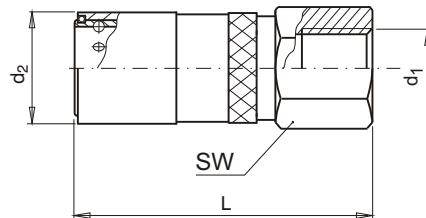
Symbol for a coupler with two parallel ports.

Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	l ₁
101.06HGB-08-45°	101.06HGF-08-45°	6	8	5/16"	19	59
						23

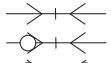
Złącze proste z gwintem wewnętrznym
Coupler with female thread



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



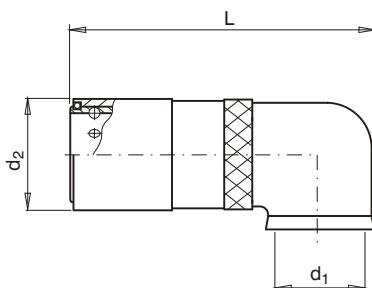
Symbol for a coupler with two parallel ports.

Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	SW
101.06DGB-13	101.06DGF-13	6	BSP 1/4"	19	46	17
101.06NGB-13	101.06NGF-13	6	NPT 1/4"	19	46	17
101.09DGB-17	101.09DGF-17	9	BSP 3/8"	25	53	22
101.09NGB-17	101.09NGF-17	9	NPT 1/4"	25	51	22
101.12DGB-21	101.12DGF-21	12	BSP 1/2"	31	67	27
101.12NGB-21	101.12NGF-21	12	NPT 1/2"	31	65	27
101.16DGB-26	101.16DGF-26	16	BSP 3/4"	38	90,5	35
-----	101.16DGF-26SP	16	BSP 3/4"	38	55	35
101.16NGB-26	101.16NGF-26	16	NPT 3/4"	38	88,5	35

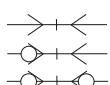
Złącze kątowe - 90° z gwintem wewnętrznym
Coupler - angle 90° with female thread



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



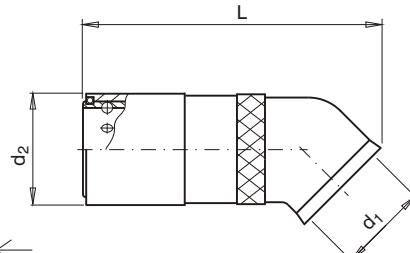
Symbol for a coupler with two parallel ports.

Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L
101.06DGB-13-90°	101.06DGF-13-90°	6	BSP 1/4"	19	59
101.06NGB-13-90°	101.06NGF-13-90°	6	NPT 1/4"	19	59
101.09DGB-17-90°	101.09DGF-17-90°	9	BSP 3/8"	25	65
101.09NGB-17-90°	101.09NGF-17-90°	9	NPT 3/8"	25	65
101.12DGB-21-90°	101.12DGF-21-90°	12	BSP 1/2"	31	82
101.12NGB-21-90°	101.12NGF-21-90°	12	NPT 1/2"	31	82

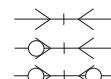
Złącze kątowe - 45^0 z gwintem wewnętrznym
Coupler - angle 45^0 with female thread connection



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve

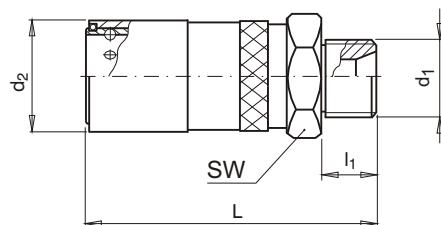


Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L
101.06DGB-13-45 ⁰	101.06DGF-13-45 ⁰	6	BSP 1/4"	19	59

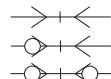
Złącze proste
Coupler



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve

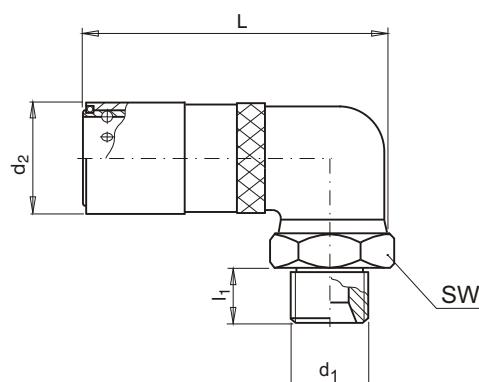


Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	l ₁	SW
101.06EGB-13	101.06EGF-13	6	BSP 1/4"	19	55	12	17
101.09EGB-17	101.09EGF-17	9	BSP 3/8"	25	61	12	22
101.12EGB-21	101.12EGF-21	12	BSP 1/2"	31	72	14	27
101.16EGB-26	101.16EGF-26	16	BSP 3/4"	38	115,5	18	32

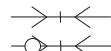
Złącze kątowe - 90^0
Coupler - angle 90^0



Z zaworem
With valve



Bez zaworu
Without valve



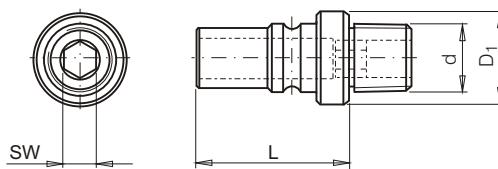
Materiał:
Korpus złącza : Mosiądz
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

NR KAT.	NR KAT.	NW	d ₁	d ₂	L	l ₁	SW
101.06EGB-13-90 ⁰	101.06EGF-13-90 ⁰	6	BSP 1/4"	19	58	11	17
101.09EGB-17-90 ⁰	101.09EGF-17-90 ⁰	9	BSP 3/8"	25	66,5	12	21
101.12EGB-21-90 ⁰	101.12EGF-21-90 ⁰	12	BSP 1/2"	31	81,5	14	27
101.16EGB-26-90 ⁰	101.16EGF-26-90 ⁰	16	BSP 3/4"	38	121	18	32

Końcówka złącza
Plug

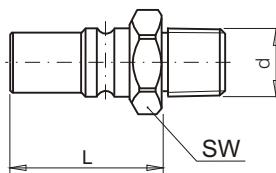
NR KAT.	NW	d	D ₁	L	SW
101.06RU-10	6	BSPT 1/8"	10	21	5
101.06RU-13	6	BSPT 1/4"	11	22	5
101.06TU-10	6	NPT 1/8"	14	22	5
101.06TU-13	6	NPT 1/4"	14	22	5
101.09RU-13	9	BSPT 1/4"	14	21	8
101.09RU-17	9	BSPT 3/8"	17	21	8
101.09TU-13	9	NPT 1/4"	17	23	8
101.09TU-17	9	NPT 3/8"	17	23	8
101.12RU-17	12	BSPT 3/8"	18	26	10



Materiał:
Mosiądz niklowany
Material:
Brass nickiel plated

Końcówka złącza
Plug

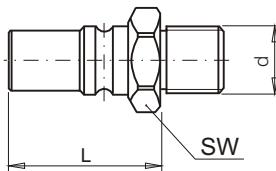
NR KAT.	NW	d	L	SW
101.12TU-17	12	NPT 3/8"	28	22
101.12RU-21	12	BSPT 1/2"	51,5	24
101.12TU-21	12	NPT 1/2"	38	22
101.16RU-21	16	BSPT 1/2"	39	24
101.16RU-26	16	BSPT 3/4"	41,5	27



Materiał:
Mosiądz niklowany
Stal nierdzewna*
Material:
Brass nickiel plated
Stainless steel*

Końcówka złącza
Plug

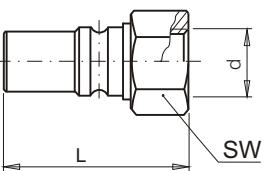
NR KAT.	NW	d	L	SW
101.09EU-21	9	BSP 1/2"	25	22
101.12EU-26	12	BSP 3/4"	30	27
101.16EUM-26	16	M24X1,5	41,5	27



Materiał:
Mosiądz niklowany
Stal nierdzewna*
Material:
Brass nickiel plated
Stainless steel*

Końcówka złącza z gwintem wewnętrznym
Plug with female thread

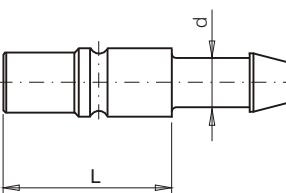
NR KAT.	NW	d	L	SW
101.06DU-13	6	BSP 1/4"	34	17
101.06NU-13	6	NPT 1/4"	47	17
101.09DU-17	9	BSP 3/8"	37	22
101.09NU-17	9	NPT 3/8"	49	22
101.12DU-21	12	BSP 1/2"	45	27
101.12NU-21	12	NPT 1/2"	67	27
101.16DU-26	16	BSP 3/4"	58	32
101.16NU-26	16	NPT 3/4"	80	32



Materiał:
Mosiądz niklowany
Stal nierdzewna*
Material:
Brass nickiel plated
Stainless steel*

Końcówka złącza do węży
Plug

NR KAT.	NW	d	L
101.06HU-08	6	8 (5/16")	24,5
101.09HU-12	9	12 (15/32")	25,5
101.12HU-16	12	16 (5/8")	30
101.16HU-19	16	19 (3/4")	37

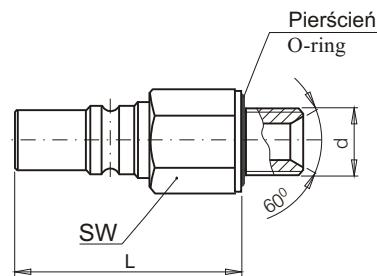


Materiał:
Mosiądz niklowany
Stal nierdzewna*
Material:
Brass nickiel plated
Stainless steel*

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



NR KAT.	NW	d	L	SW
101.06EUB-10	6	BSP 1/8"	38	17
101.06EUB-13	6	BSP 1/4"	36	17
101.09EUB-13	9	BSP 1/4"	42	19
101.09EUB-17	9	BSP 3/8"	38	20
101.12EUB-17	12	BSP 3/8"	53,5	24
101.12EUB-21	12	BSP 1/2"	50	24
101.16EUB-26	16	BSP 3/4"	67	32



Materiał:
Mosiądz niklowany
Stal nierdzewna*

Material:
Brass nickel plated
Stainless steel*

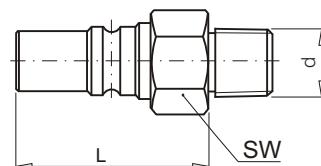
*- tylko dla serii 101.16...

*- only for 101.16... series

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



NR KAT.	NW	d	L	SW
101.06RUB-10	6	BSPT 1/8"	36	17
101.06RUB-13	6	BSPT 1/4"	33	17
101.06TUB-10	6	NPT 1/8"	36	17
101.06TUB-13	6	NPT 1/4"	33	17
101.09RUB-13	9	BSPT 1/4"	39	19
101.09RUB-17	9	BSPT 3/8"	39,5	19
101.09TUB-13	9	NPT 1/4"	39	19
101.09TUB-17	9	NPT 3/8"	35,5	19
101.12RUB-17	12	BSPT 3/8"	51,5	24
101.12RUB-21	12	BSPT 1/2"	46	24
101.12TUB-17	12	NPT 3/8"	51,5	24
101.12TUB-21	12	NPT 1/2"	46	24
101.16RUB-26	16	BSPT 3/4"	62	32
101.16TUB-26	16	NPT 3/4"	62	32



Materiał:
Mosiądz niklowany
Stal nierdzewna*

Material:
Brass nickel plated
Stainless steel*

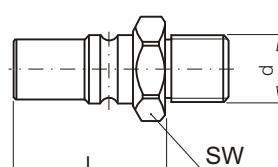
*- tylko dla serii 101.16...

*- only for 101.16... series

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



NR KAT.	NW	d	L	SW
101.09EUB-21	9	BSP 1/2"	25	22
101.12EUB-26	12	BSP 3/4"	30	27
101.16EUB-33	16	BSP 1"	38	32



Materiał:
Mosiądz niklowany
Stal nierdzewna*

Material:
Brass nickel plated
Stainless steel*

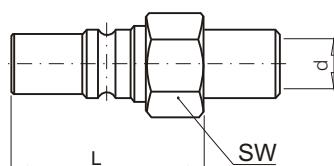
*- tylko dla serii 101.16...

*- only for 101.16... series

Końcówka złącza z zaworem i z gwintem wewnętrznym
Plug with valve and female thread



NR KAT.	NW	d	L	SW
101.06DUB-13	6	BSP 1/4"	47	17
101.06NUB-13	6	NPT 1/4"	47	17
101.09DUB-13	9	BSP 1/4"	48,5	19
101.09NUB-13	9	NPT 1/4"	48,5	19
101.09DUB-17	9	BSP 3/8"	49	22
101.12NUB-21	12	NPT 1/2"	85	27
101.16DUB-26	16	BSP 3/4"	81	32
101.16NUB-26	16	NPT 3/4"	81	32



Materiał:
Mosiądz niklowany
Stal nierdzewna*

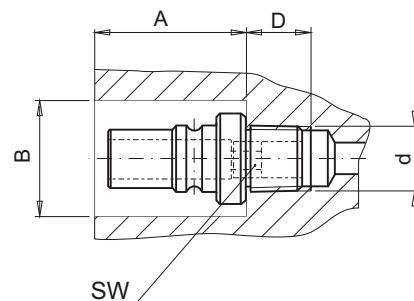
Material:
Brass nickel plated
Stainless steel*

*- tylko dla serii 101.16...

*- only for 101.16... series

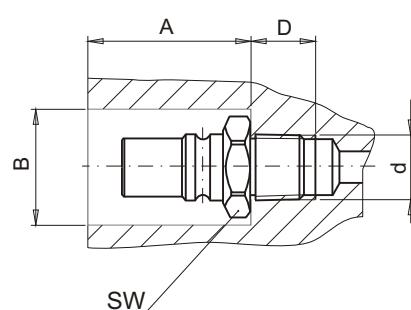
**Końcówka złącza
Plug**

NR KAT.	NW	d	A	B	D	SW
101.06RU-10	6	BSPT 1/8"	26	26	9	5
101.06TU-10	6	NPT 1/8"	28	26	9	5
101.06RU-13	6	BSPT 1/4"	27	26	12	5
101.06TU-13	6	NPT 1/4"	27	26	13	5
101.09RU-13	9	BSPT 1/4"	26	29	12	8
101.09TU-13	9	NPT 1/4"	26	26	13	8
101.09RU-17	9	BSPT 3/8"	28	29	13	8
101.09TU-17	9	NPT 3/8"	28	29	13	8
101.12RU-17	12	BSPT 3/8"	31	36	13	10



**Końcówka złącza
Plug**

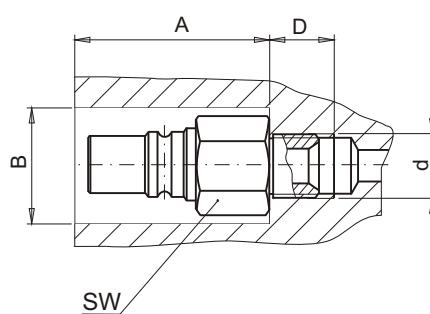
NR KAT.	NW	d	A	B	D	SW
101.12TU-17	12	NPT 3/8"	55	36	11	22
101.12RU-21	12	BSPT 1/2"	34	36	15	24
101.12TU-21	12	NPT 1/2"	34	36	15	24
101.16RU-26	16	BSPT 3/4"	50	46	19	27



**Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve**



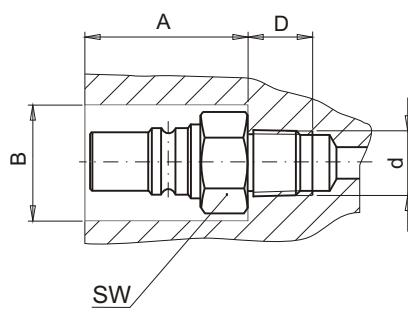
NR KAT.	NW	d	A	B	D	SW
101.06EUB-10	6	BSP 1/8"	41	26	9	17
101.06EUB-13	6	BSP 1/4"	38	26	12	17
101.09EUB-13	9	BSP 1/4"	44	29	12	19
101.09EUB-17	9	BSP 3/8"	40	29	13	20
101.12EUB-17	12	BSP 3/8"	56	36	13	24
101.12EUB-21	12	BSP 1/2"	52	36	15	24
101.16EUB-26	16	BSP 3/4"	70	46	16	32



**Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve**



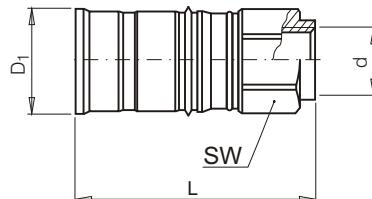
NR KAT.	NW	d	A	B	D	SW
101.06RUB-10	6	BSPT 1/8"	42	26	9	17
101.06RUB-13	6	BSPT 1/4"	38	26	13	17
101.06TUB-10	6	NPT 1/8"	42	26	17	17
101.06TUB-13	6	NPT 1/4"	38	26	17	17
101.09RUB-13	9	BSPT 1/4"	44	29	13	19
101.09RUB-17	9	BSPT 3/8"	40	29	13	19
101.09TUB-13	9	NPT 1/4"	44	29	19	19
101.09TUB-17	9	NPT 3/8"	40	29	19	19
101.12RUB-17	12	BSPT 3/8"	56	36	13	24
101.12RUB-21	12	BSPT 1/2"	52	36	15	24
101.12TUB-17	12	NPT 3/8"	56	36	24	24
101.12TUB-21	12	NPT 1/2"	52	36	24	24
101.16RUB-26	16	BSPT 3/4"	70	46	16	32
101.16TUB-26	16	NPT 3/4"	70	46	32	32



Złącze z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Coupler with valve and female thread



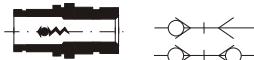
NR KAT.	NW	d	D ₁	L	SW
101.20DGB-26	20	BSP 3/4"	53	119,5	42
101.20NGB-26	20	NPT 3/4"	53	119,5	42
101.20DGB-33	20	BSP 1"	53	119,5	42
101.20NGB-33	20	NPT 1"	53	119,5	42
101.25DGB-33	25	BSP 1"	60	140	50
101.25DGB-42	25	BSP 1-1/4"	60	137	50
101.38DGB-48	38	BSP 1-1/2"	82	155	70
101.38DGB-60	38	BSP 2"	82	155	70



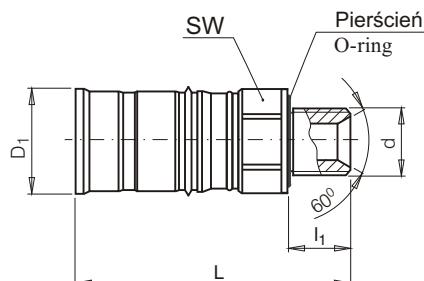
Materiał:
Korpus złącza : Misiądz niklowany
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass nickiel plated
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

Złącze z zaworem
Coupler with valve



NR KAT.	NW	d	D ₁	L	l ₁	SW
101.20EGB-33	20	BSP 1"	53	132	20	42
101.25EGB-33	25	BSP 1"	60	137	20	50
101.25EGB-42	25	BSP 1-1/4"	60	144	21	50
101.38EGB-48	38	BSP 1-1/2"	82	155	24	70



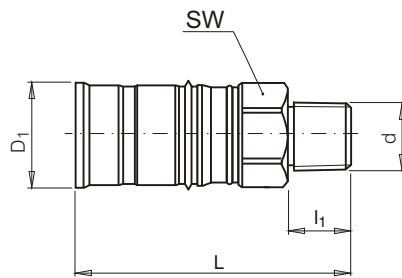
Materiał:
Korpus złącza : Misiądz niklowany
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass nickiel plated
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

Złącze z zaworem
Coupler with valve



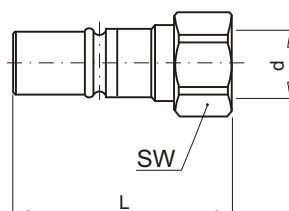
NR KAT.	NW	d	D ₁	L	l ₁	SW
101.20TGB-33	20	NPT 1"	53	132	20	42
101.25TGB-33	25	NPT 1"	60	137	20	50
101.25TGB-48	25	NPT 1-1/2"	60	147,5	24,5	50
101.38TGB-48	38	NPT 1-1/2"	82	155	24,5	70
101.38TGB-60	38	NPT 2"	82	155	24,5	70



Materiał:
Korpus złącza : Misiądz niklowany
Tulejka : Stal nierdzewna
Uszczelka : Viton

Materiał:
Coupler body : Brass nickiel plated
Sleeve : Stainless steel
Seals : Viton

Końcówka złącza z gwintem wewnętrznym
Plug with female thread



Materiał:
Stal nierdzewna
Material:
Stainless steel

NR KAT.	NW	d	L	SW
101.20DU-33	20	BSP 1"	92	41
101.25DU-33	25	BSP 1"	100	41
101.38DU-48	38	BSP 1- 1/2"	110	65

Końcówka złącza z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Plug with valve and female thread



Materiał:
Stal nierdzewna
Material:
Stainless steel

NR KAT.	NW	d	L	SW
101.20DUB-26	20	BSP 3/4"	126,5	42
101.20DUB-33	20	BSP 1"	126,5	42
101.20NUB-33	20	NPT 1"	126,5	42
101.25DUB-33	25	BSP 1"	148,5	50
101.25DUB-42	25	BSP 1-1/4"	158	50
101.38DUB-48	38	BSP 1-1/2"	156	70
101.38DUB-60	38	BSP 2"	156	70

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



Materiał:
Stal nierdzewna
Material:
Stainless steel

NR KAT.	NW	d	L	SW
101.20EUB-33	20	BSP 1"	120	42
101.25EUB-33	25	BSP 1"	131	50
101.25EUB-42	25	BSP 1-1/4"	132	50
101.38EUB-48	38	BSP 1-1/2"	156	70
101.38EUB-60	38	BSP 2"	161	70

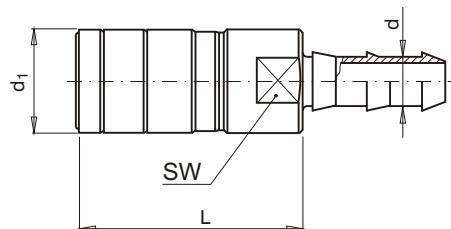
Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



Materiał:
Stal nierdzewna
Material:
Stainless steel

NR KAT.	NW	d	L	SW
101.20TUB-33	20	NPT 1"	120	42
101.25TUB-33	25	NPT 1"	127	50
101.25TUB-48	25	NPT 1-1/2"	131,5	50
101.38TUB-48	38	NPT 1-1/2"	156	70
101.38TUB-60	38	NPT 2"	161	70

Złącze proste z zaworem
Coupler - straight with valve

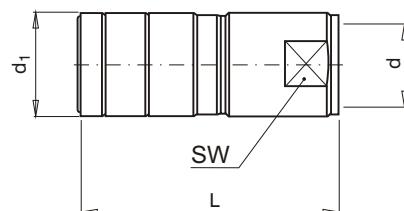


NR KAT.	NW	d	d ₁	L	SW
102.06FGB-10	6	10	22	55,5	20
102.07FGB-10	7	10	22	55,5	20
102.09FGB-13	9	13	28	57	24

Materiał:
 Korpus złącza : Stal nierdzewna
 Tulejka : Mosiądz-część tylna
 Uszczelka : Stal
 : Viton

Materiał:
 Coupler body : Stainless steel
 Sleeve : Brass-back part
 Seals : Steel
 : Viton

Złącze z zaworem, z gwintem wewnętrznym
Coupler with valve and female thread

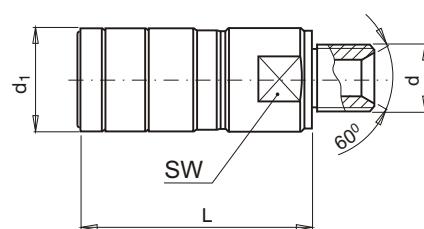


NR KAT.	NW	d	d ₁	L	SW
102.06DGB-13	6	BSP 1/4"	22	61	20
102.07DGB-13	7	BSP 1/4"	22	61	20
102.09DGB-17	9	BSP 3/8"	28	70	24
102.06NGB-13	6	NPT 1/4"	22	61	20
102.07NGB-13	7	NPT 1/4"	22	61	20
102.09NGB-17	9	NPT 3/8"	28	70	24

Materiał:
 Korpus złącza : Stal nierdzewna
 Tulejka : Mosiądz-część tylna
 Uszczelka : Stal
 : Viton

Materiał:
 Coupler body : Stainless steel
 Sleeve : Brass-back part
 Seals : Steel
 : Viton

Złącze z zaworem
Coupler with valve

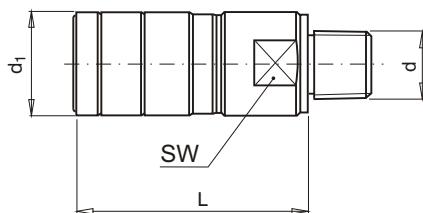


NR KAT.	NW	d	d ₁	L	SW
102.06EGB-13	6	BSP 1/4"	22	47	20
102.07EGB-13	7	BSP 1/4"	22	47	20
102.09EGB-17	9	BSP 3/8"	28	70	24

Materiał:
 Korpus złącza : Stal nierdzewna
 Tulejka : Mosiądz-część tylna
 Uszczelka : Stal
 : Viton

Materiał:
 Coupler body : Stainless steel
 Sleeve : Brass-back part
 Seals : Steel
 : Viton

Złącze z zaworem
Coupler with valve

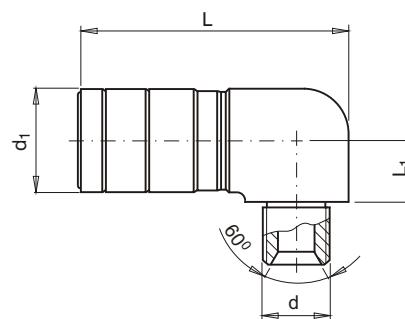


NR KAT.	NW	d	d ₁	L	SW
102.06TGB-13	6	NPT 1/4"	22	61	20
102.07TGB-13	7	NPT 1/4"	22	61	20
102.09TGB-17	9	NPT 3/8"	28	70	24

Material:
 Korpus złącza : Stal nierdzewna
 : Mosiądz-część tylna
 Tulejka : Stal
 Uszczelka : Viton

Material:
 Coupler body : Stainless steel
 : Brass-back part
 Sleeve : Steel
 Seals : Viton

Złącze kątowe- 90° z zaworem
Coupler - angle 90° with valve



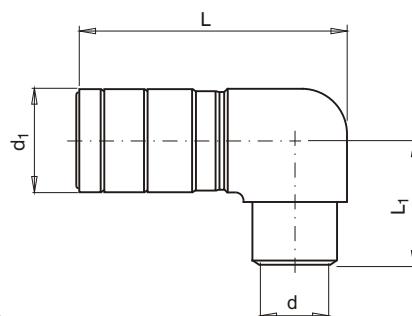
NR KAT.	NW	d	d ₁	L	L ₁	SW
102.06EGB-13-90°	6	BSP 1/4"	22	49	12	20
102.07EGB-13-90°	7	BSP 1/4"	22	49	12	20
102.09EGB-17-90°	9	BSP 3/8"	28	70	18	24

Material:
 Korpus złącza : Stal nierdzewna
 : Mosiądz-część tylna
 Tulejka : Stal
 Uszczelka : Viton

Material:
 Coupler body : Stainless steel
 : Brass-back part
 Sleeve : Steel
 Seals : Viton

**Złącze kątowe- 90° z zaworem,
z gwintem wewnętrznym**

Coupler - angle 90° with valve
and female thread



Material:
 Korpus złącza : Stal nierdzewna
 : Mosiądz-część tylna
 Tulejka : Stal
 Uszczelka : Viton

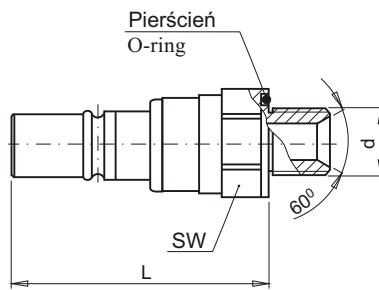
Material:
 Coupler body : Stainless steel
 : Brass-back part
 Sleeve : Steel
 Seals : Viton

NR KAT.	NW	d	d ₁	L	L ₁	SW
102.06DGB-13-90°	6	BSP 1/4"	22	49	12	20
102.07DGB-13-90°	7	BSP 1/4"	22	49	12	20
102.09DGB-17-90°	9	BSP 3/8"	28	70	18	24

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



NR KAT.	NW	d	L	SW
102.06EUB-13	6	BSP 1/4"	42	17
102.07EUB-13	7	BSP 1/4"	42	17
102.09EUB-17	9	BSP 3/8"	54	24

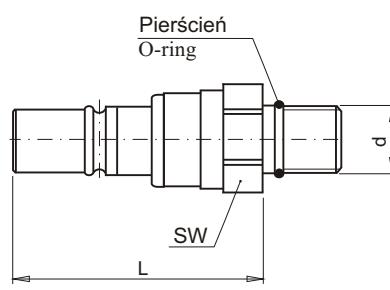


Material:
Stal nierdzewna
Mosiądz -część tylna
Material:
Stainless steel
Brass -back part

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



NR KAT.	NW	d	L	SW
102.06EUB-13-01	6	BSP 1/4"	43	17
102.07EUB-13-01	7	BSP 1/4"	43	17

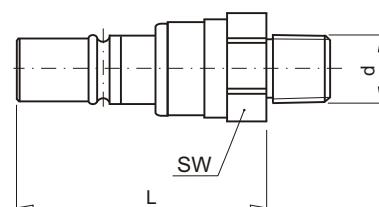


Material:
Stal nierdzewna
Mosiądz -część tylna
Material:
Stainless steel
Brass -back part

Końcówka złącza z zaworem
Plug with valve



NR KAT.	NW	d	L	SW
102.06TUB-13	6	NP T 1/4"	42	17
102.07TUB-13	7	NPT 1/4"	42	17
102.09TUB-17	9	NPT 3/8"	55	24

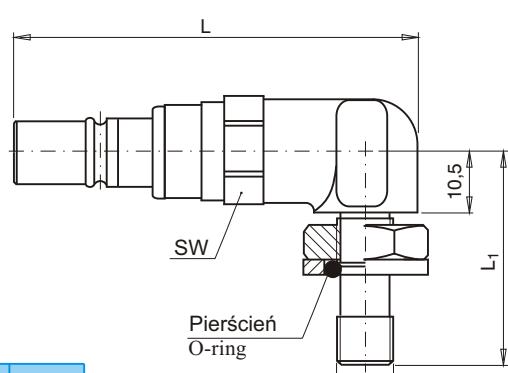


Material:
Stal nierdzewna
Mosiądz -część tylna
Material:
Stainless steel
Brass -back part

Końcówka złącza kątowa - 90° z zaworem
Plug - angle 90° with valve



NR KAT.	NW	d	L	L ₁	SW
102.06AUB-13-90°	6	BSP 1/4"	64,5	37	17
102.07AUB-13-90°	7	BSP 1/4"	64,5	37	17



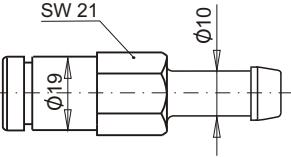
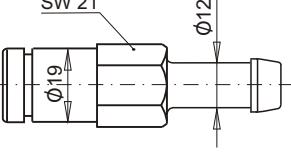
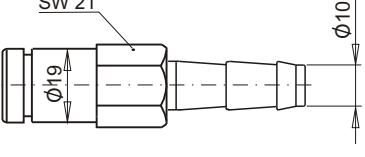
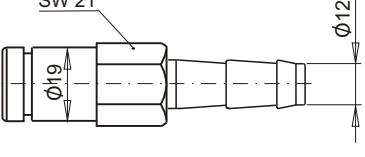
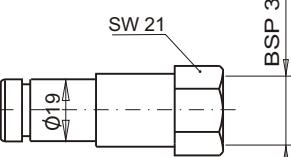
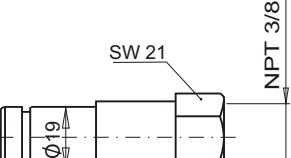
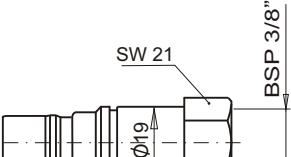
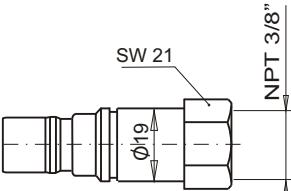
Material:
Stal nierdzewna
Mosiądz -część tylna
Material:
Stainless steel
Brass -back part

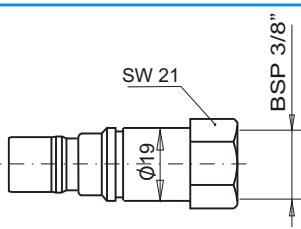
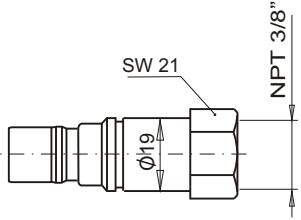
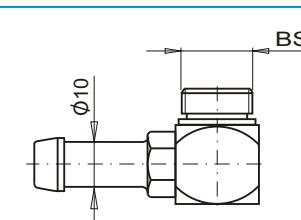
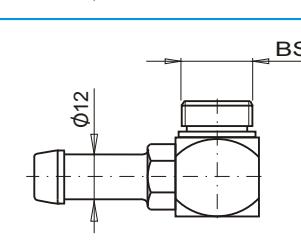
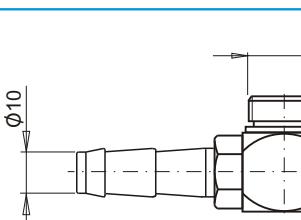
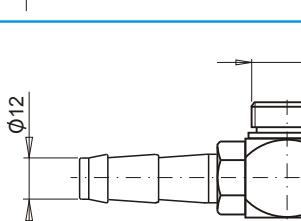
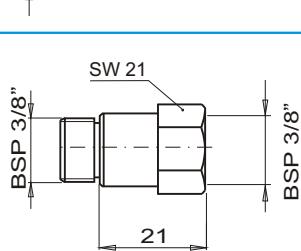
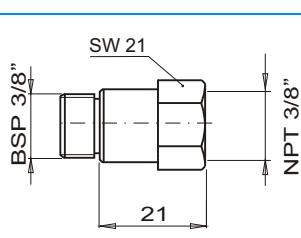
SERIA SERIES

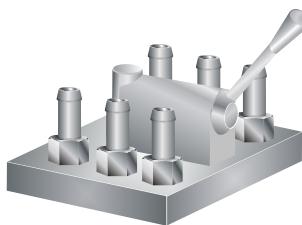
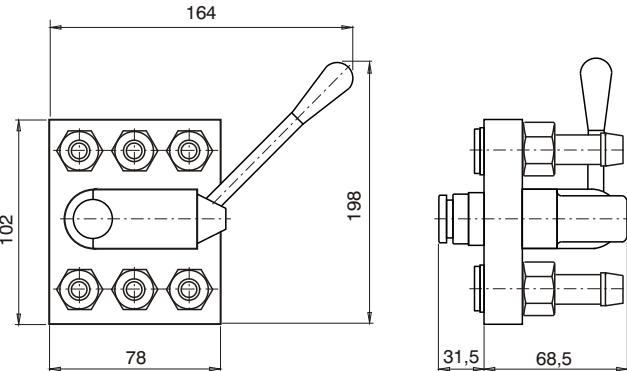
109M-112M
116M

MULTI-ZŁ CZA MULTI-COUPLEINGS

SYMBOL	NAZWA KATALOGOWA CATALOG NAME	STR. PG
MM 109...	Złącza i konce do multi-złącza Shut-off coupler and plugs	D.58
MK 109....	Złącza i konce do multi-złącza Shut-off coupler and plugs	D.58
MK 109	Konce, kolanka i przedłużki Plugs, elbows and male extension	D.59
109...	Konce, kolanka i przedłużki Plugs, elbows and male extension	D.59
MM 109.06...	Multi-złącza - płytka ruchoma Multi-coupling - mobile plate	D.60
MK 109.06	Multi-złącza - płytka stała Multi-coupling - mold plate	D.60
MM 109.08...	Multi-złącza - płytka ruchoma Multi-coupling - mobile plate	D.61
MK 109.08	Multi-złącza - płytka stała Multi-coupling - mold plate	D.61
MM 109.10...	Multi-złącza - płytka ruchoma Multi-coupling - mobile plate	D.62
MK 109.10	Multi-złącza - płytka stała Multi-coupling - mold plate	D.62
MM 109.12...	Multi-złącza - płytka ruchoma Multi-coupling - mobile plate	D.63
MK 109.12	Multi-złącza - płytka stała Multi-coupling - mold plate	D.63
MM 109.16...	Multi-złącza - płytka ruchoma Multi-coupling - mobile plate	D.64
MK 109.16...	Multi-złącza - płytka stała Multi-coupling - mold plate	D.64
MM 109.20...	Multi-złącza - płytka ruchoma Multi-coupling - mobile plate	D.65
MK 109.20	Multi-złącza - płytka stała Multi-coupling - mold plate	D.65
MK 109.24	Multi-złącza - płytka ruchoma Multi-coupling - mobile plate	D.66
MM 109.24...	Multi-złącza - płytka stała Multi-coupling - mold plate	D.66
MM 112..	Złącza i konce do multi-złącza Shut-off coupler and plugs	D.67
MK 112....	Złącza i konce do multi-złącza Shut-off coupler and plugs	D.67

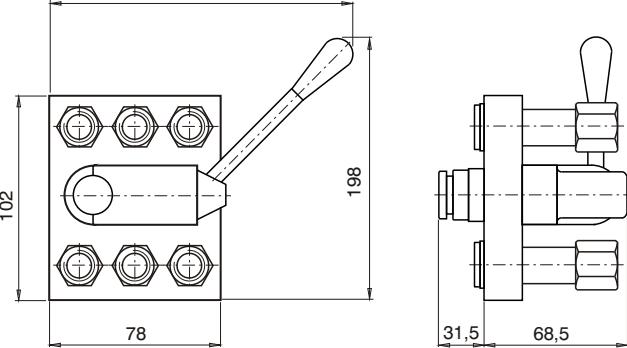
	<p>MM 109 HG 10 Złącze z zaworem do multi-złącz serii 109 z końówką do węzy $\varnothing 10(3/8")$ do płytka typ MM $\varnothing 10$ (3/8") hose tail MM 109 shut-off coupler</p>
	<p>MM 109 HG 12 Złącze z zaworem do multi-złącz serii 109 z końówką do węzy $\varnothing 12$ do płytka typ MM $\varnothing 12$ hose tail MM 109 shut-off coupler</p>
	<p>MM 109 FG 10 Złącze z zaworem do multi-złącz serii 109 z końówką do węzy $\varnothing 10(3/8")$ do płytka typ MM $\varnothing 10$ (3/8") autolock hose tail MM 109 shut-off coupler</p>
	<p>MM 109 FG 12 Złącze z zaworem do multi-złącz serii 109 z końówką do węzy $\varnothing 12$ do płytka typ MM $\varnothing 12$ autolock hose tail MM 109 shut-off coupler</p>
	<p>MM 109 DG 17 Złącze z zaworem do multi-złącz serii 109 z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" do płytka typ MM BSP 3/8" female threaded MM 109 shut-off coupler</p>
	<p>MM 109 NG 17 Złącze z zaworem do multi-złącz serii 109 z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" do płytka typ MM NPT 3/8" female threaded MM 109 shut-off coupler</p>
	<p>MK 109 DU 17 Końcówka multi-złącz serii 109 bez zaworu i z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" do płytka typ MK BSP 3/8" female threaded MK 109 unvalved plug</p>
	<p>MK 109 NU 17 Końcówka multi-złącz serii 109 bez zaworu i z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" do płytka typ MK NPT 3/8" female threaded MK 109 unvalved plug</p>

 <p>SW 21 BSP 3/8"</p>	<p>MK 109 DU 17V Końcówka multi-złączca serii 109 z zaworem i z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" do płytki typ MK BSP 3/8" female threaded MK 109 shut-off valved plug</p>
 <p>SW 21 NPT 3/8"</p>	<p>MK 109 NU 17V Końcówka multi-złączca serii 109 z zaworem i z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" do płytki typ MK NPT 3/8" female threaded MK 109 shut-off valved plug</p>
 <p>Ø10 BSP 3/8"</p>	<p>109 EB 17.10 Kolanko multi-złączca serii 109 z końówką do węży Ø 10(3/8") Elbow Ø 10 (3/8") hose tail</p>
 <p>Ø12 BSP 3/8"</p>	<p>109 EB 17.12 Kolanko multi-złączca serii 109 z końówką do węzy Ø 12 Elbow Ø 12 hose tail</p>
 <p>Ø10 BSP 3/8"</p>	<p>109 EF 17.10 Kolanko multi-złączca serii 109 z końówką do węzy Ø 10 (3/8") Elbow Ø 10 (3/8") autolock hose tail</p>
 <p>Ø12 BSP 3/8"</p>	<p>109 EF 17.13 Kolanko multi-złączca serii 109 z końówką do węzy Ø 12 Elbow Ø 12 autolock hose tail</p>
 <p>BSP 3/8" SW 21 BSP 3/8" 21</p>	<p>109 EN 17 Przedłużka do multi-złączca serii 109 z gwinem zewnętrznym i wewnętrznym BSP 3/8" BSP 3/8" female - BSP 3/8" male extention</p>
 <p>BSP 3/8" SW 21 BSP 3/8" NPT 3/8" 21</p>	<p>109 NN 17 Przedłużka do multi-złączca serii 109 z gwinem zewnętrznym BSP 3/8" i z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" NPT 3/8" female - BSP 3/8" male extention</p>

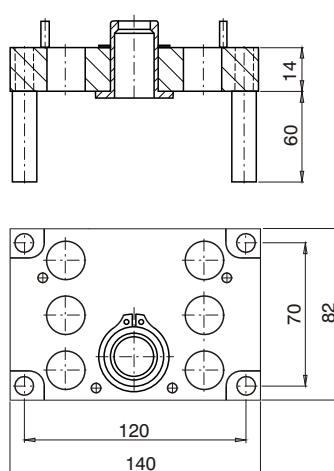
MM 109.06HG10
Płytkę ruchoma typ MM 109.06 multi-złączka z 6 złączami z końcówką do węży Ø 10 (3/8") (3 obwody przepływu)
109.06 MM mobile plate with 6 unit Ø10 (3/8") hose tail shut-off coupler (3 circuit)

MM 109.06HG12
Płytkę ruchoma typ MM 109.06multi-złączka z 6 złączami z końcówką do węży Ø 12 (3 obwody przepływu)
109.06 MM mobile plate with 6 unit Ø 12 hose tail shut-off coupler (3 circuit)

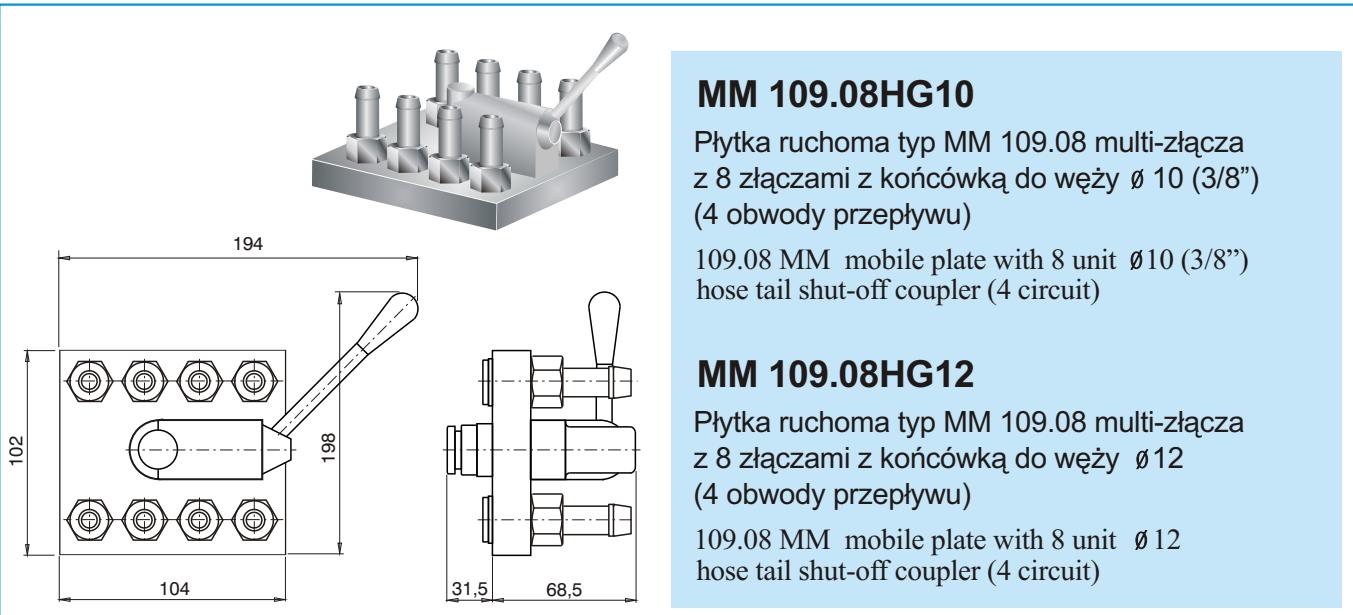
MM 109.06DG17
Płytkę ruchoma typ MM 109.06 multi-złączka z 6 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" (3 obwody przepływu)
109.06 MM mobile plate with 6 unit BSP 3/8" female threaded shut-off coupler (3 circuit)

MM 109.06NG17
Płytkę ruchoma typ MM 109.06 multi-złączka z 6 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" (3 obwody przepływu)
109.06 MM mobile plate with 6 unit NPT 3/8" female threaded shut-off coupler (3 circuit)





MK 109.06
Płytkę stała (od strony formy) typ MK 109.06 multi-złączka dla 6 końcówek (3 obwody przepływu)
109.06 MK mold plate for 6 unit plugs (3 circuit)



MM 109.08HG10

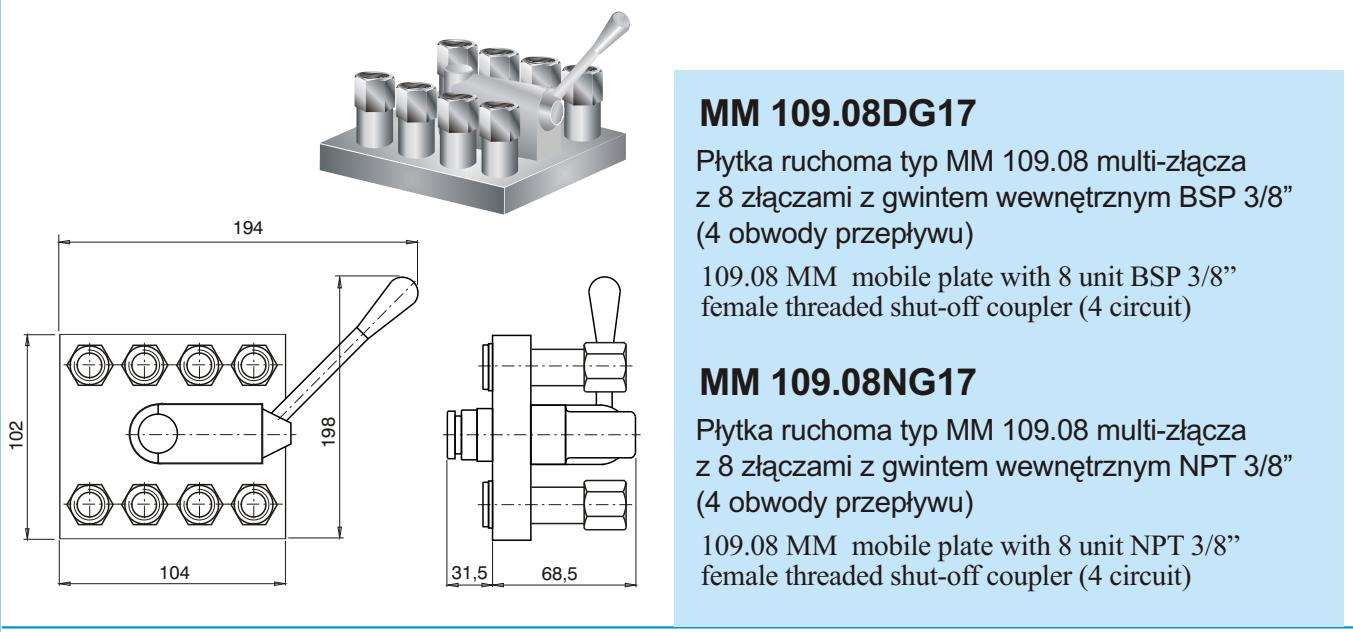
Płytkę ruchoma typ MM 109.08 multi-złączka z 8 złączami z końcówką do węży Ø 10 (3/8") (4 obwody przepływu)

109.08 MM mobile plate with 8 unit Ø10 (3/8") hose tail shut-off coupler (4 circuit)

MM 109.08HG12

Płytkę ruchoma typ MM 109.08 multi-złączka z 8 złączami z końcówką do węzy Ø 12 (4 obwody przepływu)

109.08 MM mobile plate with 8 unit Ø 12 hose tail shut-off coupler (4 circuit)



MM 109.08DG17

Płytkę ruchoma typ MM 109.08 multi-złączka z 8 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" (4 obwody przepływu)

109.08 MM mobile plate with 8 unit BSP 3/8" female threaded shut-off coupler (4 circuit)

MM 109.08NG17

Płytkę ruchoma typ MM 109.08 multi-złączka z 8 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" (4 obwody przepływu)

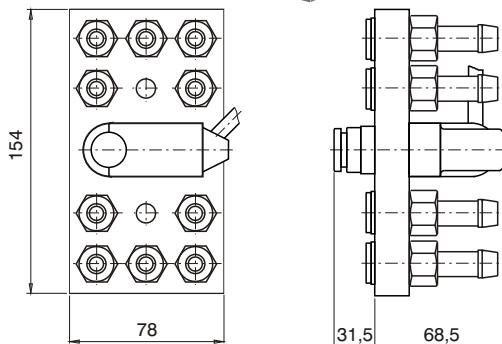
109.08 MM mobile plate with 8 unit NPT 3/8" female threaded shut-off coupler (4 circuit)



MK 109.08

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 109.08 multi-złączka dla 8 końcówek (4 obwody przepływu)

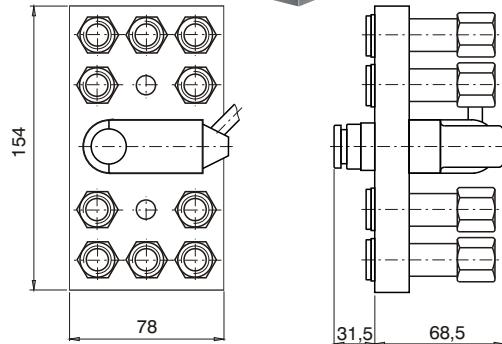
109.08 MK mold plate for 8 unit plugs (4 circuit)



MM 109.10HG10

Płytkę ruchoma typ MM 109.10 multi-złączka z 10 złączami z końcówką do węży Ø 10 (3/8") (5 obwodów przepływu)

109.10 MM mobile plate with 10 unit Ø 10 (3/8") hose tail shut-off coupler (5 circuit)



MM 109.10DG17

Płytkę ruchoma typ MM 109.10 multi-złączka z 10 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" (5 obwodów przepływu)

109.10 MM mobile plate with 10 unit BSP 3/8" female threaded shut-off coupler (5 circuit)

MM 109.10NG17

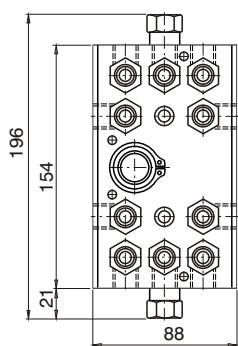
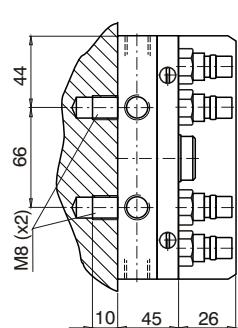
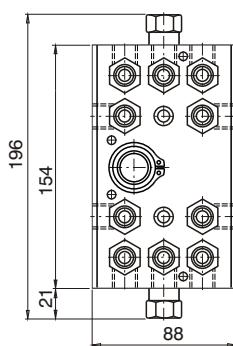
Płytkę ruchoma typ MM 109.10 multi-złączka z 10 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" (5 obwodów przepływu)

109.10 MM mobile plate with 10 unit NPT 3/8" female threaded shut-off coupler (5 circuit)

MK 109.10V

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 109.10 multi-złączka z 10 końcówkami do węzy z zaworem (5 obwodów przepływu)

109.10 MK mold plate with 10 unit shut-off valved plug (5 circuit)



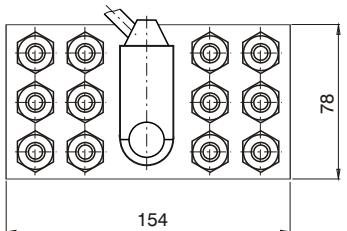
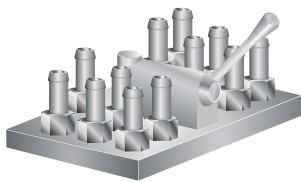
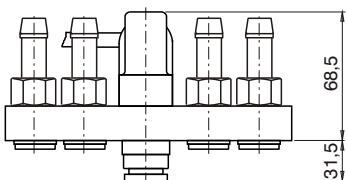
MK 109.10

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 109.10 multi-złączka z 10 końcówkami do węzy bez zaworu (5 obwodów przepływu)

109.10 MK mold plate with 10 unit unvalved plug (5 circuit)



D



MM 109.12HG10

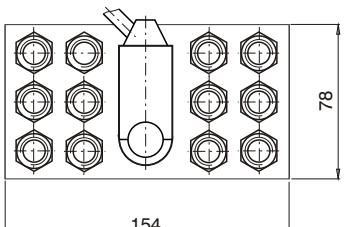
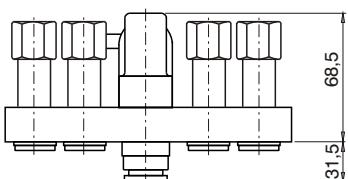
Płytkę ruchoma typ MM 109.12 multi-złączka z 12 złączami z końcówką do węży Ø 10 (3/8") (6 obwodów przepływu)

109.12 MM mobile plate with 12 unit Ø 10 (3/8") hose tail shut-off coupler (6 circuit)

MM 109.12HG12

Płytkę ruchoma typ MM 109.12 multi-złączka z 12 złączami z końcówką do węzy Ø 12 (6 obwodów przepływu)

109.12 MM mobile plate with 12 unit Ø 12 hose tail shut-off coupler (6 circuit)



MM 109.12DG17

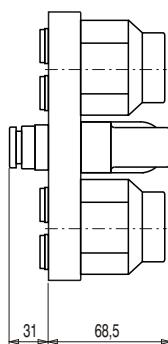
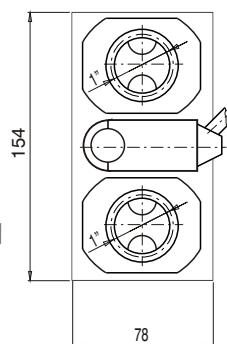
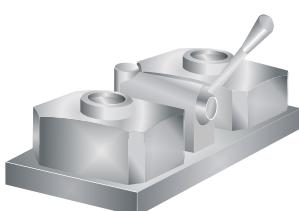
Płytkę ruchoma typ MM 109.12 multi-złączka z 12 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" (6 obwodów przepływu)

109.12 MM mobile plate with 12 unit BSP 3/8" female threaded shut-off coupler (6 circuit)

MM 109.12NG17

Płytkę ruchoma typ MM 109.12 multi-złączka z 12 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" (6 obwodów przepływu)

109.12 MM mobile plate with 12 unit NPT 3/8" female threaded shut-off coupler (6 circuit)

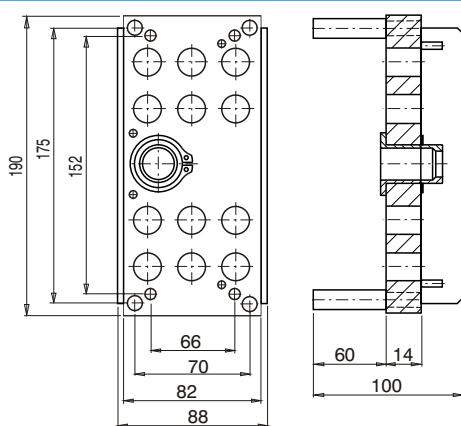


MM 109.12C (BSP 1")

MM 109.12CN (NPT 1")

Płytkę ruchoma typ MM 109.12.. multi złączka z kolektorami z gwintem wewnętrznym 1" na wejściu i wyjściu.

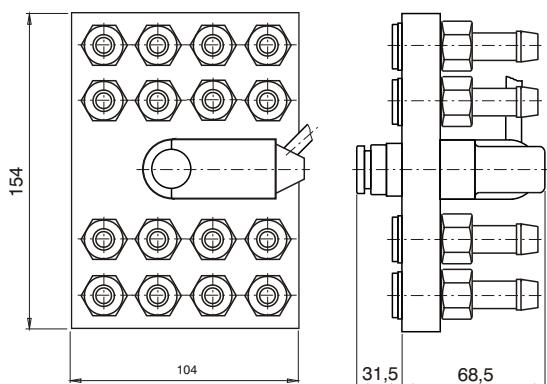
109.12 MM mobile plate with 1" inlet and outlet female threaded collector



MK 109.12

Płytkę stała (od strony formy) typ MK 109.12 multi-złączka dla 12 końcówek (6 obwodów przepływu)

109.12 MK mold plate for 12 unit plugs (6 circuit)



MM 109.16HG10

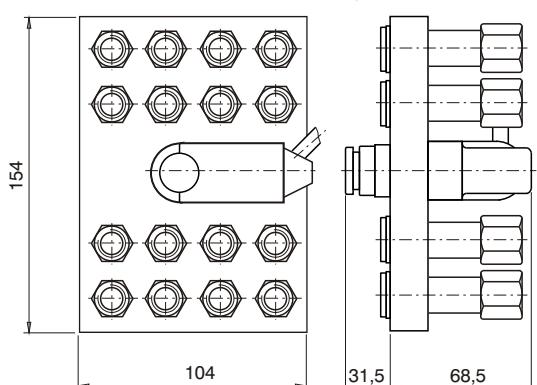
Płytkę ruchoma typ MM 109.16 multi-złączka z 16 złączami z końcówką do węży ø 10 (3/8") (8 obwodów przepływu)

109.16 MM mobile plate with 16 unit ø 10 (3/8") hose tail shut-off coupler (8 circuit)

MM 109.16HG12

Płytkę ruchoma typ MM 109.16 multi-złączka z 16 złączami z końcówką do węży ø 12 (8 obwodów przepływu)

109.16 MM mobile plate with 16 unit ø 12 hose tail shut-off coupler (8 circuit)



MM 109.16DG17

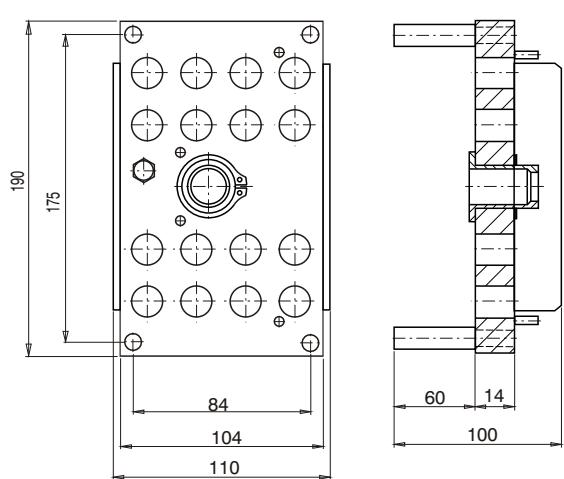
Płytkę ruchoma typ MM 109.16 multi-złączka z 16 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" (8 obwodów przepływu)

109.16 MM mobile plate with 16 unit BSP 3/8" female threaded shut-off coupler (8 circuit)

MM 109.16NG17

Płytkę ruchoma typ MM 109.16 multi-złączka z 16 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" (8 obwodów przepływu)

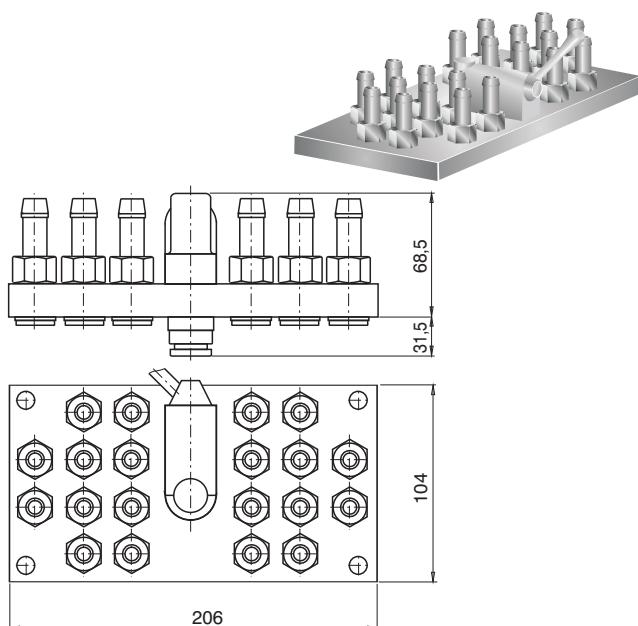
109.16 MM mobile plate with 16 unit NPT 3/8" female threaded shut-off coupler (8 circuit)



MK 109.16

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 109.16 multi-złączka dla 16 końcówek (8 obwodów przepływu)

109.16 MK mold plate for 16 unit plugs (8 circuit)



MM 109.20HG10

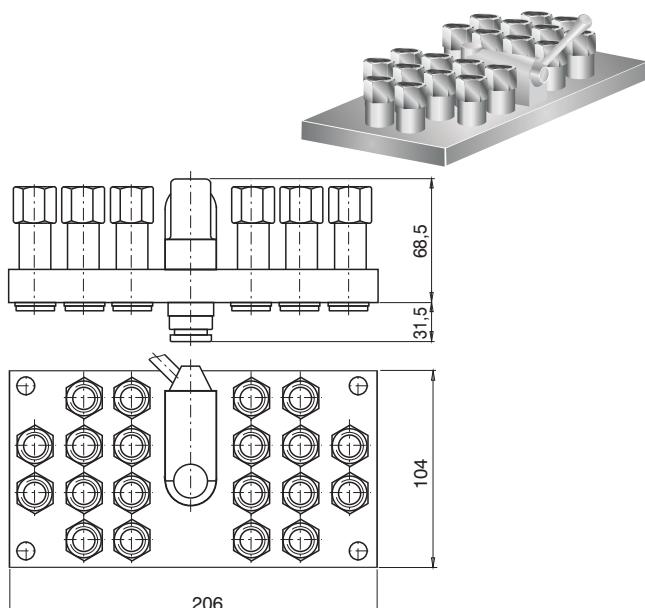
Płytkę ruchoma typ MM 109.20 multi-złączka z 20 złączami z końcówką do węzy ø 10 (3/8") (10 obwodów przepływu)

109.20 MM mobile plate with 20 unit ø 10 (3/8") hose tail shut-off coupler (10 circuit)

MM 109.20HG12

Płytkę ruchoma typ MM 109.20 multi-złączka z 20 złączami z końcówką do węzy ø 12 (10 obwodów przepływu)

109.20 MM mobile plate with 20 unit ø 12 hose tail shut-off coupler (10 circuit)



MM 109.20DG17

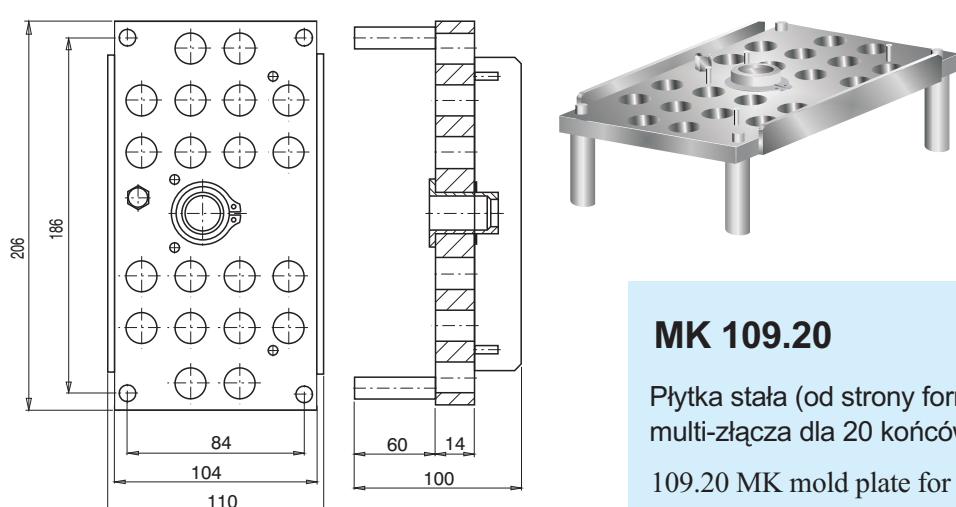
Płytkę ruchoma typ MM 109.20 multi-złączka z 20 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" (10 obwodów przepływu)

109.20 MM mobile plate with 20 unit BSP 3/8" female threaded shut-off coupler (10 circuit)

MM 109.20NG17

Płytkę ruchoma typ MM 109.20 multi-złączka z 20 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" (10 obwodów przepływu)

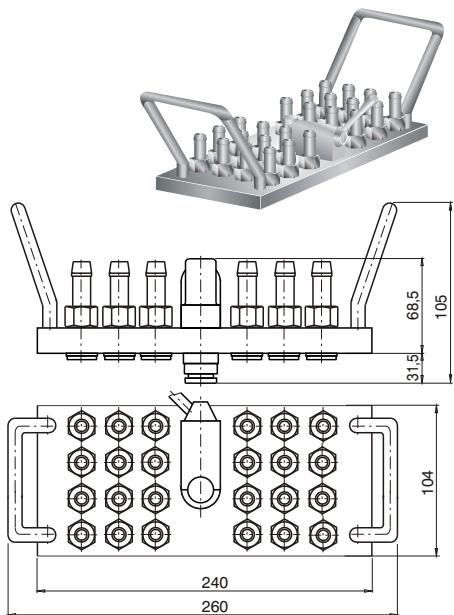
109.20 MM mobile plate with 20 unit NPT 3/8" female threaded shut-off coupler (10 circuit)



MK 109.20

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 109.20 multi-złączka dla 20 końcówek (10 obwodów przepływu)

109.20 MK mold plate for 20 unit plugs (10 circuit)



MM 109.24HG10

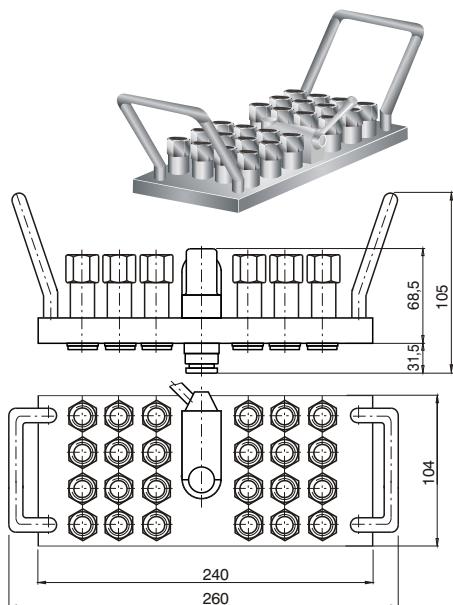
Płytkę ruchoma typ MM 109.24 multi-złączka z 24 złączami z końcówką do węży ø 10 (3/8") (12 obwodów przepływu)

109.24 MM mobile plate with 24 unit ø 10 (3/8") hose tail shut-off coupler (12 circuit)

MM 109.24HG12

Płytkę ruchoma typ MM 109.24 multi-złączka z 24 złączami z końcówką do węży ø 12 (12 obwodów przepływu)

109.24 MM mobile plate with 24 unit ø 12 hose tail shut-off coupler (12 circuit)



MM 109.24DG17

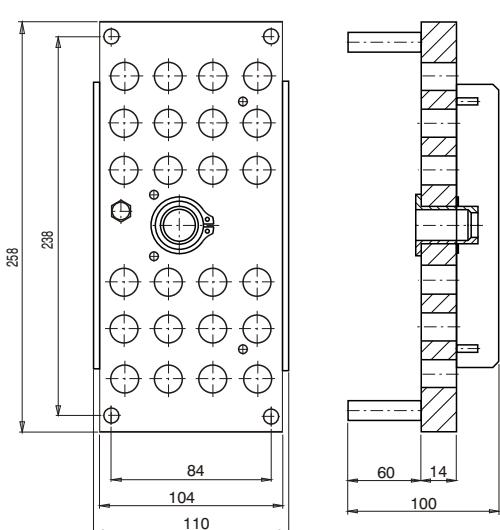
Płytkę ruchoma typ MM 109.24 multi-złączka z 24 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/8" (12 obwodów przepływu)

109.24 MM mobile plate with 24 unit BSP 3/8" female threaded shut-off coupler (12 circuit)

MM 109.24NG17

Płytkę ruchoma typ MM 109.24 multi-złączka z 24 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/8" (12 obwodów przepływu)

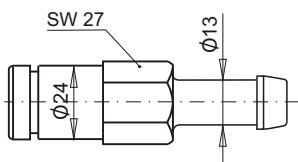
109.24 MM mobile plate with 24 unit NPT 3/8" female threaded shut-off coupler (12 circuit)



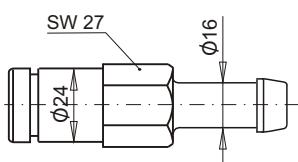
MK 109.24

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 109.24 multi-złączka dla 24 końcówek (12 obwodów przepływu)

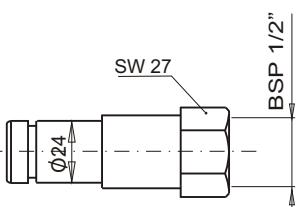
109.24 MK mold plate for 24 unit plugs (12 circuit)

**MM 112 HG 13**

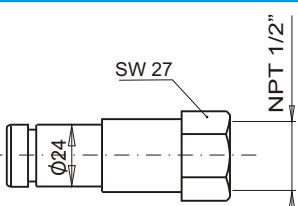
Złącze z zaworem do multi-złączka serii 112 z końcówką do węży $\varnothing 13(1/2")$ do płytki typ MM
 $\varnothing 13 (1/2")$ hose tail MM 112 shut-off coupler

**MM 112 HG 16**

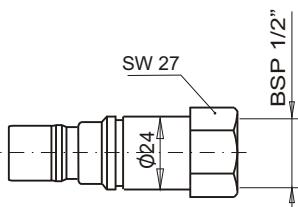
Złącze z zaworem do multi-złączka serii 112 z końcówką do węży $\varnothing 16(5/8")$ do płytki typ MM
 $\varnothing 16 (5/8")$ hose tail MM 112 shut-off coupler

**MM 112 DG 21**

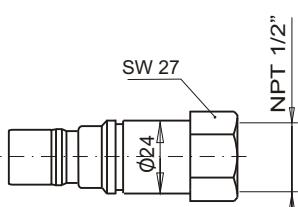
Złącze z zaworem do multi-złączka serii 112 z gwintem wewnętrznym BSP 1/2" do płytki typ MM
BSP 1/2" female threaded MM 112 shut-off coupler

**MM 112 NG 21**

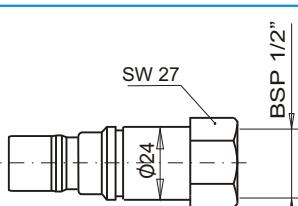
Złącze z zaworem do multi-złączka serii 112 z gwintem wewnętrznym NPT 1/2" do płytki typ MM
NPT 1/2" female threaded MM 112 shut-off coupler

**MK 112 DU 21**

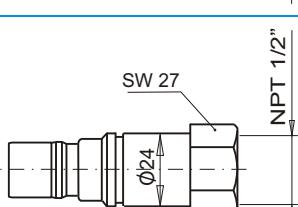
Końcówka multi-złączka serii 112 bez zaworu z gwintem wewnętrznym BSP 1/2" do płytki typ MK
BSP 1/2" female threaded MK 112 unvalved plug

**MK 112 NU 21**

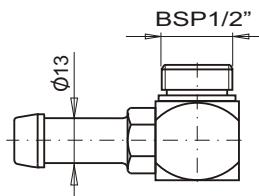
Końcówka multi-złączka serii 112 bez zaworu z gwintem wewnętrznym NPT 1/2" do płytki typ MK
NPT 1/2" female threaded MK 112 unvalved plug

**MK 112 DU 21V**

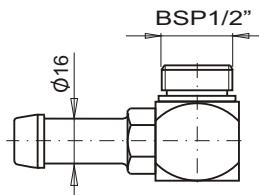
Końcówka multi-złączka serii 112 z zaworem i z gwintem wewnętrznym BSP 1/2" do płytki typ MK
BSP 1/2" female threaded MK 112 shut-off valved plug

**MK 112 NU 21V**

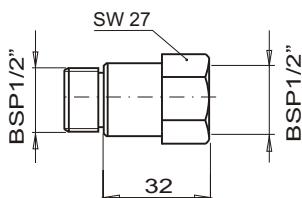
Końcówka multi-złączka serii 112 z zaworem i z gwintem wewnętrznym NPT 1/2" do płytki typ MK
NPT 1/2" female threaded MK 112 shut-off valved plug

**112 EB 21.13**

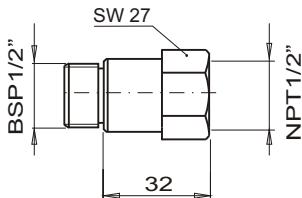
Kolanko multi-złączka serii 112 z końcówką do węży Ø 13 (1/2")
Elbow Ø 13 (1/2") hose tail

**112 EB 21.16**

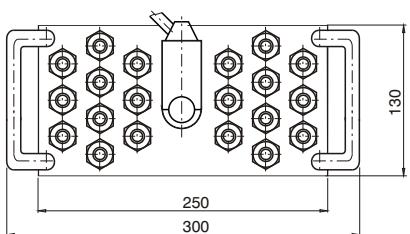
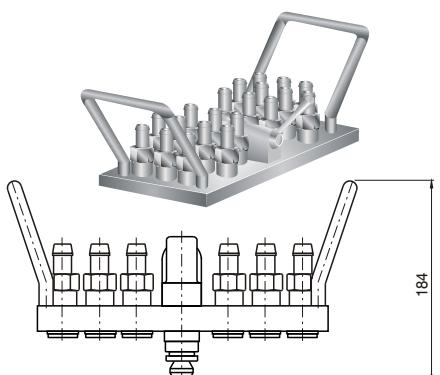
Kolanko multi-złączka serii 112 z końcówką do węży Ø 16 (5/8")
Elbow Ø 16 (5/8") hose tail

**112 EN 21**

Przedłużka do multi-złączka serii 112 z gwinem zewnętrznym i wewnętrznym BSP 1/2"
BSP 1/2" female - BSP 1/2" male extension

**112 NN 21**

Przedłużka do multi-złączka serii 112 z gwinem wewnętrznym NPT 1/2" i zewnętrznym BSP 1/2"
NPT 1/2" female - BSP 1/2" male extension



MM 112.20HG13

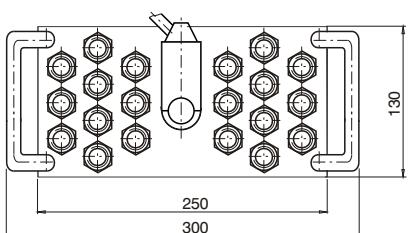
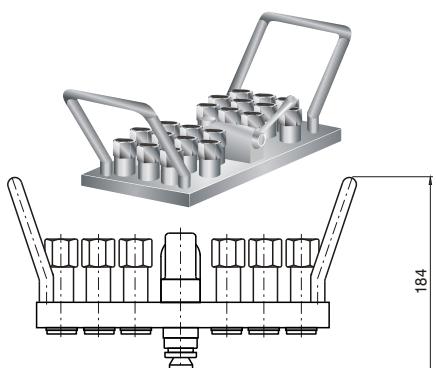
Płytkę ruchoma typ MM 112.20 multi-złączka z 20 złączami z końcówką do węży ø13 (1/2") (10 obwodów przepływu)

112.20 MM mobile plate with 20 unit ø13 (1/2") hose tail shut-off coupler (10 circuit)

MM 112.20HG16

Płytkę ruchoma typ MM 112.20 multi-złączka z 20 złączami z końcówką do węzy ø16 (5/8") (10 obwodów przepływu)

112.20 MM mobile plate with 20 unit ø16 (5/8") hose tail shut-off coupler (10 circuit)



MM 112.20DG21

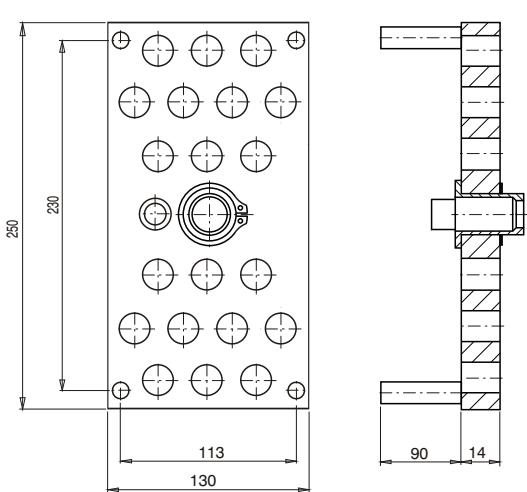
Płytkę ruchoma typ MM 112.20 multi-złączka z 20 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 1/2" (10 obwodów przepływu)

112.20 MM mobile plate with 20 unit BSP 1/2" female threaded shut-off coupler (10 circuit)

MM 112.20NG21

Płytkę ruchoma typ MM 112.20 multi-złączka z 20 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 1/2" (10 obwodów przepływu)

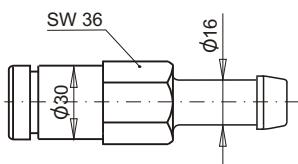
112.20 MM mobile plate with 20 unit NPT 1/2" female threaded shut-off coupler (10 circuit)



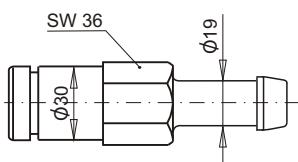
MK 112.20

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 112.20 multi-złączka dla 20 końcówek (10 obwodów przepływu)

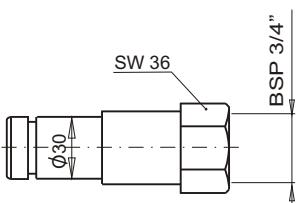
112.20 MK mold plate for 20 unit plugs (10 circuit)

**MM 116 HG 16**

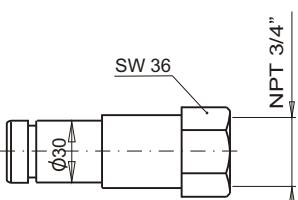
Złącze z zaworem do multi-złączka serii 116 z końcówką do węży Ø 16 (5/8") do płytki typ MM
Ø16 (5/8") hose tail MM 116 shut-off coupler

**MM 116 HG 19**

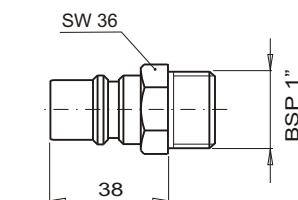
Złącze z zaworem do multi-złączka serii 116 z końcówką do węży Ø 19 (3/4") do płytki typ MM
Ø19 (3/4") hose tail MM 116 shut-off coupler

**MM 116 DG 26**

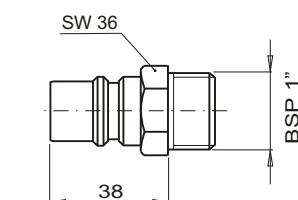
Złącze z zaworem do multi-złączka serii 116 z gwintem wewnętrznym BSP 3/4" do płytki typ MM
BSP 3/4" female threaded MM 116 shut-off coupler

**MM 116 NG 26**

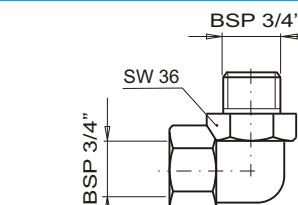
Złącze z zaworem do multi-złączka serii 116 z gwintem wewnętrznym NPT 3/4" do płytki typ MM
NPT 3/4" female threaded MM 116 shut-off coupler

**MK 116 EU 33**

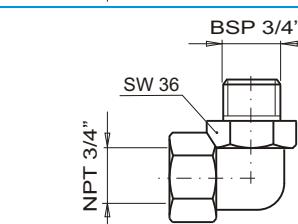
Końcówka multi-złączka serii 116 bez zaworu z gwintem zewnętrznym BSP 1" do płytki typ MK
BSP 1" male threaded MK 116 unvalved plug

**MK 116 EU 33V**

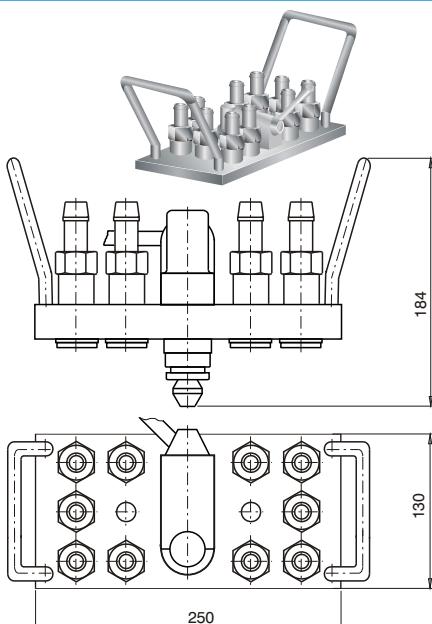
Końcówka multi-złączka serii 116 z zaworem i z gwintem zewnętrznym BSP 1" do płytki typ MK
BSP 1" male threaded MK 116 shut-off valved plug

**116 EB 26**

Kolanko multi-złączka serii 116 z gwintem wewnętrznym i zewnętrznym BSP 3/4
Elbow BSP 3/4" female threaded - BSP 3/4" male threaded

**116 NB 26**

Kolanko multi-złączka serii 116 z gwintem wewnętrznym NPT 3/4" i gwintem zewnętrznym BSP 3/4
Elbow NPT 3/4" female threaded - BSP 3/4" male threaded



MM 116.10HG16

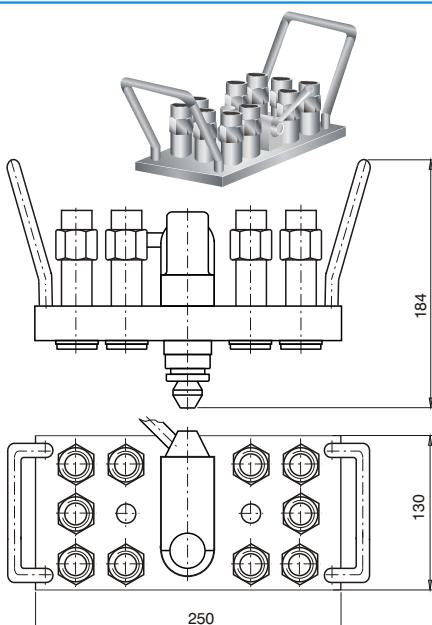
Płytkę ruchoma typ MM 116.10 multi-złączka z 10 złączami z końcówką do węży ø16 (5/8") (5 obwodów przepływu)

116.10 MM mobile plate with 10 unit ø16 (5/8") hose tail shut-off coupler (5 circuit)

MM 116.10HG19

Płytkę ruchoma typ MM 116.10 multi-złączka z 10 złączami z końcówką do węży ø19 (3/4") (5 obwodów przepływu)

116.10 MM mobile plate with 10 unit ø19 (3/4") hose tail shut-off coupler (5 circuit)



MM 116.10DG26

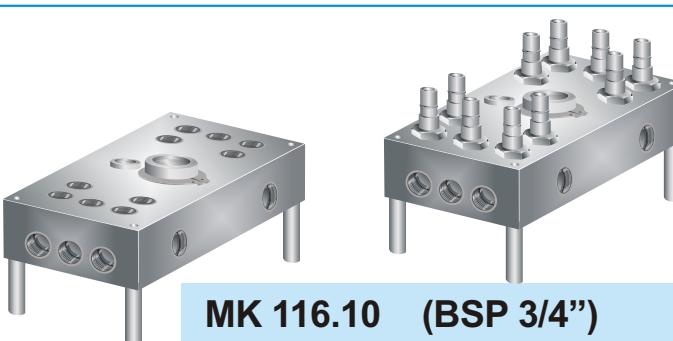
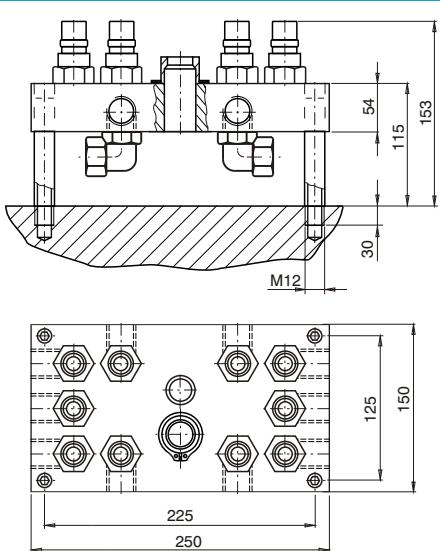
Płytkę ruchoma typ MM 116.20 multi-złączka z 10 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/4" (5 obwodów przepływu)

116.10 MM mobile plate with 10 unit BSP 3/4" female threaded shut-off coupler (5 circuit)

MM 116.10NG26

Płytkę ruchoma typ MM 116.10 multi-złączka z 10 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/4" (5 obwodów przepływu)

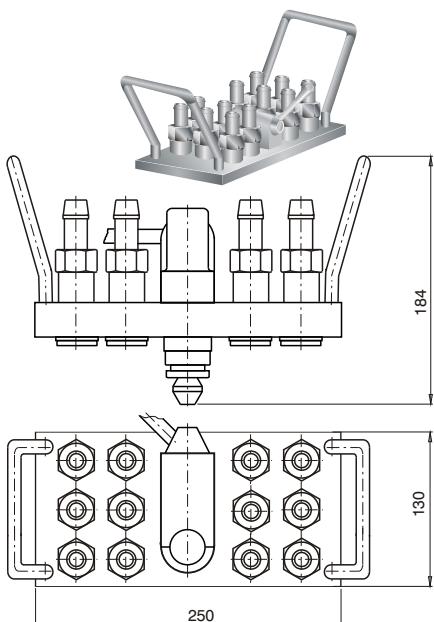
116.10 MM mobile plate with 10 unit NPT 3/4" female threaded shut-off coupler (5 circuit)



MK 116.10 (BSP 3/4") **MK 116.10N (NPT 3/4")**

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 116.10 multi-złączka dla 10 końcówek (5 obwodów przepływu)

116.10 MK mold plate for 10 unit plugs (5 circuit)



MM 116.12HG16

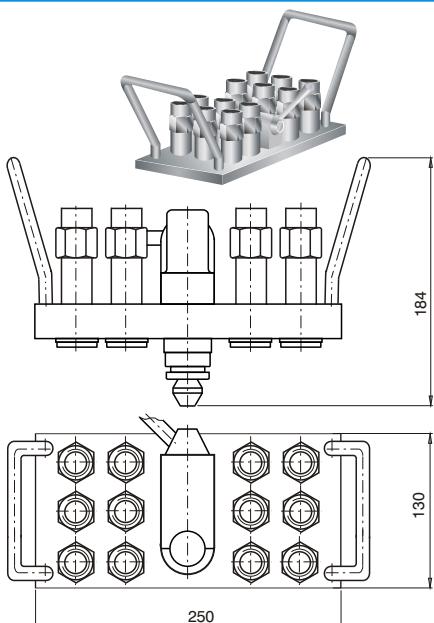
Płytkę ruchoma typ MM 116.12 multi-złączka z 12 złączami z końcówką do węży ø16 (5/8") (5 obwodów przepływu)

116.12 MM mobile plate with 12 unit ø16 (5/8") hose tail shut-off coupler (6 circuit)

MM 116.12HG19

Płytkę ruchoma typ MM 116.12 multi-złączka z 12 złączami z końcówką do węży ø19 (3/4") (6 obwodów przepływu)

116.12 MM mobile plate with 12 unit ø19 (3/4") hose tail shut-off coupler (6 circuit)



MM 116.12DG26

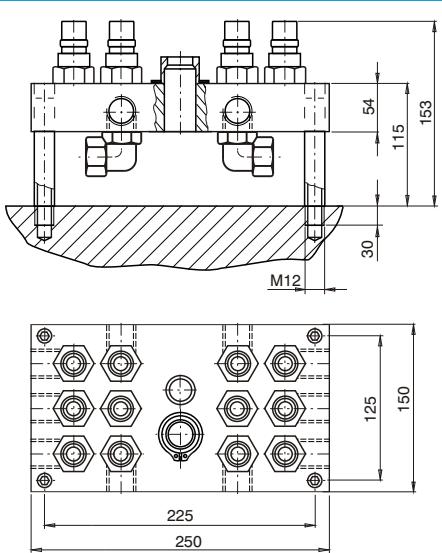
Płytkę ruchoma typ MM 116.12 multi-złączka z 12 złączami z gwintem wewnętrznym BSP 3/4" (6 obwodów przepływu)

116.12 MM mobile plate with 12 unit BSP 3/4" female threaded shut-off coupler (6 circuit)

MM 116.12NG26

Płytkę ruchoma typ MM 116.12 multi-złączka z 12 złączami z gwintem wewnętrznym NPT 3/4" (6 obwodów przepływu)

116.12 MM mobile plate with 12 unit NPT 3/4" female threaded shut-off coupler (6 circuit)



MK 116.12 (BSP 3/4'') **MK 116.12N (NPT 3/4'')**

Płytkę stałą (od strony formy) typ MK 116.12 multi-złączka dla 12 końcówek (6 obwodów przepływu)

116.12 MK mold plate for 12 unit plugs (6 circuit)

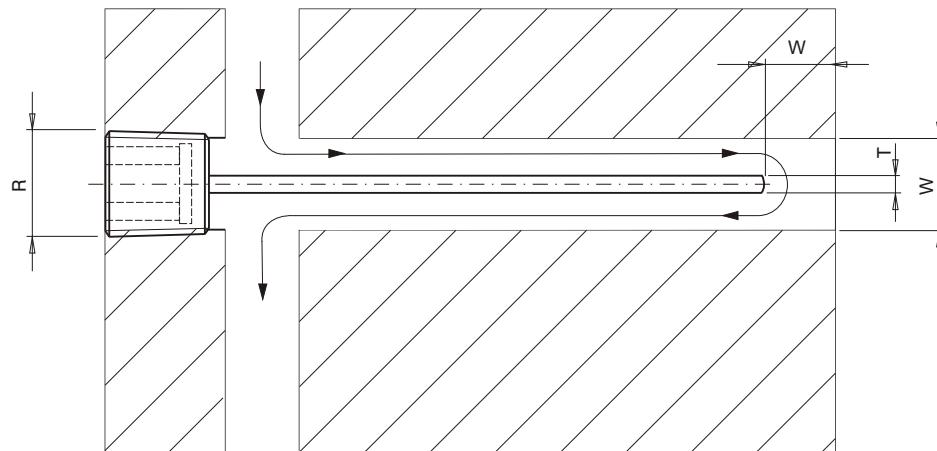
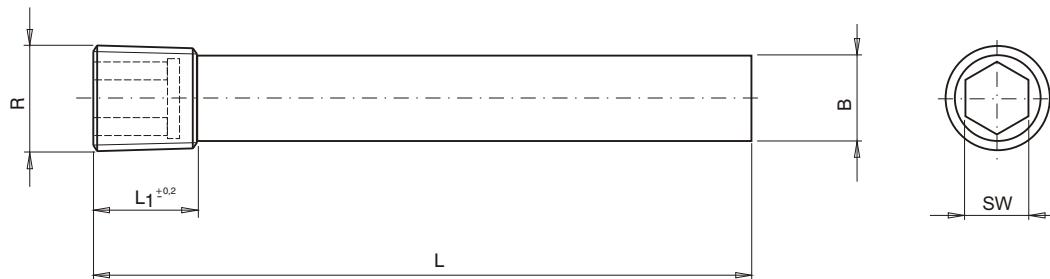
AKCESORIA DO CHŁODZENIA FORM MOULD COOLING ITEMS

**Przegroda prosta
z gwintem BSPT/NPT**

Theadless plug baffles
with **BSPT/NPT** thread

BSPT - gwint wg norm brytyjskich - kąt zarysu 55°
NPT - gwint wg norm amerykańskich - kąt zarysu 60°

BSPT - British Standard - profile of thread 55°
NPT - US Standard - profile of thread 60°



Material: MS58
Material: MS58(Brass)

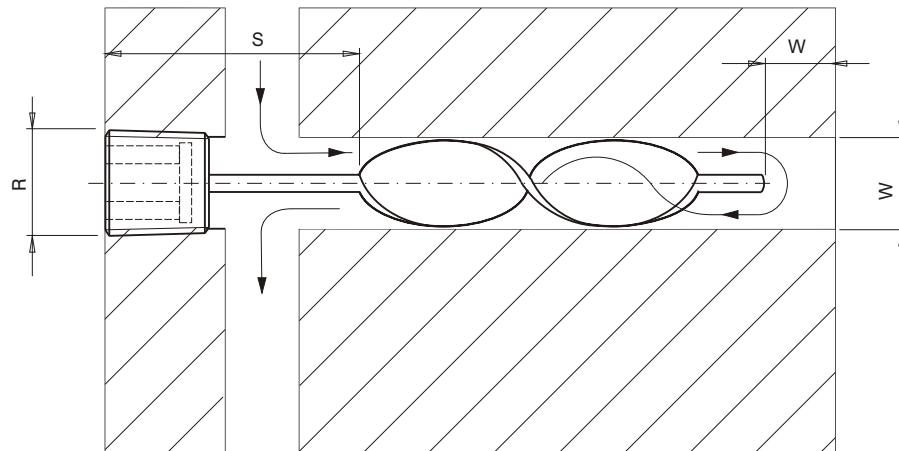
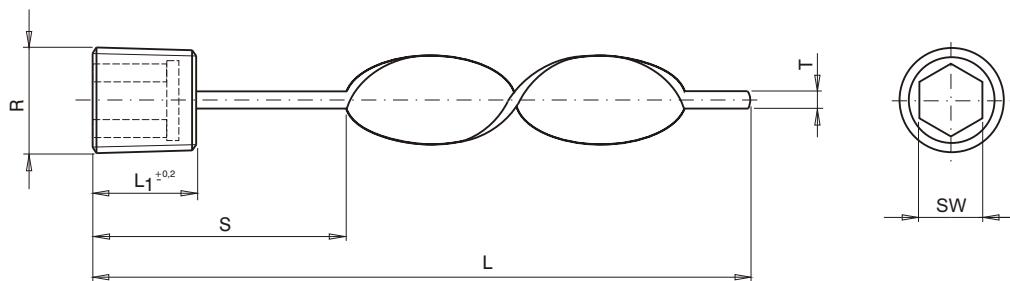
Gwint Thread NR KAT.	Gwint Thread NR KAT.	R	SW	W	L	L ₁	T	B
BDP.100.08	NDP.100.08	1/16"	4	6,5	104	8	1,6	6,2
BDP.200.08	NDP.200.08				204			8,2
BDP.100.10	NDP.100.10				104			11,2
BDP.200.10	NDP.200.10				204			14,7
BDP.125.13	NDP.125.13	1/4"	7	11,5	131	10	2,4	18,2
BDP.250.13	NDP.250.13				258			23,2
BDP.150.17	NDP.150.17	3/8"	8	15	156			28,2
BDP.300.17	NDP.300.17				309			
BDP.200.21	NDP.200.21	1/2"	10	18,5	207			
BDP.400.21	NDP.400.21				410			
BDP.300.26	NDP.300.26	3/4"	12	23,5	309	12	3,2	
BDP.500.26	NDP.500.26				512			
BDP.400.33	NDP.400.33	1"	17	28,5	410			
BDP.600.33	NDP.600.33				614			

**Przegroda spiralna
z gwintem BSPT/NPT**

Spiral blade plug baffles
with **BSPT/NPT** thread

BSPT - gwint wg norm brytyjskich - kąt zarysu 55°
NPT - gwint wg norm amerykańskich - kąt zarysu 60°

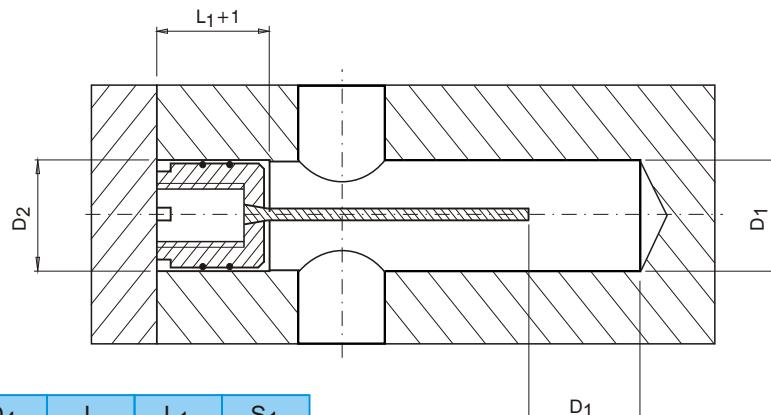
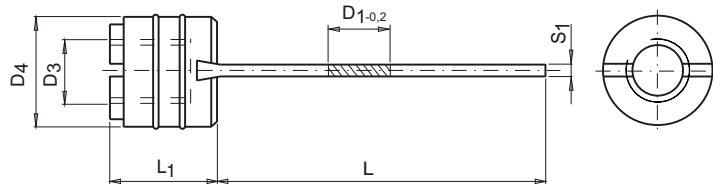
BSPT - British Standard - profile of thread 55°
NPT - US Standard - profile of thread 60°



Material: MS58
Material: MS58(Brass)

Gwint Thread NR KAT.	Gwint Thread NR KAT.	R	S	SW	W	L	L ₁	T
BSP.100.08	NSP.100.08	1/16"	51	4	6,5	102		
BSP.200.08	NSP.200.08		102			202		
BSP.100.10	NSP.100.10	1/8"	51	5	8,5	102		
BSP.200.10	NSP.200.10		102			202		
BSP.125.13	NSP.125.13	1/4"	51	7	11,5	127		
BSP.250.13	NSP.250.13		102			252		
BSP.150.17	NSP.150.17	3/8"	51	8	15	152		
BSP.300.17	NSP.300.17		102			302		
BSP.200.21	NSP.200.21	1/2"	76	10	18,5	202		
BSP.400.21	NSP.400.21		127			402		
BSP.300.26	NSP.300.26	3/4"	102	12	23,5	302		
BSP.500.26	NSP.500.26		153			502		
BSP.400.33	NSP.400.33	1"	127	17	28,5	402		
BSP.600.33	NSP.600.33		203			602		

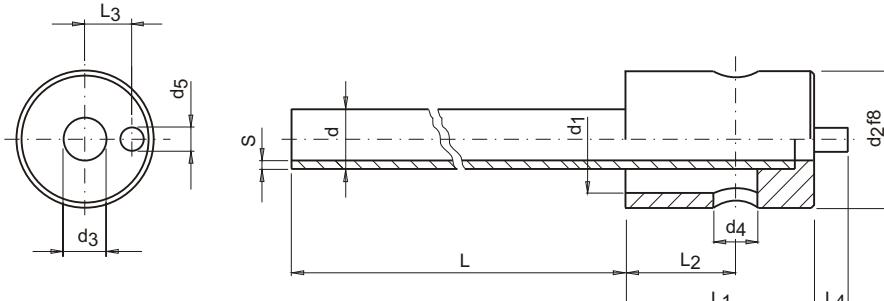
Przegroda prosta
Threadless plug baffles



Materiał: MS58
Pierścień: Viton
Material: MS58(Brass)
O-ring: Viton

NR KAT.	D ₁	D ₂	D ₃	D ₄	L	L ₁	S ₁
LKS 10 x 180	10	12	M6	11,7	180	13	2,0
LKS 15 x 250	15	16	M8	15,7	250	16	2,0
LKS 20 x 300	20	22	M12	21,7	300	20	2,0
LKS 25 x 390	25	26	M16	25,7	390	22	2,0

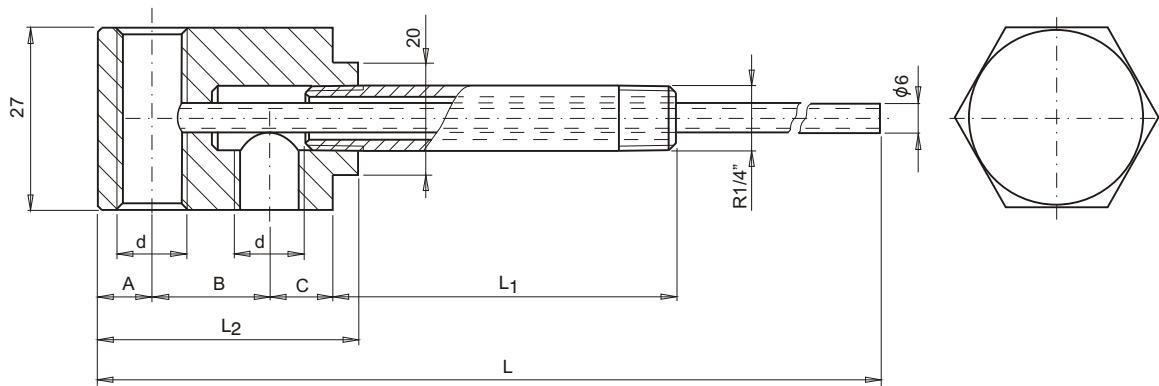
Przegroda rurowa
Compact cooling items



Materiał: MS58
Material: MS58(Brass)

NR KAT.	L	L ₁	L ₂	L ₃	L ₄	d	d ₁	d ₂	d ₃	d ₄	d ₅	S
BKS 10/2,6 x 0,3 x100	100	16	9	3,5	2,5	2,6	4		2			0,3
BKS 10/2,6 x 0,3 x200	200					2,6	4		2			
BKS 10/3 x 0,3 x 100	100					3	5	10	2,4	4		
BKS 10/3 x 0,3 x 200	200					3	5		2,4			
BKS 10/4 x 0,5 x 100	100					4	6		3			
BKS 10/4 x 0,5 x 200	200					4	6		3			
BKS 12/5 x 0,5 x 160	160	18	9	4,5	2,5	5	8	12	4			0,5
BKS 12/5 x 0,5 x 315	315					5	8	12	4			
BKS 16/6 x 0,5 x 160	160					6	12	16	5	6		
BKS 16/6 x 0,5 x 315	315					6	12	16	5			
BKS 18/8 x 1 x 160	160					8	14	18	6			
BKS 18/8 x 1 x 315	315					8	14	18	6			
BKS 20/10 x 1 x 160	160	20	10	8		10	16	20	8	8		1
BKS 20/10 x 1 x 315	315	20	10	8		10	16	20	8	8		
BKS 25/12 x 1 x 160	160	25	13	9,5	3	12	20	25	10	10	3	
BKS 25/12 x 1 x 315	315	25	13	9,5	3	12	20	25	10	10	3	

Przegroda dwururkowa
Compact cooling items

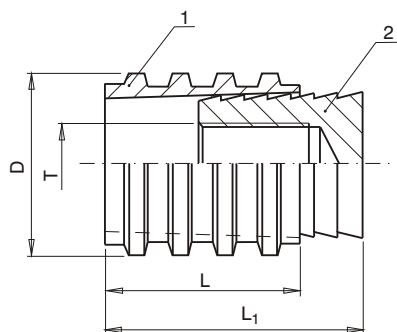


Material: MS58
Material: MS58(Brass)

NR KAT.	L ₁	d	L	L ₂	A	B	C
BVS 10 x 50	50	1/8"	356	42	9	19	9
BVS 10 x 100	100						
BVS 10 x 150	150						
BVS 10 x 200	200						
BVS 13 x 50	50						
BVS 13 x 100	100						
BVS 13 x 150	150						
BVS 13 x 200	200	1/4"	362	54	9	26	12
BLS 10 x 50	50						
BLS 10 x 100	100						
BLS 10 x 150	150						
BLS 10 x 200	200						
BLS 13 x 50	50						
BLS 13 x 100	100						
BLS 13 x 150	150	1/8"	362	54	9	26	12
BLS 13 x 200	200						

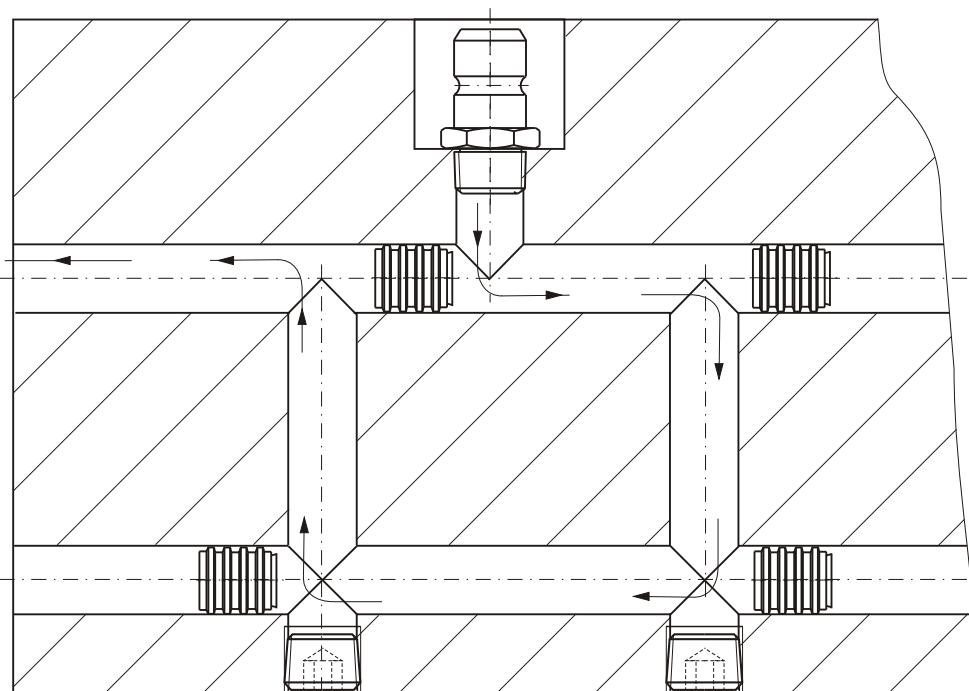
Zaślepki rozprężne
Zamienne z HASCO Z/942

Threadless pressure plug
Interchangeability HASCO Z/942



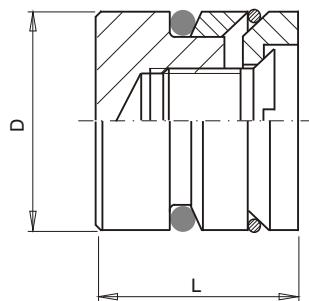
Material: 1) MS58
2) Stal nierdzewna
Material: 1) MSS8(Brass)
2) Stainless steel

NR KAT.	T	D	L	L ₁	Pakiety Package
HKT -06	M3	6	8	11,5	25
HKT -08	M4	8	8	11,5	25
HKT -10	M6	10	10	14	25
HKT -12	M6	12	10	14	15
HKT -15	M8	15	12	16	15
HKT -16	M8	16	12	16	15



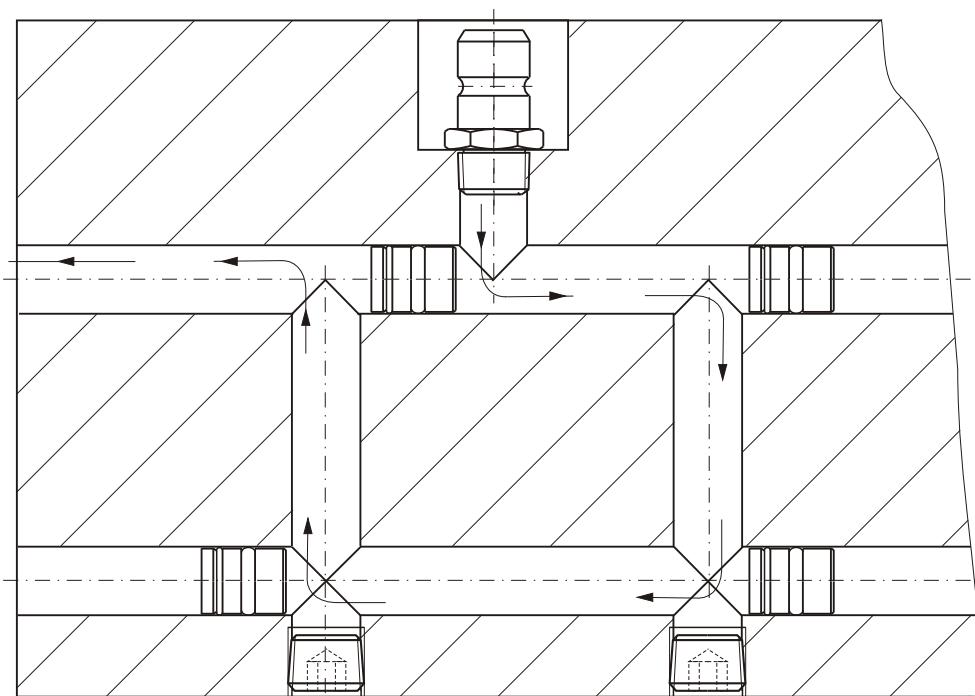
Zaślepki rozprężne
zamienne z EOC KN/105

Threadless pressure plug
interchangeability EOC KN/105



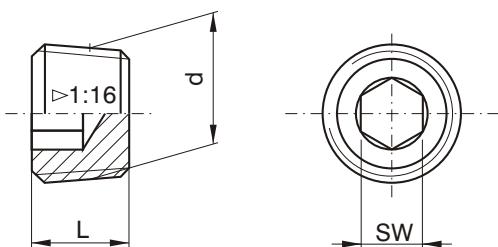
Materiał: MS58
Material: MS58 (Brass)
O-ring Viton
Max. temp: 200°C

NR KAT.	D	L	Pakiety Package
DKT - 06	6	10	10
DKT - 07	7		
DKT - 08	8		
DKT - 085	8,5		
DKT - 10	10		
DKT - 115	11,5		
DKT - 12	12		
DKT - 14	14		
DKT - 15	15		
DKT - 16	16		
DKT - 20	20	12	12
DKT - 22	22		



Korek stożkowy (**DIN 906**)

Pressure plug (**DIN 906**)

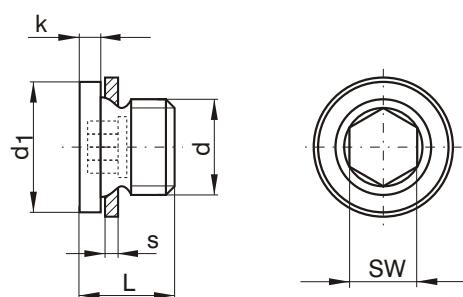


Materiał: MS58
Material:MS58(Brass)

NR KAT.	d	L	SW
KT R10	R1/8"	8	5
KT R13	R1/4"	10	7
KT R17	R3/8"	10	8
KT R21	R1/2"	10	10
KT R26	R3/4"	12	12
KT M8	M8x0,75	8	4
KT M10	M10x1	8	5
KT M12	M12x1,5	10	6
KT M14	M14x1,5	10	7

Zaślepka kołnierzowa (**DIN 908**)

Pressure plug (**DIN 908**)

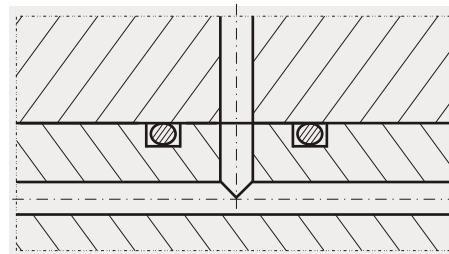
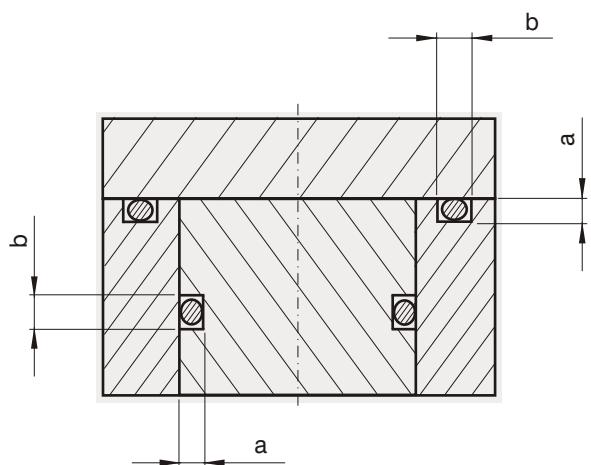
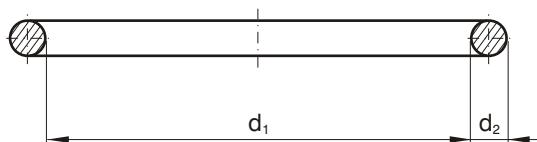


Materiał: MS58
Material:MS58(Brass)

NR KAT.	d	d ₁	L	k	S	SW
KF R10	G1/8"	14	11	3	1	5
KF R13	G1/4"	18	15			6
KF R17	G3/8"	22	15			8
KF R21	G1/2"	24	18	4	1	10
KF M10	M10x1	14	11			5
KF M12	M12x1,5	17	15			6
KF M14	M14x1,5	19	15			6



OR



Mat: Viton

d₁	d₂	a	b	NR KAT.
3,5	1,5	1,2	1,9	OR-3,5x1,5
4,5				OR-4,5x1,5
5,0	2,5	2,0	3,2	OR-5,0x2,5
5,8	1,5	1,2	1,9	OR-5,8x1,5
7,6	2,6	2,1	3,6	OR-7,6x2,6
8,0	2,0	1,6	2,6	OR-8,0x2,0
9,5	1,5	1,2	1,9	OR-9,5x1,5
9,8				OR-9,8x1,5
11,8	2,4	1,9	3,1	OR-9,8x2,4
				OR-11,8x2,4
12,0	1,5	1,2	1,9	OR-12,0x1,5
	2,0	1,6	2,6	OR-12,0x2,0
13,9	2,4	1,9	3,1	OR-13,9x2,4
14,0	3,0	2,4	3,9	OR-14,0x3,0
15,2	1,8	1,3	2,4	OR-15,2x1,8
15,3	2,4	1,9	3,1	OR-15,3x2,4
17,2	3,0	2,4	3,9	OR-17,2x3,0
17,6	2,4	1,9	3,1	OR-17,6x2,4
18,0	2,0	1,6	2,6	OR-18,0x2,0

d₁	d₂	a	b	NR KAT.
19,3	2,4	1,9	3,1	OR-19,3x2,4
21,3				OR-21,3x2,4
23,3	2,6	2,1	3,6	OR-23,3x2,4
23,5	2,0	1,6	2,6	OR-24,0x2,0
25,0	1,5	1,2	1,9	OR-25,0x1,5
25,3	2,4	1,9	3,1	OR-25,3x2,4
27,3				OR-27,3x2,4
28,0	3,0	2,4	3,9	OR-28,0x3,0
29,0	1,5	1,2	1,9	OR-29,0x1,5
29,8	2,6	2,1	3,6	OR-29,8x2,6
30,2	3,0	2,4	3,9	OR-30,2x3,0
32,2				OR-32,2x3,0
34,2				OR-34,2x3,0
35,0	2,5	1,6	2,6	OR-35,0x2,0
		2,0	3,2	OR-35,0x2,5
36,0	3,0	1,6	2,6	OR-36,0x2,0
		2,4	3,9	OR-36,0x3,0
39,0	2,6	2,1	3,6	OR-39,0x3,0
39,3		3,9		OR-39,3x2,6

d₁	d₂	a	b	NR KAT.
44,0	3,0	2,4	3,9	OR-44,0x3,0
46,0				OR-46,0x2,0
49,0	54,0	3,0	2,4	OR-49,0x3,0
59,0				OR-54,0x3,0
63,0	73,0	3,9	3,9	OR-59,0x3,0
73,0				OR-63,0x3,0
83,0	93,0	103,0	2,4	OR-73,0x3,0
93,0				OR-83,0x3,0
103,0	112,0	122,0	3,2	OR-93,0x3,0
112,0				OR-103,0x3,0
122,0	132,0	142,0	5,2	OR-112,0x3,0
132,0				OR-122,0x3,0
142,0	150,0	160,0	4,0	OR-132,0x3,0
150,0				OR-142,0x4,0
160,0	170,0	180,0	3,2	OR-150,0x4,0
170,0				OR-160,0x4,0
180,0	190,0	200,0	5,2	OR-170,0x4,0
190,0				OR-180,0x4,0
200,0				OR-190,0x4,0
				OR-200,0x4,0